

## COHUEN ÑOÑETS ÑEÑT̃ QUELLCA' SAN MATEO

*Arrpa' all aquellcaret̃ allohuen pa'so'chñechno ñeñt̃ pa'tañeshañ pen Jesút̃*

*(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Arrpa' all aquellcaret̃ Jesucristo pa'tañeshañ e'ñe pa'so'chñechnohuenet. Jesucristopa' David po'm̃reneñ, e'ñe Abrahamoteñ. Allohuen añ so'chñetspa' ñeñt̃ara mereñtsorecmuet.

<sup>2</sup> Abrahampa' chemere'tana Isaac. Isaacñapa' chemere'tana Jacob. Jacobñapa' chemere'tana Judá epuet ñaña pa'mo'nasheñechno.

<sup>3</sup> Judáñapa' chemere'tana Fares epuet ñaña Zara. Ñet pachoret̃pa' añ pa'so'cheñ Tamar. Faresñapa' chemere'tana Esrom. Esromñapa' chemere'tana Aram.

<sup>4</sup> Aramñapa' chemere'tana Aminadab. Aminadabñapa' chemere'tana Naasón. Naasónñapa' chemere'tana Salmón.

<sup>5</sup> Salmónñapa' chemere'tana Booz. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rahab. Boozñapa' chemere'tana Obed. Ña pachorpa' añ pa'so'cheñ Rut. Obedñapa' chemere'tana Isaí.

<sup>6</sup> Isaiñapa' chemere'tana David ñeñt̃ añcha'tarettatset̃. Davidñapa' chemere'tana Salomón. Ñeñt̃pa' arrot̃ Urías puetaporoť.

<sup>7</sup> Salomónñapa' chemere'tana Roboam. Roboamñapa' chemere'tana Abías. Abíasñapa' chemere'tana Asa.

<sup>8</sup> Asaña' chemere'tana Josafat. Josafatña' chemere'tana Joram. Joramña' chemere'tana Uzías.

<sup>9</sup> Uzíasña' chemere'tana Jotam. Jotamña' chemere'tana Acáz. Acázña' chemere'tana Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequíasña' chemere'tana Manasés. Manasésña' chemere'tana Amón. Amónña' chemere'tana Josías.

<sup>11</sup> Josíasña' chemere'tana Jeconías epuet ñaña pa'mo'nasheñechno. Ñehua, Josíaspa' alla chemere'tos allempo ačhapatarettet allařar all anetso ñeñť pa'so'cheñ Babilonia.

<sup>12</sup> Allempo huačherret Babiloniotpa' Jeconíasña' chemere'tuerrana Salatiel. Salatielña' chemere'tana Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabelña' chemere'tana Abiud. Abiudña' chemere'tana Eliaquim. Eliaquimña' chemere'tana Azor.

<sup>14</sup> Azorña' chemere'tana Sadoc. Sadocña' chemere'tana Aquim. Aquimña' chemere'tana Eliud.

<sup>15</sup> Eliudña' chemere'tana Eleazar. Eleazarña' chemere'tana Matán. Matánña' chemere'tana Jacob.

<sup>16</sup> Jacobña' chemere'tana José ñeñťepa'tcha' puerrollar řa' María. Maríaña' cheyore'tana Jesús, ñeñťara ñeñť Cristotats.

<sup>17</sup> Allempoteñ correť Abraham tarremphua allempo correť ñaña David, ñeñťña allponsheña chemere'shatnomuetspa' allo'tsenca'ye čharrasheña puechenet pa'tatssheña. Ñaña allempoteñ correť David tarremphua allempo

ačhapatarettet Babilonio, ñeñt̃pa'cho'ña  
 allo'tsenererr charrasheña puechena  
 pa'tatssheña ñeñt̃ allponsheña chemere-  
 sha'terrtserr allempo. Ñaña allempoteñ  
 ačhapatarettet Babilonio tarremphua allempo  
 eñalleta Cristo, ñeñt̃pa'cho'ña allo'tsenererr  
 charrasheña puechenet pa'tatssheñet ñeñt̃  
 allponsheña chemeresha'tnerrrtserr tarremphua  
 allempo eñalleta ñaña Cristo.

*Arrpa' atto eñalleta Jesucristo*

*(Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Te'pa' o'ch neserrpare'tatas atto allempo  
 eñalleta Jesús. Allempoña María ñeñt̃cha' pachor  
 p̃a' Jesús'pa' añca'ye o'patenaya José ño'ch yore'.  
 Ama yoreña'pa' Maríañapa' ahuepa't ačhomenta  
 Parets Puecamquẽñõ.

<sup>19</sup> Joséña ñeñt̃cha' puerrollar p̃a'pa' ñaña'pa' e'ñe  
 cohuen acheñer ñeñt̃o'marña ñapa' ama mueno  
 o'ch pencach. Ñaña'pa' atet cotape'ch o'ch ser e'ñe  
 a'nahuota.

<sup>20</sup> Allempoña atet cotape'chenpa' machayo'to'  
 orrtoña Yompor po'mllañoñeñer. Ñeñt̃ orrtoya  
 puechopoño'pa' atet otos:

—José Davidna'tare, amach p̃a'llpatsto;  
 pocte'ca'ye o'ch peyore María ñeñt̃cha' petapor  
 pe'pa' tarro'mar ñapa' o'ca'ye ačhomenta Parets  
 Puecamquẽñõ.

<sup>21</sup> Te'pa' eñalletatancha' asheñorr, ñeñt̃ña'pa'  
 pesochcha' Jesús tarro'mar ñapa' ñeñt̃cha'  
 a'qeshp̃aterre' pa'cheñer po'chñarotet. Arrpa'  
 allohua ñeñt̃ atet och mellañoñeñ.

22 Ñeñt̃pa' tarro'mar atet̃ p̃a attoch etsota ñeñt̃ atet̃ eñorana'tane't̃ Isaiás ñeñt̃ a'mtahuate't̃ Yompor po'ñoñ, ñeñt̃pa' atet̃ ote't̃:

23 Ñeñt̃ña shopshesha'pa' amach a'p̃llaretoteye' a'chomento; cheyore'tanach asheñorr, ñeñt̃ña'p̃ sochetcha' Emanuel.

Ñeñt̃ ña so'chñetspa' atet̃ oten: Te'ña Paretspa' e'ñe parro'tseney.

24 Allempoña José oyerr ñemo't̃, atet̃ och Yompor po'millañoteñerpa' ñaña'pa' atet̃cho' p̃a. Yoran María ñeñt̃cha' puetapor p̃a'.

25 Tarraña ñapa' ama a'p̃lleñe tarremphua allempoch emare'tua; ñeñt̃ña asheñorrpa' soch JESÚS.

## 2

*Atto eñotañnesha'pa' huacha'tet o'ch enteñeta' Jesús allempo eñalleta*

1 Allempo eñalleta Jesús all Beléño, e'ñe alla Judeopa' añ amcha'tarettatset̃ Herodes. O'ña eñalletuapa' eñotañnesha'ña huacha'tet allot huena atsrretpa' o' cha'cha'tet Jerusaléño.

2 Ñetñapa' atet̃ otyesoset:

—¿Erro'tsena'tña ñeñt̃ eñalletatsa ñeñt̃cha' pa'mcha'tareter p̃a' judionesha'? Yapa' yeñoteñ o' eñalleta tarro'mar yapa' o' yentoñ po'rantor allot huena atsrret; yapa' ñeñt̃ecopña yehuena o'ch yeconcorpana'teña'.

3 Allempoña amcha'taret̃ Herodes e'man atet̃ ñoñetspa' ñaña'pa' ñeñt̃a na' pueyo'chro ama eñmato pueyo'chro. Allohuen

jerusaléño'marnesha'pa'cho'ña ama esesha' eñmatatseto ñamet pueyoçhreto.

<sup>4</sup> Allempoñapa' agotatan añcha'tareñnesha' ñeñtara judioneshet; o'ch apçhet allohuen cornanesha' ñeñt atarr sherba'yets judioneshacop. O'ch apçhet ñaña ñeñt atarr etsotayene' ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Allña a'p̄to'tyesanet:

—¿Erra't otete'tña allcha' eñalletaña ñeñtcha' Cristoterrets?

<sup>5</sup> Ñetñapa' atet ochet:

—Arr anetso Beléño allara Judeo tarro'mar quellcopa' atet anuaret, atet quellquë't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ. Ñeñtpa' Yomporña atet otatset:

<sup>6</sup> Añ Beléñ ñeñt judana'tarnesha' po'patseñ, e'ñe po'ñoçh ñeñt anetser ñeñt atarr asherben entyeñet allohuen ñeñt añcha'taretetyetsa allo'marnesha'. Tarro'mar all Beléño allcha' eñalleterra ñaña ñeñtcha' atarr añcha'taretterrtsa ñeñtcha' cohuañperre' allohuen neyochreshaçhno ñeñtara israelnesha'.

<sup>7</sup> Allempoña otuoset atetpa' Herodesñaapa' e'ñe a'nahua agotaterran ñaña po'potantañ eñotañnesha' ñeñt çhaçha'tats allempo Jerusaléño. Allñaapa' e'ñe acoña a'p̄to'tare'tyesapanet:

—Rantopa' ¿e'ñe'tña esempoteñña señch ñeñt sorrtoya ñenma't?

<sup>8</sup> Allempoña eñotatosetpa' ñañaapa' otanet:

—Te'pa' o'ch ahues Beléño, e'ñech acoña se'nyesos ñeñt cheshatoll. Ñerra'm o'ch señchpa'

o'ch sotuerren allochñapa' napa'cho'ña o'ch ahuen  
o'ch neconcorpana'teña' namña.

<sup>9</sup> Ñetñapa' allempo e'mhuanmuet atet otanet  
añcha'taretpa' allempoñapa' ahuanmuet.  
Rantoña ñeñt entnenet allot huena atsrretpa'  
ta'netsa allenet senet, attotapa' o' chap e'ñe  
allosen cheshatoll. O'ña chap allosen  
cheshatollpa' o' muechecosa e'ñe alla ento e'ñe  
pacto.

<sup>10</sup> Allempoña enterretter rantopa' atarr nanac  
coshet.

<sup>11</sup> Allempoñapa' o' be'toset pocollo, allña en-  
toset cheshatoll epuet pachor María. Concor-  
pana'tosyetpa' ma'yochosyet. Toramñpesyeset  
po'tsapotpa' aposet e'ñe atta oro, aposet tsach  
puese' ñeñt atarr eñmosañ. Aposet ñaña eñmosañ  
puerets.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' eñotatanet Yompor  
puechopoño allochñapa' attoch ama oñerreto  
Herodesesho'mar. Allempo puerrerret  
pa'nyetopa' aña coterret po'poñ toñ.

*Allempo cheshatoll Jesúsapa' anmet Egipto allcha'  
a'qeshpachet*

<sup>13</sup> Puerraçherrtsetpa' Yomporña  
po'millañoñeñerpa' alla orrterranerr José  
puechopoñoñ. Ñeñtpa' atet otererr:

—Petantaye'cha o'ch pa'yech cheshatoll  
pachore'na, orraye'chap all anetso Egipto  
allcha' seyçhosa. Esemphuañenñapa' o'ch alla  
noterrperr atetcha' pepa. Herodes po'ñoçhpa'  
e'natancha' añ cheshatoll attoch muetsatach.

14 Allempoña o' tantapa' anman cheshatoll, pachore'na yeta tsapo, ahuanmuet Egipto.

15 Allñapa' alleneta attotañapa' o' rromuen Herodes. Attoña etsota Yompor po'ñoñ atet ote't ñeñt a'mtaye't po'ñoñ; ñeñtpa' Yompor atet otatset: "Egipto'tcha' nagotater Nechemer."

*Allempo Herodespa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha'*

16 Ñehua, allempoña Herodespa' o' eñoch cha sheca'neñ eñotañnesha'pa' ñaña'pa' ñeñta atarr atsrre'mate'. Atto atsrre'ma nanacpa' allempoñapa' mueñan ñeñtcha' muetsue' allohuen asheñorro'tollesha' ñeñt Beléño'tsa'yen ñaña ñeñt allohuen allampaño'tsa'yen Beléño. Allohuen asheñorro'tollesha' ñeñt echene' epa po'charña ama't ñaña allohuen ñeñt eñalletyetsa chenta' e'ñe poctacma muetsanatu. Ñehua, ñeñt atet eñotatos eñotañnesha'pa' ñaña'pa' atet cotape'ch ahua'te' epa char eñalletuaña ñeñt cheshatoller.

17 Attoña etsota ñeñt atet ote't Jeremías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahua't; ñeñtpa' atet ote't:

18 Ñeñt anetser Ramopa' atarrcha' e'morrterra yahueñets, atarr gogatstena; allpa' Raquelca'ye ya'na'tene' puechoyoresha'; ama mueno o'ch esesha' emya'te' tarro'mar puechoyoresha'pa' ama eñallmeñe, o' e'ñe muetsanatu.

19 Allempoña rroma Herodespa' Yomporña po'millaño'teñerpa' alla orrterranerr José puechopoño all Egipto.

20 Allñapa' otererr:

—Te'ñapa' o'ch petanterra, o'ch alla p̄aner cheshatoll pachore'na o'ch alla pepuerrerra israelnesha' pa'nyo; o'ca'ye colla'huaña ñeñt o'pataye't añ cheshatoller ñeñto'ch muetsayeñ.

<sup>21</sup> Ate't otuepa' ñaña'pa' allenta tantena o' alla anerran cheshatoll pachore'na alla ahuerret israelnesha' pa'nyo.

<sup>22</sup> Allempo ahuerretpa' ñetñapa' e'mare'tueret añ añcha'taretterrtsa Judeo ñeñt Herodesoñ puechemer ñeñt sochetsa Arquelao. Ñeñto'marña mecha'tenet serrtset all. Puechopoñoñapa' alla eñotatererr ñeñto'marña allempopa' alla serr Galileo.

<sup>23</sup> Cherr Galileopa' ahuerret paterr anetso ñeñt pa'so'cheñ Nazaret. Allñapa' alla ye'cha'huerra. Atotca'yeña etsotaña ñeñt ate't otyese't ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ; ñetpa' ate't otyese't ñeñt'cha' Cristoterretspa' "oteñetcha' nazareto'marnesha'."

### 3

*Allempo orrta Juan ñeñt serrpare'tosets all amayo*

*(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Allempoñapa' orrta Juan ñeñt apatose' acheñenesha' Yomporecop. Ñaña'pa' arr serrpare'tatosanet amayo e'ñe alla Judeo.

<sup>2</sup> Allñapa' ate't otosanet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen Yomporecop tarro'mar o' chapmoch allempoch ayochreshatterra Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen.



<sup>3</sup> Ñehua, añmapa' ñocopca'ye eñose'ña Isaías ñeñt' a'mtaye't ahua't Yompor po'ñoñ. Allempopa' atet ote't:

E'morrterrach puesheñarr po'ñoñ all amayo allcha'ña serrpare'taterranña acheñenesha'. Puerranarotpa' añcha' toma'ntaterranet toñ, ñeñt'pa' atetcha' oterranet: "Te'pa' o'ch sa'cohuenetyes toñ allcha' oñmos Partsesha', o'ch e'ñe sa'pacharreyesoñ pa'teḡ." Arrpa' allohua ñeñt' atet aquellcaret ahua'toteñ Cristocop.

<sup>4</sup> Ñeñt'ña Juanpa' camello pue'ch apomotaret' ñeñt' pa'shtam pen. Allo chanena ñeñt'pa' pa'rrom. Allñapa' rra'yesane't ahuañchenclla\* ñeñt'ña puerrar pe't epuet pets po'moñ.

<sup>5</sup> Allempoña jerusaléno'marnesha'pa' chocma hua'cha'tyenet ñesho ñaña allohuen judeo'marnesha'. Hua'cha'tyeññaña ñaña allohuen jordanaso'marnesha'.

<sup>6</sup> Allña ñetpa' a'meta'yesoset po'chñaret, Juanñapa' apatyasapanet Yomporecop. Ñeñt'ña oñ all apatyasapanet añ pa'so'cheñ Jordanas.

<sup>7</sup> Allempoña entapan shonte' saduceonesha' ñaña fariseonesha' ñeñtareta ñeñtet judioneshet. Ñetpa' tarro'mar hua'chenet añ muenenet o'ch apatapanet Juan. Juanña serrpare'tatapanetpa' ota'pañet:

—Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñates, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Po'ño'chca' ama eseshaye' sotenaye e'ñech sapatareteño'ta o'ch sequeshperra allochñapa'

\* **3:4** Ñeñt' ahuañchencllapa' arrapo' enteñ palestino'marnesha'.

amach coñchatuerrso Yompor allempoch yoroçhtatuer tsapaŋonet.

<sup>8</sup> Napa' añcha'ña notapas o'ch sorrtatyes ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor ñeñt atet pena ñeñt po'ñoçh o' cotape'cherran ello cohuen Yomporecop.

<sup>9</sup> Sapa' ÷ha soteneñ seyoçhro año' es sepa-ltteno, sapa' año' e'ñe seyemtena satañ Abrahamañ. Tarraña napa' o'ch notas amach atet soçtape'chatsto tarro'mar ñeñtpa' ama esoye' enteñe Yompor. Tarro'mar o'ch notas ñerra'm Yompor muenetseñ ama't añ mapue' ñeñt senten arr o'ch a'pnasereñ Abraham po'mreñeñ.

<sup>10</sup> Ñeñto'marña napa' o'ch notas ñerra'm amach soçtape'cherro cohuen Yomporecop o' mameshamerra o'ch çhaponasa attoçh coñchaterres Yompor. O'ch netma'ntatasa atet ñerra'mrrate' allempo o'ch a'mata'tmochet tsach. O' e'ñe onañchachet gach allcha' tet e'ñe allohua huañen puepallactar. Ñeñt allohuen tsacheçhno ñeñt ama cohuenaye' me'tetsopa' a'mata'tueretcha' saprochetcha' all huorten tso' allcha' e'ñe a'poyatatueret.

<sup>11</sup> Elloña Juanpa' atet oterraneterr:

—Ñeñtes cotape'cherre' cohuen Yomporecop napa' ama't e'ñe po'ñoçh napatensoñ Yomporecop, napa' e'ñeca'ye oñoçhaya napatenes. Tarraña Cristo ñeñtcha' huapatsa chenta'pa' ñapa' añcha'ca'ye chorratossa Parets Puecamquëñ ñeñt atet ñerra'm tso'. Ñapa' ñeñt atarr ahuamencatesha' nañapa' ama tama ahuamencateyayno. Ñapa' ñeñtña atarr

sherbets, nañapa' ama es nesherbeno attoch ama't po'sapatapa' o'ch nanmoñ.

<sup>12</sup> Ñapa' atarr ahuamencat ñapa' ñach acrerre' allohuen acheñenesha'. Ñapa' añ toma'ntena ñeñt' orrene' pueshoshnat alloch shoshnan po'trigo o'ch e'ñe pue'llomñochayaña. Ñeñt'ña pue'llomerpa' o'ch a'yapache' o'ch añno'ch allecma añno'teñ e'ñe cohuen. Pue'she'marñapa' o'ch huapore'ch tso allcha' e'ñe poyhua. Ñeñt'ña tso'pa' ama emaya'pahuo ama't errponaña. Ñeñt'pa' allohua atet serrpare'tatanet Juan.

*Allempo apataretta Jesús Yomporecop*  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

<sup>13</sup> Allempo huapa Jesús Galileoť, chap Jordanaso allo'tsen Juan, ñapa' añ muenen o'ch apatař Juan Yomporecop.

<sup>14</sup> Juanñapa' eñoratsa čha mueneñeñ o'ch emman Jesús. Ñeñt'pa' atet otař:

—Ama pocteyaye o'ch napatapař řa, añña poctetsa řachña napatose'. Papa' eso'maruachñaca'ye řonña nesho, řaca'yeña ñeñteř atarr sherbets.

<sup>15</sup> Jesúsñapa' atet otererr:

—Papatapno'tach Juanacha' tarro'mar atetca'ye poctetsa o'ch yetsota allohuen ñeñt' poctetsa Part-socop.

Allempoña Juanpa' e'ñe pocte' eñch,

<sup>16</sup> allempoñapa' apatapan Jesús. E'ne apatue'pa' o' čha'nerrña Jesús oñot, enetñapa' ahuepa't atorarettá. Alloťña e'ñe sohua'nma Parets Puecamquëñ, Jesúsñapa' e'ñe atet entař

ñerra'mrrate' yeḗ o' sohua'nma entot, e'ñe ḥap ñesho.

<sup>17</sup> Allempoñapa' ḥa e'morrtatsa ñaña ñoñets entot atet eñorena Yompor. Ñeñña ñoñetspa' atet oten:

—Añmapa' ñeñña Nechemer ñeñ atarr nemor-rentena. Ña atarr nanac nocshatene'.

## 4

*Allempo oneñeḥpa' topatenan Jesús, mueneñ o'ch atet ḗatan Jesús ñeñ ama pocteye' enteno Yompor (Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Allempoña Parets Puecamquëña' anman Jesús all amayo. Ñeñpa' añecop atet ḗa attochña allpa' o'ch huapoña oneñeḥ, tarro'mar ñapa' añ mueneñ o'ch atet ḗatyes ñeñ ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>2</sup> Allña' ama rreno e'ñe aña torrena attoch etsotuan ora allohuen ñeñ cohuentetsa Pomporecop. Ñeñto'marña ama't o' pa'tatsoch ḥarramatpa' ama't coñeḥapa' ama es rreno yeḥo ama't ñaña tsapo. O'ña pa'tatsoch ḥarramatuapa' ḥo cheporratsa.

<sup>3</sup> Allempoñapa' huapoña oneñeḥ. Atto topatosan Jesúsapa' atet otos:

—Pa ñerra'm po'ñoḥte' Parets Puechemereḗpa' o'ch ḗot: Añ mapue' puenasepa' pan.

<sup>4</sup> Jesúsña' atet otaḗ:

—Napa' ama nemno o'ch atet neḗa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñ anuaret ahuatoteñ ñeñpa' atet oteney: “Allohueney acheñeneshohueneypa' ama e'ñe rreñtsa ñapueḥ yocrañ yepeno.

Añe'naña yocrram̃ yepen yecamquëñecop ñeñt̃ allohuen allpon oteneŷ Yompor.”

<sup>5</sup> Allempoña oneñeŷpa' o' anem̃ all Jerusaléño, ñeñt̃ anetserpa' anaret̃ Partsocop. Allñapa' a'tapatos nanac eno allohuanen Parets pa'paquëll.

<sup>6</sup> Allñapa' otuererr:

—Papa' ñerra'm po'ñoçhte' Parets Puechemerep̃ te'pa' p̃omacha arroŷ tarro'mar amach p̃a'tserrp̃o tarro'mar Parets po'ñoñ ñeñt̃ anuaret̃ ñeñt̃pa' ama'tña atet̃ oten:

Yomporpa' o'ch mueñoña p̃o' mllañoŷeñnaneshar ñeñt̃cha' pecuam̃psapue'. Ñetcha' p̃agapapuet, o'ch enatapapet attoch amach p̃a'tserrp̃atca'toso mapyo.

<sup>7</sup> Allempoña Jesús pa' alla otererr:

—Añpa'çho'ña anuaret̃ Yompor po'ñoño: “Amach ya'llocchame'tatsche Yompor ñeñt̃ Yepartseshar yepen.”

<sup>8</sup> Allempoña oneñeŷpa' o' alla anerranerr Jesús all atarr aspenŷo e'ñe a'noso. Alloŷña gatyuesuererr allohuen ñeñt̃ allpon all am̃cha'taretetyena pa'namen acheñenesha' ñeñt̃ yeçha'yetsa errap̃aren añe patsro, gatyuesuererr all atarr cohuentatyeñet.

<sup>9</sup> Oneñeŷñapa' alla otuererr:

—Ñerra'm na pema'yocheñoŷen o'ch peconcorpana'tna, napa' napaŷcha' ora allohuen ñeñt̃ cohuen pentyen arr.

<sup>10</sup> Jesúsñapa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch orrerreŷ oneñeŷe. Napa' ama nemno o'ch atet̃ neŷa tarro'mar Yompor po'ñoñ ñeñt̃ anuaret̃ ñeñt̃pa' atet̃ oteneŷ: “Añach ñapuet̃

yema'yochena Yompor ñeñt Yepartseshar yepen, e'ñech ñapña yesherbe'."

<sup>11</sup> Allempoña oneñeñ topatuahuan Jesús pa' o' ahuerr o' quechpa'ner. Allempoñapa' cha'cha'toña Yompor po'mllañoñeñaneshar; ñetñapa' e'ñe cohuen sherbaset Jesús all. Arrpa' allohua huañ atto oneñeñpa' topatenan Jesús allempo.

*Allempo e'ñe ñenmañ torrena Jesús Partsocop all Galileo*

*(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)*

<sup>12</sup> Allempoña Jesús e'mare'tan Juan o' yottañpset, ñañapa' allenta ahuerr Galileo.

<sup>13</sup> Cherr Galileopa' ama a'pohuerro anetso Nazareto, arraña serr Capernaumo, allña ye'cha'huerra. Ñeñt Capernaumpa' e'ñe sa'patopño'tsen, allara ñeñt otenet Zabulonnanasha' pa'netser ñaña Neftalenesha' pa'netser.

<sup>14</sup> Ñeñtpa' allña ye'cha'huerra allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ; ñeñt ñapa' atet ote't ñeñte anetsrecop:

<sup>15</sup> Ñeñt Zabulonnanasha' pa'netsro ñaña Neftalenesha' pa'netsro ñeñt all sa'patopño all Jordanas yomta'n, allara Galileo all ye'cha'yena pa'namen acheñenesha' ñeñt ama judioneshayayeto.

<sup>16</sup> Ñeñt acheñenesharpa' ñetpa' aña ye'cha'yenet ñeñt ama cohuenaye' enteno Yompor; ñetpa' cha ottenet ñerra'm checmeto'tseneta. Tarraña te'ñapa' o' enteret ñeñtcha' e'ñe cohuen a'puetarsañperrahuet pocta'pñet. Ñetña

ama't aña o'patyesahuetañe't rromueñets  
ñeñtara chenquëñets, te'ñapa' ama't  
ñocpuetpa' o' a'puetarsam̄psaretterret e'ñe  
cohuen. Arrpa' allohua atet nane't Isaías  
po'ñoñ.

17 Allempo çherr Jesús Galileo allempoña e'ñe  
ñenma't serrpare'tatuerranet all. Ñeñtpa' atet  
otuerranet:

—Te'pa' o'ch soctape'cherr ello cohuen  
Yomporecop tarro'mar te'pa' o' çherrmoch  
allempoch ayochreshaterra Yompor ñeñt  
pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesús pa' çhore'tosan pa'tatssheña ñeñt e'ñe  
caca torrenet rromuet  
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

18 Allempo Jesús pa' chopeñe'chyen all  
sa'patopño'mar; ñeñtña sa'ppa' añ pa'so'cheñ  
Galileas. Allñapa' entosan acheñ epsheña; ñeñtña  
puesheñarrpa' añ pa'so'cheñ Simón ñeñtara  
sochetsa Pedro epuet pa'mo'nasheñ Andrés.  
Ñetñapa' terrayetset e'ñe alla sa'po tarro'mar  
ñetpa' e'ñe ñeñta po'taruas penet.

19 Jesúsñapa' atet otosanet:

—Te'ñapa' o'ch notas, socta'n na attoch ney-  
ochresha' neperres. Ñeñt atet sepena ahuatoteñ  
e'ne' cac te'ñapa' o'ch neyçhaterres attoch se'nerr  
ñaña acheñ ñeñtcha' same'ñaterra.

20 Ñetñapa' allorocma na'nmuet po'terrayapa' o'  
cotet Jesús.

21 Allempoña meterrerr allotpa' entuerranerr  
po'poñ acheñ epsheña; ñeñtña puesheñarrpa' añ

pa'so'cheñ Jacobo\* epuet pa'mo'nasheñ Juan; ñeñtpa' Zebedeo puechemerasha'. Ñetñapa' po'noñto'tsa'yenet; allo'tsen ñaña pomporet all a'cohuenetyenet po'terraya. Jesúsñapa' chore'tuerraneterrpa' atet otuerraneterr ñamet:

—Te'pa' o'ch socta'n saña.

<sup>22</sup> Ñetpa'cho'ña e'ñe allorocma na'nmueta po'noñt ñaña pomporet o' co'tet ñamet Jesús attoch puey-ochresha' perranet ñamet.

*Allempo Jesúsapa' yečhatenan shonte' acheñenesha' (Lc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Allempoñapa' chopeñe'chyes Jesús errařaren Galileo'mar. Yečhatyesosan judionesha' e'ñe ñet po'prahueto. Allñapa' serrpare'tatosanet cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan acheñenesha'; ama't pa'namen osyenahuet, ama't pa'namen a'prrama'yenahuet, ñañaapa' e'ñe a'crratyesuosanet.

<sup>24</sup> Atteñapa' e'mare'tuet errařaren ama't Sirio'mar. Huapatyesoñet allohuen ñeñt mueročtatyen atsnañets. Huapatyesoñet ñeñt osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt atserrpañačno. Huapatyesoñet ñaña ñeñt chorra'yena oneñeñ ñaña ñeñt otañačno ñaña echarrañačno. Allohuenetpa' ñañaapa' e'ñe a'crratyesuerranet.

<sup>25</sup> Shonte' acheñenesha' ñeñt co'ta'yese'. Co'ta'yese galileo'marnesha', ñaña decapoliso'marnesha' ñaña jerusaléño'marnesha',

\* **4:21** Jacobopa' ñeñfara ñeñt sochenet Santiago.



ñaña judeo'marnesha'; ama't ñeñt̃ yeçhetsa  
Jordanaso yomta'npa' o' e'ñe cofa'yesuet.

## 5

### *Allempo Jesúsapa' serrpare'tatosanet all aspeno*

<sup>1</sup> Allempoña entan shonte' acheñenesha' ñeñt̃  
cotene', Jesúsñaapa' ahuo' aspeno. Allña anor-  
rospa' huaçha'toña allohuen pueyochreshaçhno.

<sup>2</sup> Ñañaapa' yeçhatapanetpa' atet̃ ota-  
pan acheñenesha' ñeñt̃ po'ñoçh atarr  
cosheñtso'tsa'yenet:

*Acheñenesha' ñeñt̃ po'ñoçh atarr  
cosheñtso'tsa'yenet*

*(Lc. 6.20-23)*

<sup>3</sup> —Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt̃  
ama esoye' asherbenaye' entyetso pueyoçhreto  
Yomporecop tarro'mar ñetpa' o'paterretcha'  
Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena  
pue'ntañot̃.

<sup>4</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt̃  
lleca'yetsa Yomporecop tarro'mar ñetpa'  
coshaterranetcha' Yompor.

<sup>5</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt̃ ama  
añeye' e'neneto ñeñt̃ e'ñe ñocpueta tarro'mar ñetpa'  
o'pataterranetcha' Yompor allohuanen pats.

<sup>6</sup> 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeñt̃  
nanac muenene' o'ch e'ñe orrtatyenet ñeñt̃ e'ñe  
pocte' enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atet̃ mueneñet  
ñerra'mrrate' çho nanac yachporrena ñaña  
nanaccha' yo'ñpa'ten. Nanac cosheñtso'tsa'yenet  
ñet tarro'mar Yomporña e'ñe atet̃ muenaterranet.

7 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ nanac cohuen muerannetsa tarro'mar elloña Yomporpa' atarrcha' muererranet ñet.

8 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ e'ñe pueyoçhretopa' ama eñalle sosya'tsañ ama't coñe'ta tarro'mar ñetpa' enteretcha' Parets.

9 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ çhocma amo'tstanna'tatenahuet tarro'mar ñetpa' po'ñoçhcha' Yompor puechemer perranet.

10 'Nanac cosheñtso'tsa'yen allohuen ñeññ e'moñe'tyenet atto ñetpa' e'ñe pocte' es pa'yenet Yomporcop. Nanac cosheñtso'tsa'yenet tarro'mar ñetpa' o'paterretcha' Yompor po'cohuenña atto ayochreshañena pue'ntañot.

11 'Sapa'çho'ña nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm esempo erroñuanen penset no'mar. Nanac cosheñtso'tsa'yenes ñerra'm çho sapa' sasare'tyenset, e'moñe'tyenset, pa'namen sosey toma'tañpesyenset.

12 Chocmuepa'chña socsha tarro'mar shonte' ñeññ o'patatensa Yompor pue'ntañot; ñeññcha'ña atarr socshaterre'. Ama't ahuatoteñ allempo ama se'ñalletena' attecma e'moñe'tyesete't ñaña ñeññ a'mña'yesaye't Yompor po'ñoñ.

*Acheñenesha' ñeññ sherbets Yomporcop arr patsro ñetpa' atet atma'ntatareñtenet ñerra'm pos ñaña puetare'*

*(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

13 'Sapa' ñeññes name'ñenaya añ netma'ntatensa atet ñerra'm pos ñeññ atarr sherbene' allohuen acheñenesha' arr patsro. Tarraña pospa' ñerra'm o'ch huañer po'poserrteña amach erroñenot

ellopa' ya'poserrtatere. Allempopa' o'huañcha' es sherbã' acheñeneshacop; añecpach sherberr o'ch yehuapore'ch a'yo allcha' aṯmama'ch acheñenesha'.

14 'Ñaña añ netma'ntatensa puetare' elloña ñeñña atarr sherbene' acheñenesha' arr patsro. Sapa' ḥocmach cohuen es sorrattyen. Atetcha' sepena ñerra'mrrate' paterr anets ñeñ e'ñe a'noso'tsen aspeno. Ñeñña anetserpa' ḥocmach cohuen orrtena allenñateñ, amach errotenoṯ ma'nataḥeto.

15 Ñaña ñerra'm esempo ya'llchaten lampareña' ñeñpa' ama tarrecpaye' ya'llchateñe o'ch ye'rramāpes coymō. Ñeñpa' añecopña ya'huortateñ o'ch yene' enonet attoch e'ñe ḥoyo'tam̄pesuan allohuen ñeñ pocollo'tsa'yen.

16 Sapa' attecmuepa'chña sorrattyen ñeñ cohuen enten Yompor. Allochñapa' po'potantaña'ḥo'ña e'ñech cohuenare' entennaset atet es sorrattyen cohuen. Attochña ñetpa'ḥo'ña cohuentatapreterrasetcha' Seyomporer ñeñ pue'ntaño'tsen.

*Atto Jesúsapa' yeḥatosanet atarr sherben Yompor po'ñoñ ñeñ atet anaret ahuatoteñ*

17 Jesúsñapa' atet otterranelerr:

—Amach soctape'chatsto napa' añecopte' nohuapa o'ch nehuapore'taterr Yompor po'ñoñ ñeñ ahuatoteñ atet anaret atet ñerra'm Moisés po'ñoñ ñaña añ po'ñoñ ñeñ quellca'yese't ñeñ a'mta'yese't Yompor po'ñoñ. Napa' ama añecpaye' nohuapo o'ch nehuapore'tach, napa' e'ñechca'yēna netsotatuer.

18 E'ñe po'ñoçh notenes: Ama ahua-pore'tpahuoyaye Yompor po'ñoñ ñeñt atet anaret ahuafofeñ, ama't fayoteñ tarremphuach esempohuañencha' chenca'huerra pats ñaña enet. Ama't patrra ñoñets ñeñt atet anaretpa' amach chenquerro ama't e'ñe patrra quellec puehempotollohuenpa' amach chenquerro ama't fayoteñ tarremphuach esempohuañencha' e'ñe etsotuerra ñeñt atet oten ahuafofeñ.

19 Ñeñto'marña ñerra'm esesha' o'huañ e'ñeye' ame'ña'po' entan ama't patrratolla ñoñets ñeñt atet anaret ahuafofeñ ñaña ñerra'm attach yeçhatan po'potantañ, ñeñtña acheñerpa' amach tama sherbeno Yomporecop ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña ñerra'm esesha'chña e'ñe etsoterre' ñaña ñerra'm e'ñech atet yeçhatan po'potantañ, ñeñtña acheñerpa' ñeñtcha'ña atarr sherberrets Yomporecop attoch ayochreshatterra ña.

20 Napa' o'ch notas, po'ñoçhca'ye sa atet e'ñe pocte' es sorrtatyen, ellochña semtana'tuerepa'ch atet es cohuen orrtatyeneñ fariseonesha' ñaña añ ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret. Ñerra'm amach semtana'tuerranetopa' amach errotent so'pataprechoña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Attoña ama't ahua'tapa' amach seçherro all añcha'tarettena pue'ntañot.

*Atto Jesús'pa' yeçhatosanet ama  
e'moñe'tanna'tpahuoyaye  
(Lc. 12.57-59)*

21 Jesúsñapa' alla yerpaterraneterr ñeñt atet anarettete't ahuatoteñ ñoñets, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Sa ahuatoteñpa' se'marte'ña atet otarettete't ahuat acheñenesha'. Ñeñtpa' atet otarettete't: “Amach muetsatsteto acheñ. Ñerra'm esesha' muetsene' acheñpa' ñapa'cho'ña muetseretcha' tarro'mar ñeñto'tcha'ña o'patateret coñcheñets.”

22 Elloña na te'pa' o'ch noterres, ama't ñeñt atta e'moñe'tene' pamo'tspa' ñapa'cho'ña ñeñto'tach o'patateret coñcheñets. Ñaña ñerra'm esesha' atarr sosyo't sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña ñeñto'tach o'patateret coñcheñets allo'tsa'yen añcha'taretneshachno allecma a'pocatenet ñoñets. Ñaña ñerra'm esesha' puepencare'teño't atarr sosyo't sochatse'teñet pamo'ts ñeñtpa'cho'ña acheñerpa' añ o'patenaya tso' ñeñt parrarets erraparen.

23 'Ñeñto'marña napa' o'ch notas: Ñerra'm esempo cho es p'apuen Yomporecop allecma sherbeñet Yompor allñapa' taya o' peyerposya pamo'tsñapa' cha p'atsrre'mateñ,

24 p'añapa' ñeñtcha' p'ap Yomporpa' pena'ner alla. O'ch ahuerrep, pemo'nasheñña ñanom p'amo'tsterra'. Allempochña pepuerrerra allecma sherbeñet Yompor allempochña p'aphuer Yompor ñeñt p'o'patateña.

25 'Ñaña ñerra'm esempo esesha' setmantene' o'ch anmaset añcha'taretesho allcha' sa'pocaterra' señoñ, sañapa' e'ñech allorocma samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tñapa' ama se'hena' añcha'taretesho. Chosachña

amo'tsterraya ñeñt setmantene' te't attot pomataterrset añcha'taretesho ñaña'pa' o'ch pomuensa' guardiyesho ñeñtcha' seyottamipse'.

<sup>26</sup> Po'ño'chca'ye o'ch notas, ñerra'm choch yottamipsasetpa' allenasachca'ye o'pono allo'tpa' amachca'ye ahuen cha'nmaterrseto. Esemphuañencha' choch secha'nmaterret ñerra'm esempoch e'ñe setsa'tuerra ora allohuen ñeñt allpon quelle muenenet. Ama't e'ñe eptalla centavo'tollña ñerra'm ama setsa'tueña'pa' amachca'ye cha'nmaterrseto allo't. Ñeñto'marña notenes o'ch e'ñe cohuen samo'tstera ñeñt se'moñe'tene' tayepa'tña'pa' ama chennasa' ñeñt atarr yoro'chen senten socop.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama achtapret-pahuoyaye taporets*

<sup>27</sup> 'Ñaña sapa' ahua'toteñ se'marte'ña atet otare'te't acheñenesha': "Amach chetapretatsteto taporets."

<sup>28</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres, ñerra'm esesha' cohue'ne' coyanesha' pueye'cheño't, o'ca'ye ochña'tet pueyo'chreto.

<sup>29</sup> 'Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm se'clle' p'atyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor, añ poctetsa o'ch seque'chpuerr ñeñt seye'chena se'clloyo't. Ñeñt'pa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho serroten se'clle' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt se'clle' secohuenro'te'tsen ñeñt atarr sesherbene'. Añña ama tama yoro'chenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ne tayecma ñeñt soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoro'chen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa'

orach huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'. Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' o' ya'chencaterr paterr yechets ama't yecle' ama't yot, te't esempohuañen ora yechtsohuenpa' huapore'terryet coñcha'puetso.

<sup>30</sup> Attecma ñaña ñerra'm sotpa' p̄atyenes ñeñt ama pocteye' enteno Yompor añ poctetsa o'ch sequechpuerr ñeñt atet chocma p̄atse'tatyenes sot. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' cho sepechen sotpa' o'ch sehuapore'ch, ama't ñeñt secohuenrote'tsen sot ñeñt atarr sesherbene'. Ñeñtpa' o'ch alla noterrser. Añña ama tama yoroçhenayaye socop o'ch sa'ypo'ñer e'ñe tayecma ñeñt soctape'chatene' sosya'tsañ. Añcha'ña atarr yoroçhen socop ñerra'm ama tayecma sa'ypo'ñerepa' esempohuañenpa' orach huapore'terrset coñcha'puetso.

*Atto Jesúspa' yeçhatosanet ama  
asanna'tpahuoyaye  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sapa' ahuaŋoteñpa' señoŋeñe'tña atet otarettete't: "Ñerra'm esesha' serre' puetaporpa' apa'nmeŋa'ña papell all aquellcare't attoch quechpuerran puetapor."

<sup>32</sup> Elloña na te'pa' o'ch noterres: Ñerra'm ama añecpaye' quechpuerrano puetapor atto ama çhoŋe' aguënano po'psheñeñ yacma, ñerra'm attota serran puetapor, ñañaŋa' ochña'taterranča' puetaporeshe'mañ po'psheñeñeshot; ñeñtpa' ama cohuenaye' enteñe Yompor. Ñaña ñerra'm

essha'ña yorerre' ñeñt̃ asaretpa' ñeñt̃ña yacmarpa' čhach chetapretenan po'psheñeñ puetapor; ñeñtpa'čo'ña ama cohuenaye' enteñe Yompor.

*Atto Jesús pa' yečhatosanet amach natsteto po'ñoñ Parets pa'so'chño*

<sup>33</sup> 'Ñaña te'pa' o'ch noterrser po'poñ: Sa ahuaťoteñpa' se'mare'tña ñeñt̃ atet̃ otareťtete't: "Amach e'ñe orrena na'yeneto po'ñoñet Parets pa'so'chño tarro'mar ñerra'm erra'tsen nene' po'ñoñ Parets pa'so'chño ñeñtpa' atarr huomenc ñoñets amach atta puesatscheto, čhocmachña e'ñe a'pocatyenet ñeñt̃ atet̃ o' nohuetña po'ñoñet Parets pa'so'chño." Ñeñtpa' atetca'ye otareťtete'tña ahuaťoteñ.

<sup>34</sup> Tarraña elloña na te'pa' o'ch noterres: Ama't e'ñe erra'tsena pa'so'chño pa' amach senatsto señoñ. Amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor pue'ntañ pa'so'chño; ñeñtpa' ama tama huomencaye' senteñe ñeñtecop atet̃ senen señoñ. Tarro'mar napa' o'ch notas ama't pue'ntañpa' ñeñt̃ po'conañ pen Parets ñeñto'marña attera atarr huomenc ñerra'm Pamo'mte'.

<sup>35</sup> Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Yompor po'patseñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'čo'ña attera atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa' ñeñt̃ña nen Parets pa'tconet. Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ Jerusaléñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'čo'ña attecma atarr huomenc tarro'mar ñeñtpa'čo'ña ñeñt̃ pa'netser pen Parets.



36 Ñaña amach sotatsto o'ch sena' señoñ e'ñe sa soñ pa'so'chño tarro'mar ñeñtpa'cho'ña ama soyaye seyeçhcatar. Ama't e'ñe pueřarra sechpa' amate' errotenoť sello'tacheña sa. Ñaña ñerra'm esempoçh sello'tenpa' amach errotenoť alla sa'quelluetatereña sa.

37 Ama't errotena seřa'yesa'chpa' atetcha' sotanna'tyesa: Ñeñtpa' atetcha'ca'ye yepe'. Ama palltenoña o'ch sena'yen señoñ ama't e'ñe esa pa'so'chño tarro'mar ñerra'm atet seřa'yenapa' ñeñtpa' oneñeťeshota huena.

*Atto Jesús<sup>pa'</sup> yeçhatosanet ama  
atsa'tatpahuoyaye atto e'moñe'tenyet  
(Lc. 6.29-30)*

38 'O'ch alla noterrser po'poñ: Ñaña sapa' ahuaťoteñ se'mare'tña ñeñť atet otete't: "Ñerra'm esesha' pochocle'che' pamo'ts, semoñseñoť ñeñť apochocle'charetpa' sepochoçle'ch ñaña ñeñť pochocle'chene' pamo'ts. Ñaña ñerra'm esesha' pue'moñe'teñoťan a'cayamřsan pamo'ts pa'spa' semoñseñoťpa' sa'cayamřpes ñaña pa's ñeñť a'cayamřpene' pamo'ts pa's." Ñeñtpa' atetca'ye otareťete'tña ahuať.

39 Tarraña na te'pa' o'ch notas elloneť: Amach semoñsatstoña sa e'ñe sañeña ñerra'm esempo e'moñe'tyenset. Atet ñerra'm esempo esesha' pue'moñe'teñoťetas o'ch taçllaset setsa'po seco-huenroť, sañapa' poctepa'chña señch taçllerrser-repa' ñaña po'pshemtañoť.

40 Ñaña ñerra'm esempo esesha' muenene' o'ch temantaset attoch puerratañřsaset seshtam, sañapa' poctepa'chña señch puerratañřsasetepa'

seshtam ñeñt̃ muenenet ama't ñaña po'pmañ seshtam allo sepmatena.

<sup>41</sup> Ñaña ñerra'm esesha' sanmatsre'tatene' e'ñe atta paterr kilómetro, sañapa' poctepa'chña señch o'ch sanmatsre'ch ama't epa kilómetro.

<sup>42</sup> Ñaña ñerra'm esesha' es senamuene', sañapa' sapepa'ch. Ñaña ñerra'm esesha'ch senamuene' o'ch es sarchapa' sañapa' sarchepa'ch.

*Atto Jesúsapa' yeçhatosanet amorrentpo'ch yeñch ñeñt̃ ye'moñe'tyene'*  
(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ñaña sapa' se'marte'ña atet otete't ahuat: "Mueryetcha' pamo'tset ñeñt̃ muerenahuet. Tarraña ñeñt̃ e'moñe'tenahuetpa' ñetpa'cho'ña o'ch e'moñe'chet ñamet." Ñeñt̃pa' atetca'ye otete't ama't ahuatoteñ.

<sup>44</sup> Tarraña naña te'pa' elloña o'ch noterres: Semueryach ama't ñeñt̃ se'moñe'tene'. Ñaña ñeñt̃ sarrnomare'tenaya sañapa' o'ch senamaterrñañ Yompor pa'nateña. Ñaña ñeñt̃ erroť sepene'pa' sañapa' añcha' atet sepoñ ñeñt̃ atarr cohuen enten ña. Ñaña ñeñt̃ sa'mueroçhtatene' sañapa' o'ch sema'yocham̃pesya.

<sup>45</sup> Attochña sapa' eñotenset po'ñoçh puechemer penes Yompor ñeñt̃ pue'ntaño'tsen tarro'mar sapa' añ sorrtatyen cohuen ama't e'ñe allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñapa' e'ñe cohuenare' es orrtatyen ama't allohuenacop. Atet ñapa' çhocma huapata'muenane't po'puetarenña allohuenacop ama't atsrre'mñañecop ñaña ñeñt̃ cohuenacop acheñer. Ñaña ñapa' çhocma

huatateñ añecop ñeñt e'ñe pocte' es pets ama't ñaña añecop ñeñt ama pocteye' es pa'yetso.

<sup>46</sup> Ñeñto'marña notenes: Ñerra'm aña e'ñe semorrentena ñeñt semorrentenaya samña ñeñtpa' amach e'ñeye' sorratenoña ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuentetsa, attoña Yomporpa' amach es apuerrso ñeñtcha' atarr socshatterre'. Tarro'mar ñeñt ama ame'ñenayo Yompor, ñetpa' aña morrentenet ñeñt e'ñe morrentenahuet ñamet. Sapa' e'ñeca'ye señotheñ e'ñe atet pena ñeñt puehquëñothe'na cobrenan acheñenesha' shonte' quelle. Añña atarr cohuentetsa ama't ñeñt ama yemorrentenayepa' o'ch yemorreñcha e'ñe cohuen.

<sup>47</sup> Ñaña ñerra'm e'ñe aña cohuen saguën ñeñt e'ñe samo'ts sepen, ñeñtpa' amach errotenot semtanoña ñeñt ama ame'ñetso, tarro'mar ñetpa' e'ñe aña cohuen aguënet ñeñt e'ñe pamo'ts penet.

<sup>48</sup> Ñeñto'marña napa' notenes: Sapa' e'ñepa'chña cohuenare' es sorratyen allohuenacop e'ñe atet pena Sompör ñeñt pue'ntañotsen e'ñe cohuenare' es orrtatyenña ña.

## 6

*Atto Jesúsapa' yeçhatosanet amach pommo'cheñothe'na es cohuen orrtatatsteto*

<sup>1</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneterr:

—E'ñech señotheñ, amachña e'ñe sommo'cheñothe'naña es sorratyeno cohuen Yomporcop attoch acheñenesha'pa' o'ch entenset sapa' atarro' cohuen acheñeseñ. Tarro'mar ñerra'm ñeñtecpa'na es sorratyen cohuen,

Yomporña ñeñt̃ pue'ntañ'o'tsenpa' amach es apuerrsoña sa ñeñt̃cha' atarr socshaterre'.

<sup>2</sup> Ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'pa' e'ñechña a'nahua sapuenanet. Sommo'cheño'tpa' amach sotatsto entasepa' allohuen acheñenesha' attoch e'ñe cohuen entasetañ. Tarro'mar ñeñt̃pa' ommoñatenesha' atet̃ petsa. Ñeñt̃ ommoñatenesha'pa' ñerra'm esempo es apueñet huocchañnesha'chnopa' o'ch orrtachet allo'tsa'yen allohuen acheñenesha' all puerahuo'mar ama't ñaña toño'mar; attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' o'ch notas, ñeñt̃ atet̃ petsapa' Yomporña'pa' amach es apuerraneto ñeñt̃cha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñenesha'ch cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'tare'tterret.

<sup>3</sup> Tarraña sapa' ñerra'm esempo es sapueñ huocchañnesha'chno amach esesha' sota'psa'tatsto ama't ñeñt̃ e'ñe parro seyemtannena.

<sup>4</sup> E'ñechña a'nahua es cohuen sepa'yen, allochña'pa' Sompor ñeñt̃ña entene' allohuen ñeñt̃ a'nahua es sepa'yen, ñachña sapuerre' ñeñt̃cha' ello atarr socshaterre'.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet e'ñech cohuen ma'yochet*

*(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Jesús'ña'pa' atet̃ oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo sema'yochena sapa' amach atet̃ sepatsto atet̃ pena ommoñatenesha'. Ñetpa' añe'cpaña ma'yochenet attoch acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ.

Ñeñto'marña allempo ma'yochenetpa' arrach tomyesoset all shontena acheñenesha' puerahuo'mar amapa' all etsape'tyena toñ allecma huachena shonte' acheñenesha' attochña allohuen acheñenesha'pa' e'ñech cohuen entenanetañ. Tarraña napa' po'ñoçhpa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa Yomporña' amach apuerraneto ñeñtcha' coshaterrahuet tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneshach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret.

<sup>6</sup> Sañapa' ñerra'm esempo sema'yochenapa' o'ch sebe'tosyes so'ponro çhochña seyottanpsa attochña sapa' amach sommo'cheñoña sema'yocheñoña Sompör, ñeñt'pa' e'ñech ñapue't allo'tsenes epas. Allochñapa' Sompör ñeñt e'ñe ñap'ta sentene' ñachña sapuerre' ñeñtcha' ello atarr socshaterre'.

<sup>7</sup> 'Sa ñerra'm çho sema'yochenapa' amach atfa nanac señosatsto atarr aton e'ñe orrena ñeñt atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñt ama ame'ñenayo ñeñt ya Yeyomporer. Ñetpa' atarr tematen ma'yochenetañpa' tarraña ñeñtach alla oterrete't. Çate' otenapuetañ ñerra'm atarr tematen eñosetpa' e'ñe'e' cohuen entenanet Yompor attoch e'ñe cohuen e'mñnotenat.

<sup>8</sup> Sañapa' amach atet sepatsto atet penet ñet tarro'mar sapa' ama't ama es senamuena' sema'yocheño't, Sompörña e'ñe eñotuennas ñeñt sepallta'yena.

<sup>9</sup> Sañapa' atetcha'ña cohuen sema'yochaña sa:  
Yompore Partso ñeñtep pe'ntaño'tsen,  
yentapepa'ch pa atarr Partsop.

- 10 Chapuepa'ch Nompore allempoch atarr  
 pa'yochreshatterra arr patsro.  
 Yetsotonapepa'ch arr patsro ñeñt atet  
 pemnen pa Nompore ñeñt atet penet ñaña  
 all pe'ntaño.
- 11 Chocmuepa'ch Nompore pa'paueny ñaña yocr-  
 ranñ ñeñt allpon yepallta'yena pate'tets yet.
- 12 Pe'pretna'huonayepa'ch Nompore allohuen  
 yo'chñar ñeñt ama pocteye' pentapretenye  
 atto Nompore yapa'cho'ña ye'pretnannena  
 ñerra'm esempo erroť ye'pannena.
- 13 Ñaña amach Nompore pemnatatsche  
 sosya'tsañ o'ch atarr topatency. Añcha'ña  
 choch Nompore pa'ypo'ñataterrey allohuen  
 sosya'tsañechno. Tarro'mar e'ne pa  
 Nompore ayochreshattetsa ñeñte'p atarr  
 Partseshatets, e'ne pa'pta ñeñte'p Nompore  
 aye'chochtatarettetsa e'ne errponañohuen.  
 Ñeñtach nenama'p; ñeñtpa' attepa'ch  
 Nompore.
- 14 'Ñerra'm sa chocma se'pretnannena atto  
 erroť se'pannena' sapa'cho'ña chocmach  
 peretnerresña Sompör ñeñt pue'ntaño'tsen.
- 15 Tarraña ñerra'm ama cho se'pretnannenopa'  
 Sompörpa'cho'ña amach peretnerrnasoña saña  
 so'chñar.

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ñeñt e'ñech po'ño'ch  
 tore'teñets Yomporecop*

16 Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Ñaña ñerra'm esempo semneñ sema'yocheñoť  
 Yompör o'ch seque'chpa' serrar ñeñtpa' e'ne  
 pocte'. Tarraña ñeñtpa' ama añecpayaye attoch

entas acheñenesha' ñerra'm čha sellca'huenta. Tarro'mar ñeñtpa' ommonatenesha'ña atet petsa. Ñetpa' ñerra'm esempo quečhpunen puerrar Yomporecop ñetpa' attach atsocloyayenet allochñapa' attoch eñotenanet acheñenesha' ñetpa' Yomporecpo' atet penet. Tarraña na po'ñočhpapa' o'ch notas: Ñeñt atet ommo'chetsa puetore'teñoč Yomporñapa' amach es apuerraneto ñeñčha' atarr coshaterrahuet. Tarro'mar ñetpa' aña e'nenet acheñeneschach cohuentatenahuet. Ñetpa' e'ñech alla atsa'taretterret.

<sup>17</sup> Tarraña sa ñerra'm esempo e'ñe sema'yocheñoč Yompor o'ch sequečhpapa' serrar sapa' atterachña sorrtena e'ñech cohuen satsaño'tyena ñaña se'pacle'chyena.

<sup>18</sup> Allochña acheñenesha'pa' amach čha eñotaseto sapa' čho sequečhpuen serrar ma'yočhaya Yompor. Sapa' e'ñech ñapča Sompore sentene' ñeñt pue'ntaño'tsen. Allochñapa' Sompore ñeñt e'ñe ñapča sentene' ñachña sapuerre' ñeñčha' ello atarr socshatterre'.

*Atto ñeñčha' seshonterr ñeñt atarr sherbets arca'ye seshonten all Yompor pue'ntaño*

*(Lc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> Jesúsapa' alla oterrerr:

—Ñaña amach seshonta'yestatsto checmañats aña patsro ñeñčha' atarr semorrentena. Ñeñtpa' atarr apom̄pere'chña atarr aptsaña. Ama't eñetpa' o'ch be'tosam̄psonasapa' o'ch yoratsre'tañpesuas.

<sup>20</sup> Yompor pue'ntañočhña seshonta'yesthesia ñeñt e'ñe po'ñoč sherbets. Ñeñtpa' ama

apom̄pere'chño ñaña ama aptsañ. Allpa' ama't eñeñapa' ama be'teno attoch yoratsre'tañpesuas.

<sup>21</sup> Tarro'mar ñerra'm all Yompor pue'ntañ se-shonta'nen ñeñ' atarr cohuen senten, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeñña atarr sherbets Yomporecop. Tarraña arr patsro ñerra'm aña se-shonta'nen ñeñ' atarr semorrentena, yeñoteñ e'ñe ñeñña paterr senen seyoçhro ñeñña' ama es sherbenoña Yomporecop.

*Atto yecle'pa' añ toma'ntena ñeñ' po'lampareñ pen allohuen yechets*

*(Lc. 11.34-36)*

<sup>22-23</sup> Jesúsña'p' alla oterraneterr:

—Yecle'pa' añ toma'ntena atet ñerra'm ñeñ' po'lampareñ pen ora yechets. Ñerra'm e'ñe cohuen huomech yecle'pa' e'ñech cohuen entateney puetare'. Allochña'p' attoch e'ñe cohuen torratyenana allemeñ yechets tarro'mar e'ñe cohuen a'puetarsañsarettenet. Tarraña yecle'ña ñerra'm ama e'ñe cohuen huom̄cheyayepa' amach e'ñe cohuenaye' entatenye puetare' attochña amach eshcaye' torratyenano allemeñ yechets tarro'mar cha ottena ñerra'mrrate' checmeto'tsa'yeneta. Attecma pena ñaña yeyoçher. Ñerra'm e'ñe cohuen yocape'chyen yeyoçhro, ama aña es ye'nyeno ñeñ' e'ñe yocpa, attoña chennayaña e'ñe ora allohuen Yompor pocta'ña ñeñ' po'cohuenña pen. Attoña ora yocta'ña'p' e'ñech a'puetarsañsarettena Yomporeshot. Tarraña ñerra'm ama cohuenaye' yocape'cheno yeyoçhro, ñerra'm aña ye'nyen ñeñ' e'ñe yocpa ñeñ'pa'



amach errotenot a'puetarsampenyeña ñeñt  
yoctapña yepen. Ñeñña yoctapña yepenpa'  
atarrcha' a'checmetamPennay yeyoçher.

*Amach aña yema'yoçhratsto ñeñt e'ne yocpa  
attoch yegana aton quelle; ñeñt atetpa' amach er-  
rotenot yema'yoçhroña ñaña Yomporecop  
(Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> 'Ñeñtpa' atetcha' yetma'ntacha: Ama't  
puesheñarrofeyapa' amach errotenot e'ne cohuen  
yetaruasoña epsheño'mar yamo'mtayecop.  
Tarro'mar ñerra'm atet yeþapa' puesheñarr  
e'nech cohuen yemorrenteño'f yocsheñeshocmañen  
yesherbeñ, po'psheñeñña' amach e'neye'  
yemorrenteño; çhach yottena ñerra'm çha  
yetsena'teñ. Ñeñto'marña ñeñtpa' amach  
cohuenaye' yesherbeñe. Ñerra'm aña e'ne  
sema'yoçhrena ñeñt e'ne socpa attoch segana  
aton quelle, ñeñt atetpa' amach errotenot  
sema'yoçhroña ñaña ñeñtecop atarr sherbets  
Yomporecop.

*Atto Yomporpa' ñach e'ne cohuen cohuanþene'  
ñeñt puechemerasha' pen  
(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch noterrser: Amach  
aña sellcatsto ñeñt atto yocrrena arr patsro.  
Ama't seyoçhrapa' amach sotatsto, esuachca'  
yerrerrerrte' tsapatonef, esuachca' yorrte'. Ñaña  
amach aña sellcatsto ñeñt e'ne sechtsocpa. Amach  
sotatsto, esuachca' yechorrate'. Tarro'mar  
Yompor ña yapuene' yo'rrerrña allo yocrrena  
ñeñña atarr nanac sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ

ña yapuene' ñaña yerrar ñeñña ñocoppa' ama esoye' enteñe. Ñaña ña yečhatene' ye'chets ñeñt atarr sherbets. Ñeñto'mar yeñoteñ ña yapuene' ñaña ama't ñeñt yechorra'yena ñeñña ñocop ama esoye' enteñe.

26 Senteñte' atto correna otneshačno ñeñt anomča'tyetsa entoneť. Ñetpa' ama čoye' nare'tatse'teneto ñaña ama čoye' apča'yeneto puerrar ñeñtcha' rra'yenet. Ñetpa' ama es echenaye allcha' es añño'tyenet. Ama't atto correnet Somporna ñeñt pue'ntaño'tsenpa' e'ñe yečcatyesuanet ñeñtcha' puerrar pa'yenet. Elloña sa Yomporpa' atarr morrentensa sa; ello semtaneñ ñeñt atto atarr morrentenana otneshačno.

27 Ñaña amach sellcatsto attoch amach serromo tarro'mar ama't sellquënañ attoch atarr atomat socrra arr patsro, tarraña ama't e'ñe puesheñarrotesapa' amate' errotenoť so'chtatoña socreña ama't e'ñe pamtarra.

28 'Eso'mare'tcha'ña sellca'yesaña attoch sepašta. Senteñte' atet yečquëna rorečno ñeñt chopyets ñota allemeñ. Ñetpa' ama čoye' taruasa'yeneto ama't mamesha ama čoye' taneneto ñeñt chorra'yenet atto e'ñe cohuen orretyenet.

29 Tarraña napa' o'ch notas: Ama't añcha'tareť Salomón atto e'ñe a'cohuentate't ahuať, ama't ñapa' ama chorrane'teña ñeñt atarr cohuen ñeñt atet atarr cohuentena ror.

30 Ñaña ñeñt ror pue'chorpa' ñeñtara ta'te' ñeñt chopyets allemeñ ñeñt sentyen te' tarraña ñeñtpa' mamecpa. Ama't cohuen chopyeneñ

te'pa' tsapatonetña'pa' o'ch etomam̃peretpa' e'ñech colla'huerrapa' o'huañcha' cohuenta. Ñehua, Yompor atto cohuentatyenan ama't ñeñt̃ e'ñe mamecpa, elloña sapa' atarr chorratyensañ saña; sañapa' eso'marte'ña amaña e'ñeye' seyemteño.

<sup>31</sup> Ñeñto'marña notenes: Amach atarr sellca'yesatsto. Amach sotatsto: "Esuachca'ye yerra'te'. Esuachca'ye yorrte'." Amach sotatsto: "Esuachca'ye yechorra'te'."

<sup>32</sup> Tarro'mar allohuen acheñenesha' arr patsro ñeñt̃ ama ame'ña'yetso, ñetpa' ñeññaña e'ñe paterr e'nenet. Ñehua, Somporña ñeñt̃ pue'ntañotsen ñapa' e'ñe entuenes ñeñt̃ allpon pa'namen sepallta'yena arr patsro.

<sup>33</sup> Sapa' añcha'ña e'ñe ñanom sema'yochrena Yomporcop attoch atarr ayochreshattena ña. Ñama añcha'ña sema'yochrena ñeñt̃ e'ñe pocte' enten ña, allochñapa' ñachña sapa'yene' ñeñt̃ allpon sepallta'yena saña.

<sup>34</sup> Amach e'ñe tayecma sellca'yesatsto ñeñt̃cha' setantyesoya tsapatonet. Tarro'mar ama't e'ñe tayoteñpa' chocma eñall ñeñt̃ allcatañetyetsa ama't e'ñe pate'tets yet.

## 7

*E'ñe attotapa' amach yotteñe'channa'tatsto  
(Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesús'pa' atet̃ oterraneterr:

—Sapa' e'ñe attotapa' amach sotteñe'chatsche po'psheñeñ allochñapa' amach otteñe'cherrso saña Yompor.

2 Tarro'mar ñerra'm atet sotteñe'chyeñ po'potantañ, Yomporpa'cho'ña e'ñech attecma otteñe'cherres saña. Ñerra'm errponochcha' sotteñe'chyeñ po'potantaña' sapa'cho'ña e'ñech allponoch otteñe'cherres saña Yompor.

3-5 Amach atet sentatsche po'potantañ ñerra'm ñetpa' ama cohuenaye' es peneto, ama't sapa' ama sentenoña ñeñt atet sepa'yena sa ñeñtpa' ello semtaneña po'potantañ ñeñt atet es pa'yenet ñet. Ñerra'm ama cohuenaye' es sepeno samapa' amach sotatscheña po'potantañ: "Napa' o'ch noctape'chatuerres e'ñe cohuen." Tarro'mar ñerra'm atet sepenapa' cha sommo'chena. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr ñeñt ama cohuenaye' sepeno sa, allochñapa' attoch seño ch cotape'chate' samo'ts e'ñe cohuen. Ñeñtpa' añ toma'ntena o'ch sentoñ po'psheñeñ pa'clloyo'tsen puepachña ama't sa seclloyopa' allo'tsen tsach; ñeñtñapa' ama senteñe. Ñerra'm atetpa' amach errotent socheña po'psheñeñ napa' o'ch nechterrnaþ peclloyot pepachña tarro'mar añ tsach ñeñt seclloyo'tsenpa' cha a'npuennasña attoch e'ñe cohuen es sentyen. Ñanomcha'ña añ sehuapore'terr tsach seclloyot allochñapa' attoch e'ñe cohuen es sentyen. Attochña e'ñe cohuen sechterrñañ po'psheñeñ puepachña pa'clloyot.

6 Jesús pa' atet oterraneterr po'poñ:

—Ñeñt ama quechpuenaye pachñareñ ñaña paþpareñ amach alla seserrpare'taterranete'te Parets po'cohuenña. Tarro'mar ñetpa' atta penet ñerra'mrrate' ochec. Ñehua, ochec ñerra'm esempo ama'tcha' atarr cohuen yaþpa' ya'nach rrema'pes

ĉhach aĉhota'teypa' o'ch shetsay. Ñaña ama't atet ñerra'm chañcho ñerra'm esempo es yena' ñesho ama'tcha' atarr cohuen yenten ya, yesar, chañchoñapa' attach aĉmama'tañpsey țarro'mar chañchopa' ama esoye' entenano ama't ñeñt atarr cohuen.

*Chocmach es yenamueñ Yompor ñaña ĉhocmach ye'neñ*

*(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Jesús pa' alla yeĉhaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterranneterr:

—E'ñe senamueñoť, Yomporñapa' apascha'. Se' name'teñoťpa' señchcha'; seĉhore'teñoť, Yomporñapa' e'ñe pue'mñoteñoťespa' e'ñech cohuen torañpsapas.

<sup>8</sup> Tarro'mar ñeñt es enamare'tetspa' ñetña es aguětset; ñaña ñeñt es e' name'tets ñetñapa' ĉhocmach eñchet ñaña erra'tsen ñeñt ĉhore'tyene' ñetñapa' e'ñe e'mñnotenamet Yompor.

<sup>9-11</sup> 'Yompor ñeñt pue'ntaño'tsen ĉhocmach e'ñe cohuenare' es apa'yeney ñerra'm esempo es yenamueñ. Ñapa' amach aña apuenye ñeñt ama cohuenaye' yenteno ya. Ama't sa ñeñtes arromñates atet sepeñ saña sechemer, e'ñech cohuen es sapueñ ñerra'm esempo es enamuenes. Atet ñerra'm allempo pa'ĉhporrñoť es enamuenes, o'ch enamas mam\* ñeñtcha' rra', sapa' ama't puešeñarñoťesapa' amach aña sapueñeña sechemer mapue' ñeñt ama arrapahuoyaye. Amapa' ñerra'm cac enamuenes saña pa' ama't

\* **7:9-11** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet pan ñeñt puerrar penet all pa'nyo.

puesheñarrotesapa' amach aña sapueñeña sechemer shechep' ñeñt atarr amuerochtatañ. Ñeñto'marña sa ama't arromñates ama't ñaña atsrre'mñates sapa' e'ñe señoñeñ apa'yese' sechemerasha' e'ñe cohuenare'. Añña ñeñt Seyomporer sepen saña ñeñt pue'ntaño'tsen elloña ñapa' e'ñe eñoñeñ atto e'ñe cohuenare' es apa'yenes saña ñeñtes es enamuené'.

12 'Ñeñto'marña atet notenes: Ñerra'm erra'tsente' e'ñe cohuen senten ñeñt semnen sa ñeñtcha' atet pomas po'psheñeñ, sapa'cho'ña e'ñech attecma sepanet saña. Tarro'mar ñeñtpa' atet oteney Yompor po'ñoñ ñeñt ahuañoteñ, ama't Moisés po'ñoñ ñeñt atet anaret ama't ñaña ñeñt a'mta'yese'ñ Yompor po'ñoñpa' e'ñe attecma otyesete'ñ.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterraneterr ñerra'mrrate' yetarroollo yebe'ten esheccha' yechap Yompore-sho*

*(Lc. 13.24)*

13 Jesúsñaapa' atet toma'ntaterraneterr, ñeñtpa' atet otanet:

—Sebe'tos yetarro añeñoll tarro'mar ñeñt atarr yetarr, atarr toñ ñeñtpa' alla sen chenca'puetso. Shonte' acheñenesha'pa' e'ñe alla be'toscha'tyenet.

14 Ñeñña añeñoll yetarr, añeñoll toñ ñeññaapa' arr sen corra'puetso allña sapa' corretsasach. E'ñe puesheña'ttsa entene'ña ñeñt toñer.

Ñeñtpa' añ toma'ntena attoch yocter Cristo, choch yesuanemña ñeñt ama cohuenaye' entapretenye.

*Allohuen acheñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñer,  
ñetña'pa' añcha' orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'  
(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Sapa' seño'tach tarro'mar huaponasach ñeñtcha' aycha'natatsa ñetpa' a'mteneto' Yompor po'ñoñ. Ñetpa' puehquëño'tetpa' ottenetañ atet ñerra'm atarr cohuen acheñret e'ñech attetañ ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama erro't a'pañeyaye ama't mamesha. Tarraña ñetpa' atta shequënet tarro'mar e'ñe po'ñoçh ñetpa' e'ñe attet ñerra'mrrate' ma'yarr ñeñt añach e'nyen ñeñt e'ñe ñocpa. Attotcha'ña e'ñe a'chencatuerran acheñenesha'.

<sup>16-20</sup> Tarraña sapa' attotcha'ña e'ñe sechme'tyesanet. Tarro'mar allohuen acheñenesha' ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen acheñeneshar, ñetpa' añcha'ña orrtatyenet ñeñt e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñetña'pa' añach orrtatyenet ñeñt ama cohuenayaye. Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Ora allohuen ñeñt e'ñe cohuenare' narmetsocheçhnopa' pue'merpa'çho'ña e'ñech cohuenare'. Ama't parrochapa' amach me'toña ñeñt ama cohuenayaye. Añña po'pchañeçhno narmetsocheçhno ñeñt ama cohuenayaye, pue'merpa'çho'ña amach cohuenayaye. Ñeñtpa'çho'ña ama't parrochapa' amach me'tenoña e'ñe cohuen. Ñaña yapa' e'ñe yeñoteñ ama't erro'tenapa' ama arroteye' yetoquëñoña llo'm ajcho't. Ñaña ama't erro'tenapa'

ama arroteye' yetoquënoña ap rrenagachot.†  
Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt  
e'ñe cohuenare' narmetsoch, ñaña ñeñt ama  
cohuenayaye; pue'meroña yechme'teñ. Ñaña  
allohuen narmetsochečno ñeñt ama cohuenaye'  
me'tyetsopa' a'mata'tueretcha' saprrotueretcha'  
tso.

*Atto amach allohuenacmaye' chapueto all  
añcha'tarettena Yompor pue'ntaño  
(Lc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Ñeñt notyenayeñ: “Papa' po'ñoçh  
na'yochreshater nepeneþ”, tarraña amach  
allohuenacmaye' chapueto all añcha'tarettena  
Nompor Parets ñeñt pue'ntaño'tsen. Añach  
çhapyerrets all ñeñt e'ñe po'ñoçh atet pene' ñeñt  
atet muenen Nompor ñeñt pue'ntaño'tsen.

<sup>22</sup> Allempopa' shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha'  
notyerrayeñ: “Po'ñoçh Ayochreshate e'ñe  
peso'chñopa' çhocmaca'ye ya'mtonape'tña peñoñ.  
Ñaña yeçhore'teñoþ peso'chñopa' çhocmaca'ye  
yequeçhpatache'tña shonte' oneñeþečno.  
Ñaña yeçhore'teñoþ peso'chñopa' epaye'ca'ye  
yorratyese'tña partsoteñets.”

<sup>23</sup> Naña allempopa' na'meta'huerranetcha', no-  
tyerranetcha': “Ama't ahuatapa' ama nentarlo,  
ama neyochreshayayso. Te'pa' orrerres, sapa' aña  
setsoten ñeñt ama cohuenaye' nenteno.”

---

† **7:16-20** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet uva ñaña higo ñeñt  
puenarem penet all pa'nyo.



*Atto Jesús toma'ntatana acheñ ñeñĩ e'ñe eñotene' ñeñĩ po'ñoçh sherbets ñaãa ñeñĩ ama eñotenaye ñeñĩ sherbets*

*(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)*

<sup>24</sup> Jesúsña'pa' atet oterraneterr:

—Allohuen ñerra'm erra'tsencha' e'mñotene' neñoñ ñeñĩ atet e'ñe cohuen neyçhatenanet, ñerra'm ñetña e'ñech atet penet, ñetña'pa' e'ñech eñoteñet ñeñĩ e'ñe po'ñoçh sherbets. Ñeñĩ acheñer ñeñĩ atet petsapa' ñapa' e'ñe atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñĩ atarr es eñotets. Ñaña'pa' tomatan pa'paquëll, e'ñe echarr pe'.

<sup>25</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollña'pa' orrnotam̃psa. Ama a'matam̃pse tarro'mar quelpachpa' e'ñe echarr atomataret.

<sup>26</sup> Tarraña po'potantañña ñeñĩ e'mñotene' neñoñ ñetña ñerra'm amach atteye' peneto ñeñĩ notenanet, ñetña'pa' e'ñech atteta ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñĩ ama es eñoteno. Ñapa'çho'ña tomataneñcha'ña pa'paquëll, tarraña amach echarroye' pe.

<sup>27</sup> E'ñe tomatue'pa' huata huomenc, apellchena oñ, orrnota, pocollña'pa' orrnotam̃psatsapa' çhepa'tcha' mata'nerretspa' e'ñe muellotsetuerra.

<sup>28</sup> Allempo serrpare'tatuanet Jesús, acheñenesha'ña'pa' epaye' cohuanrrorteñet ñeñĩ atet yeçhatenanet ña.

<sup>29</sup> Tarro'mar ñapa' atarr cohuen yeçhatenanet ñerra'mrrate' ñeñĩ allsensarettetsa Partseshot. Judionesha' pa'm̃cha'tareternesha' ñeñĩ atarr etso-tayenayen ñoñets ñeñĩ atet anaret, ñetña'pa' ama e'ñeye' atteye' yeçhateneto.

## 8

*Atto Jesús a'crraterran puešheñarr yacma ñeñt  
aptsarñat*

*(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Allempoña err Jesús aspentotpa' cota'huanererr acheñenesha' nanac shonte'.

<sup>2</sup> Allñapa' huapoña puešheñarr ñeñt osen puet-sarñats ñeñt otenet lepra. Chap Jesúseshopa' allenta concorposana Jesúsapa' atet otos:

—Ayochreshate ñerra'm pa muenats p̄apa' ñeñtep̄ atarr ahuamencateshap̄ pa'crrataye'cherren allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerren acheñenesha'.

<sup>3</sup> Jesúsña anretapa' allenta a'p̄lle', atet och:

—Napa' nemneñca'ye, metuerrepa'ña peptsarña allochñapa' attoch e'ñe cohuen entuerrep̄ allo-huen acheñenesha'.

Yacmañapa' allorocmuepa'tcha' metuerña pueptsarñapa' cha cohuenterrtsa.

<sup>4</sup> Jesúsñaapa' alla otererr:

—Te' atto o' na'crraterreppa' po'ñoçh ama't e'ñe puešheñarrapa' amach p̄otap̄sa'tatsche ama't mamesha. Corneshachña pegatena' all peptsarse't. Ate't nane't Moisés ñoñets añ acheñrecop ñeñtcha' a'crrataretterrtsapa' te'ñapa' o'ch es p̄anom ñeñtcha' p̄apos all ñeñt Yomporecop allochñapa' attoch e'ñe cohuen enterrep̄ allohuen acheñenesha'.

*Atto Jesús a'crraterran puešheñarr capitán  
pueñaña; ñeñtpa' romo'marnesha'*

*(Lc. 7.1-10)*

5 Allempoña cherr Jesús Capernaumopa' allñaapa' huapoña puesheñarr solltar po'cap'taner, ñeññaapa' romo'marnesha' ama judioneshayaye. Ñañaapa' atarr otare'tosan Jesús,

6 ñeññaapa' atet otos:

—Nomporcha' nepaclopa' atarr pa'nattenapa neñañra. Alla ñanena po'mayo nanac mue-roch'tena cha echarrtena.

7 Jesúsñaapa' atet och:

—Ama'tpa' napa' o'ch ahuen o'ch na'crratera'.

8 Capitánña puepatare'teño'tpa' atet och:

—Na Nomporcha'pa' ama cohuenayayno attoch pebe'tosapo'tam'pesna nepaclo. Arro'tach pot: “Ama'tpa' correrrepa' peñañra”, neñañrañapa' ac-rerroche'ch.

9 Tarro'mar napa' ñeññen ñeññ atet petsa ñeññ atet otenen ñeññ neyechenaya na. Napa'cho'ña eñall ñeññ neyechena naña ñeññ nesolltarer nepen. Ñerra'm puesheñarr solltar noteñ: “Papa' o'ch ahuep a'yo”, ñañaapa' o'chcho' ahuo'. Naña po'psheñeñ solltar ñerra'm noch: “Papa' apon arr”, ñañaapa' o'chcho' huapa. Naña po'psheñeñ na'taruasañer ñerra'm noch: “Papa' arrcha' petaruasa'muen”, ñapa' allcha'cho' taruasa'muen. Ñeñño'marña napa' neñotenep ñerra'm erroten potenpa' e'ñechca'ye atet pena.

10 Allempo e'man Jesús ñeññ atet oten capitán, ñañaapa' atet otan allohuen acheñenesha' ñeññ cota'nene':

—Ñapa' atarrca'ye yemtenna, ama't ñapa' amaca'ye judioneshayaye. Napa' po'ño'ch o'ch notas: Ama't ahua'tapa' ama nentareña acheñ

ñeñt e'ñe atet neyemtenaya, ama't allohuen israelena'tarnesha'pa' ama't puesheñarra ama nentareña ñeñt atet atarr neyemtenaya.

11 Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Shonte'ch acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha'ña e'ñe neyemterraya. Allochñapa' esempohuañenpa' ñetñapa' allemateñcha' e'ñe huačha'tuerret ñeñtcha' anorrčha'tyesuerrets all e'ñe Yomporesho all añcha'tareñtena ña pue'ntaño. Allcha'ña rrallme'chapreteret yatañneshačhno Abraham, ñaña Isaac ñaña Jacob.

12 Shonteñña judionesha' ñetcha'ña chapatsetañ all añcha'tareñtena Yompor, tarraña ñetñapa' amach chapueto all tarro'mar ñetpa' ama naye'yemteneto. Ñetñapa' allach ahupore'taretterret a'yoč checmeto. Allñapa' allcha'yahuanrrorterret, panmueñoft atserppa' rraso'tyesosetcha' pa's.

13 Allempoña Jesús pa' alla oterranerr capitán:

—Te'pa' o'ch ahuerreḡ pepaclo, e'ñe atto atarr peyemtenapa' attetepa'ch ḡocop.

Pueñañraña e'ñe allempocma correrra.

*Allempo a'crratosan Jesús Simón Pedro pa'so'mue*

*(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)*

14 Alloñapa' chap Jesús Pedro pa'paclo. Allñapa' entosñañ pa'so'mue alla panena po'mayo čha at-sna'ten, čha hueraten.

15 Jesúsñapa' allenta a'ḡlosñañ potpa' čha metuerretsña po'urateña. Allenta tantapa' o'yema'tallme'čaḡa.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran shonte' pa'namen  
atsnañe'echno*

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

16 Ñeñte yetrocma allempo ellerrenpa' hua'cha'tateññañeterr shonte' ñeñt chorra'yena oneñe't. Jesúsñapa' e'ñe po'ñoño'a que'chpatuerranet oneñe't ñeñt chorra'yenahuet. Ñaña allohuen ñeñt atsna'tyetspa' o' a'crratyesapanet.

17 Ñeñtpa' tarro'mar atet pa' allochñapa' attoch etsota Isaias po'ñoñ ñeñt a'ñtaye't Yompor po'ñoñ; ñapa' atet ote't: "Ñapa' ñach yahuanmanñperre' ñeñt yemuero'chtatyene', ñapa' ñach ahuanerre' allohuen ñeñt ya'tserrpa'yene'."

*Allempo Jesúsapa' ye'chatan ñeñt muenene' o'ch  
co'er*

(Lc. 9.57-62)

18 Po'pocheño allempo Jesúsapa' entapuenan-err shonte' acheñenesha' cha emchorra'hueñerr, ñaña'apa' atet otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch ahuañpsey yom'ta'n.

19 Allñapa' huapoña puesheñarr ñeñt atarr et-sotene' ñoñets ñeñt atet anare't. Ñaña'apa' atet otos:

—Na te'pa' Maestrocha' nemneñ o'ch noctare'tyese'p ama't errohuanencha' pechopeñe'chyes.

20 Jesúsñapa' atet och:

—Te'pa' napa' peñotench'a' ama't nepacllapa' ama necheñe allcha' ney'chenañ. Ro'qu'ëppa' chocma eñall pa'pon allecma ye'chena.\*

\* **8:20** Ñehua, Jesús añ toma'ntacha zorra ñeñt berrotets all pa'nyo.

Otečhnopa'čho'ña čhocma eñall pa'ma' allecma yeča'yenet. Tarraña naña Ñeñten Acheñetosetspa' ama eñalle ñeñt e'ñe nepaquëll nepen allcha' neñanena.

<sup>21</sup> Po'pocheño Jesús pa' atet otenanerr po'psheñeñ pueyochresha':

—Te'pa' o'ch pōcta'n attoch e'ñe po'ñočh neyochresha' neperreñ.

Tarraña ñeñtña acheñerpa' atet otan Jesús:

—Te'pa' arrcha'ña ñanom pemnaterren o'ch ahuerren apuesho o'chña nepampa'huera' apañpa' allempochña nohuerrapa' o'ch nocta'p.

<sup>22</sup> Tarraña Jesús pa' atet otererr:

—Acheñenesha' ñeñt ama yerpa'penaye Yompor, ñetñapa' pampanna'tetepa' parro arromña'etcmuet. Tarraña pōcoppa' ñeñte'p o' peyerpuera Yompor añ pōctetsa o'ch pōcta'n attoch po'ñočh e'ñe neyochresha' neperreñ.

*Allempo a'mchecherran Jesús huomenquësha' ñaña sa'p ñeñt emo'yarertetsa  
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Allempoña Jesús pa' a'tapos noñto pueyochresha'ñapa' cōta'huanmet, ahuañpset rroča'sonet atarr sa'po.

<sup>24</sup> Allñapa' machayo'tepa'tcha' huomenquëshatañpesnomuet. Emo'yare'ña čha esha'tena noñto, atteña oññapa' chorramoch noñto. Jesúsñapa' čha muen.

<sup>25</sup> Atteña pueyochresha'ñapa' ponem'yet Jesús all muenpa' opueret atet ochet:

—¡Pa'quesh'pataye'chey Ayochreshate po'ñočuachca'ye yoclla'huerrate'!

26 Ñañaapa' atet otanet:

—Eso'mare'tña nanac seyoren. Sapa' ama e'ñeye' seyemtenno.

Jesúsña tanterrapa' e'ñe po'ñoñoña a'mtsoññetuerran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare'pa' o' e'ñe a'mtsoññetuer. Atñoña ñetpa' o' alla e'ñe cohuen muechettamperret.

27 Atta cohuanrrorteñet ñetñaapa' atet otanna'tyeset:

—Ta'mca'ye, añ acheñerpa' esona'tarte'ca'ye. Atarrepa't es a'mchechaten, ama't po'ñoñoñapa' a'mchechaterran huomenquësha' ama't ñaña emo'yare' oñ.

*Atto gadaro'marnesha' ñeñt chorrena oneñt ñetñaapa' huapuet Jesúsesho  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

28 Allempoñapa' o' etsotoset yon'ta'n all sechenet. Allpa' añ pa'ney pene' gadaro'marnesha'. Allñaapa' huapoña ñaña epsheña acheñ tarraña ñetpa' añ chorrenahuet oneñt. Ñeñtpa' arrot huenet allecma pampa'yeñet arromña'echno. Allenetñaapa' ama eseshaye' setso tarro'mar ñeñt chorra'yena oneñt ñetpa' atarr am'cha'no'chetyenet allenet.

29 Allempoñapa' rranare'tapet Jesús, atet ochet:

—Eso'maruachca'ye, Parets Puechemerecha' pa'tsrre'mo'chtana'tosey. Papa' añecop'te' pehuena o'ch pecoñchaterrey ama't ama chena' allempoch ya'coñchatare'terra.

30 Ñehua, allpa' a'yente'tsa'yen shonte' chañcho'chno all rratse'tyen.

31 Ñeñño'marña oneñeñechnopa' atet otare'tapet Jesús:

—Ñerra'm čhoch pequečhpatosey acheñpa' arrña pemñaye'chosey chañchesho allochñapa' o'ch yechorra'yerrerr ñaña chañchočno.

32 Jesúsñapa' allenta otanet:

—Ama'tca'yepa' orrasca'ye.

Allempoña oneñeñechnopa' quečhp'a'neret acheñpa' o' chorrereterr ñaña chañchočno. Chañchoña allempo chorrosya oneñeñechnopa' čhepa'tcha' matrra'tua allohuen ñegoneť, shorča'tuos allotpa' e'ñe ño'shrra'tuosa oño.

33 Acheñenesha'ña ñeñť cohuañpene' chañcho, ñetñapa' allenta matrra'tet ñamet po'yorñot, ahuanmuet anetso. Allñapa' serrpare'tyesoset ora atet o' perra ñeñť chorra'yese't oneñeť.

34 Allentepa'tcha' ahuanmaña allohuen anetso'marnesha' ahuo'ch enteñeta' Jesús. Ñetña entoset Jesús'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch ahuerreř arrot, yenyot.

## 9

*Atto Jesús'pa' a'crraterran ñaña ñeñť echarrtaña  
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)*

1 Allotña Jesús'pa' a'terr noñtopa' pechaterra, čherr anetso all a'puena.

2 Allñapa' huapatañpsoñet echarrtaña, puechecnape'na. Jesúsñapa' eñotapanet ñetpa' atarr nanac yemteñet. Allempoña ñapa' otapan echarrtaña:

—Chochña neyochre pčosherra tarro'mar te' ñeñť pčhñarpa' a'pretna'huareťterra.



3 Puesheña'tetsña ñeñĩ etsotayenayeñ ñoñets ñeñĩ atet anaret ñetña'pa' atfa otatse'tyeset pueyoçhreto e'ñe ñagattseta, ñeñĩpa' atet otet: "Añ acheñerpa' ÷ha achmenan Yompor."

4 Jesúsña'pa' o' eñotanet ñeñĩ atet otyenet ñocop, ñaña'pa' atet otanet:

—Sapa' eso'mare'tcha'ña atet soçtape'chatse'tyesña seyoçhro.

5 Sapa' çhate' soten ñeñĩ atet o' notue echartaña po'chñar o' aþretna'huaretta ñeñĩpa' ama torrapahuoyaye. Sapa' añña atarr torrapo' senten attoch na'crrater çhoncha'ña ote': "Petantena pechope'chnen."

6 Ñehua, napa' o'ch neñotatas na Ñeñten Acheñetosets, napa' ñeñten apareten llesens attoch nach peretnerre' ochñarets añe patsro.

Ñeñto'marña Jesús'pa' atet oterranerr echartaña:

—Te'pa' o'ch petantena, peçhta'nen pemue'pa' pechope'chnen, ahuenep' pepaclo.

7 E'ñe otue' atetpa' echartañaña'pa' ÷ha tantetsa allorocma, ahuer pa'paclo.

8 Acheñenesha'ña all ñeñĩ entene' ñetña'pa' ÷ha yorenet, elloña'pa' alla cohuentaterrñañet Yompor. Atet otyenet:

—Yomporca'yeña o' llesenserran ñeñĩ ama't e'ñe acheña.

*Allempo Jesús'pa' hua'ña'nman Mateo attoch pueyochresha' per (Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

9 Jesúsña meterrerr allotpa' entnoman puesheñarr acheñ ñeññapa' añ pa'so'cheñ Mateo.\* All anen allecma cobra'yenan acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Jesúsña' atet otosan Mateo:

—Te'pa' o'ch pōctā'n attoch neyochresha' neper-rep̃.

Mateoñapa' čha tantnomtsapa' allenta coťan Jesús.

10 Allempoña čhap ñaña allempoch rrallme'chen Jesús pocollo. Allñapa' huačha'ta po'potantañ shonte' ñeññ po'taruas pene' o'ch cobra'yeñet acheñenesha' quelle ñeññ gobiernocop. Ñeññpa' atarr ashcañnesha' entyeñ allohuen acheñenesha'. Ñaña epuet po'potantañ ochñañeneshačhno ñetñapa' all anorrčha'tyesoset all anen Jesús epuet pueyochreshačhno.

11 Añña fariseonesha' ñeññ allo'tsa'yen ñetña allempo atet eñchetpa' allenta otoñet pueyochresha':

—Eso'mare'tña ñeññ semaestror sepenpa' rrallme'chapretenañña añ acheñenesha' ñeññ puehquēñoťe'na cobra'yene' acheñenesha' ñaña epuet acheñenesha' ñeññ atarr ochñañeneshačhno.

12 Atto e'manet Jesús, ñaña' atet toma'ntatanet:

—Ñeññ e'ñe huomech entetsapa' ñetpa' ama e'neñetoña apartañ. Añña ñeññ atsna'tetspa' ñetñapa' čhocma e'nenet ñeññčha' a'crraterrahuet.

13 Napa' ama añecpaye' nohuapo attoch nečhore'tos ñeññ e'ñe atet entetsañ ñetpa' e'ño' cohuen es p̃a'yenet. Napa' añecopña nohuapa

\* 9:9 Mateopa' ñeññara ñeññ sochenet Levi.

attoch neçhore'tos ñeñt atarr ochñañ entyetsa. Allochña'pa' attoch o'ch co'tape'cherret ello e'ñe cohuen Yomporecop. Socoppa' añ poctetsa ñerra'm o'ch ahuerrespa' seño'tuerrepa'chña ñeñt atet yeçhateney añ Yompor po'ñoñ ñeñt atet anare't ahua'to'teñ. Ñeñtpa' atet oteney Yompor: "Napa' ama e'ñe añña cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'naña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'."

*Allempo Jesús'pa' eñotatanet atetcha' tore'tet Yomporecop ñeñt po'ño'ch sherbets*

*(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Allempoña'pa' ñeñt pueyochresha' pen Juan ñeñt apataye't acheñenesha' ñetña hua'cha'toñet Jesús'pa' atet otoset:

—Yapa' tore'tetsay Yomporecop ñaña fariseone-sha'pa'cho'ña tore'tetset. Pañapa' ¿eso'mare'tña ama tore'tenoña peyochresha'?'†

<sup>15</sup> Jesús'ña'pa' alla toma'ntatanet, atet otanet:

—Ñeñt ahua'ñare'teçhno all rrallme'chapreteñet ñeñt errte' sena'tetsa, ama pocteyaye o'ch yotanet amach es serra'yesatsto. Amach yellcatatstaneto tarro'mar atet coshapreteñet ñeñt sena'tetsa. Tarraña ñerra'm esempo machayo'ta sa'nerranet ñeñt sena'tetsa, ñeñtña parro yemuetyena allempoña ñetpa' e'ñe puellquëño'tet queçhpa'huerretcha' puerrar, amach arrenaye' enterreto. Ñeñtpa' attochña

† **9:14** Añ tore'teñetspa' añecop o'ch yetorra Yomporecop. Amach añecpayaye atomat, ñeñtpa' añecpa mameshacop o'ch yequeçhpa'yerrar.

ʔore'terret allempo Yomporecop e'ñe po'ñoçh. Arrpa' allohua huañ ñeñt atet Jesús toma'ntata ña sena'tostsa.

<sup>16</sup> Elloñapa' alla toma'ntaterraneterr ñeñt atet yeçhen judionesha' arr patsro, ñeñto'marña atet otanet:

—Yapa' ñerra'm mellashañ yeshtampa' amach yelltatsche emarr lletamtso. Tarro'mar ama't atet yepatse'çhpa' ñeñtpa' e'ñech orrena yellteñ tarro'mar ñeñt emarr lletamuetspa' ñerra'm esempo yatsama'tañpespa' çhach chellama'ta çhach martse'tatanña shetamtoshe'm. Ñeñtña yelltenpa' allo'nach sen rrarrtse'tats nanac.

<sup>17</sup> Jesúsñaapa' alla toma'ntaterraneterr po'poñ ñeñt atet yeçhen judionesha' o'ch yeçcatenet pa'rrom orroç. Ñeñto'marña atet otanet:

—Ama't puesheñarroçeyapa' amach yeshatstoña vinos emasa mellasha'mañ orroçto ñeñt ayeçcataret pa'rrom. Tarro'mar ñerra'm atet yepe'pa' o'ch chasa'ña vinospa' çhach a'ptsan orroç, vinosñaapa' e'ñech shebhua, ñeñtña orroçpa' ama't mameshapa' amach es sherberro. Añña ñerra'm emasa vinos, arrcha'ña yeshe' emerra orroçto ñeñt ayeçcataret pa'rrom. Allochñaapa' ama'tcha' chasa' vinospa' amach çha potsa'psona vinos, ñeñtpa' allach yeçhen epo'mar.

Ñeñtpa' attoña Jesúsapa' eñotatanet ña poçta'pña e'ñe etserra.

*Atto Jesúsapa' tantaterran Jairo po'señ ñaña all a'çrratnoman puesheñarr coyanesha' ñeñt a'plla'nmue' pa'shtam*

*(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)*

18 Allempo atet eñorena Jesús pa' huapa ñaña puesheñarr ñeññ amcha'tarettetsa judioneshacop, concorposñañapa' atet otos:

—Nesñeñpa' e'ñe errte' rromuets. Tarraña ama't o' rromañpa' te'pa' o'ch p̄octerren, ama't attapa' o'ch p̄a'p̄lleña' p̄otot attoch o'ch alla correrra.

19 E'ñe otue'pa' allempoñapa' allenta co'ta'ner Jesús epuet pueyochresha'.

20 Allñapa' co'ta'nmanet ñaña puesheñarr coy-anesha' ñeññ atsna'tets. Charra' puechena epa char ñeññ atto čhocma yella'yena. Ñaña' allenta co'ta'nenan Jesús chenta' pa'che'ñot, allñapa' a'p̄llerrñaña' pa'shtam pa'rrpe'mot.

21 Tarro'mar, ñapa' atet oten pueyočhro: “Ama't pa'shtama na'p̄lloñpa' ñeññach na'crraterre'.”

22 Allempo atto a'p̄lla'huoñ pa'shtampa' Jesúsña allenta puetallerra pa'che'ñone'tpa' entan coyanesha', ñeñtpa' atet och:

—Choña nesñeshacha' p̄ocsherra tarro'mar atto atarr peyemtenna na, attoña te'pa' o' e'ñe na'crratnomuep̄.

Coyanesha'ñapa' allorocma correrra.

23 Jesúsña allempo čhap amcha'taret pa'paclo allñapa' entosan ñeññ penclla'tam̄pesyene' arromñañ llequēntsorečo, entosan ñaña shonte' acheñenesha' all puellquēño'tet atarr ano'tatse'tyenet.

24 Jesúsña' atet otosan acheñenesha':

—Sahuanerra arro't, añ shopshesha'pa' amaca'ye čhoye' rromueno, čhaca'ye muen.

Ñetña'pa' pachmare'teñoťetpa' atfa  
che'tatsetyesapet tarro'mar ñetpa' e'ñeca'ye  
eñoteñet čhoca'ye rromuen.

25 Allempoña čha'nmačha'tatuosan ñeñť shon-  
tetsa all, ñaña'pa' be'tosos o'pono. Allempoña  
Jesúspa' rromota'tosan shopsheshañ potot ñaña'pa'  
čhepa'tcha' tanerrtsa.

26 Allempoña'pa' e'mare'tuet errařaren  
anetso'mar Jesúspa' o' tantaterran arromñať.

*Atto Jesúspa' a'crraterran epsheña aporo'yeť*

27 Ahuerrerr Jesús allotpa' coťa'neñ ñaña  
epsheña aporo'yeť. Rranare'tneñet chenta' atet  
otneñet:

—Pemueraye'cherrya ñeñteř Davidna'tare.

28 Chap Jesús pocollopa' all be'tosos allña  
rromuera'ña ñaña aporo'yeť. Jesúsña'pa'  
a'řto'tapanet:

—¿Seyemtenaťe' napa' ahua'mencaťen attotcha'  
necuaterres?

Ñetña'pa' atet otoset:

—Yeyemtenřaca'ye, Ayochreshate.

29 Allempoña'pa' allenta a'řllacle'chanetpa' atet  
otamet:

—Atto atarr seyemtennapa' attetepa'ch socop.

30 Allempocma e'ñe cohuen cohuerret.  
Jesúsña'pa' atet otamet:

—Po'ñočh te'pa' o'ch notas: Amach esesha' so-  
tařsa'tatsto, ama't e'ñe puesheñarra.

31 Elloña ñetña'pa' ahuanmuet a'metare'tyeset  
Jesús. Errařaren allampaño'mar e'mare'tuet Jesús  
atet pena.

*Atto Jesúspa' a'crraterran ñaña ñeñť opanatets*

32 Allempo ahuen epsheña aporo'yet allña Jesúseshopa' huapaterrñañeterr ñaña opan ñeñt chorrena oneñet.

33 Jesúsñapa' allenta quechpatan oneñet ñeñt atto opanatateñ, opanñapa' allenta eñorerra. Acheñenesha'ñapa' cohuanrrorteñetpa' atet otyenet:

—Israelnesha'pa' ama't ahuatapa' ama puen-tarano ñeñt atet pena te' Jesús.

34 Fariseonesha'ñapa' puesasare'teñoñetpa' atet otyeset:

—Oneñette' pompor ahuaamencat pene' attot quechpatenan oneñetechno acheñenesha'.

*Atto Jesúsapa' atarr muerenana allohuen acheñenesha'*

35 Allotñapa' asuahuanom Jesús allohuen anetso ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ. All yechatyesosanet puerahuo'mar. Serrpare'tatosanet ñeñt cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor. A'crratyesosan ñeñt osyen pa'namen atsnañets ñaña ñeñt pa'namen atsotyenet.

36 Allempo entosan shonte' acheñenesha'pa' ñaña' nanac muerenanet. Tarro'mar e'ñe atet entenanet ñerra'mrrate' carrnero ñeñt ama acuanñsareteyaye; ñeñto'marña nanac allpatatarettenet tarro'mar ama eñalle ñeñtcha' ahuaamencat penahuet.

37 Ñeñto'marña atet otan pueyochresha':

—Shonte' narmets ñeñt nanac ellomre'tets ñeñtcha' a'yapachetañ. Tarraña ataruasañña ñeñtcha' a'yapache'pa' ama atarr atonayayeto.

38 Te'pa' añcha'ña sanamoñ pamo'mte' mueñanepa'ña ñeñtcha' a'yapaçherrets pa'mro.

Ñeñtpa' atet toma'ntatanet Jesús atto atarr shonte' acheñenesha' ñeñtcha' ame'ñerrtsañ tarraña ñeñtcha' ame'ñaterrahuetpa' ama atarr atonayayeto. Añcha'ña yanam Yompor ñeñt Yamo'mte' yepen mueñanepa'ña pa'taruasañer ñeñtcha' torra'yerrtsa ñocop allemeñ anetso'mar.

## 10

*Allempo Jesús'pa' acran çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña ñeñtcha' llesensa'*

*(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)*

1 Allempo çhapa'muen allempo Jesús agota'muenan pueyochresha' çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña. E'ñe apçha'huet ñeshopa' ñaña'pa' apanet llesens attoch queçhpatyeset oneñe'teçhno acheñenesha'. Ñaña llesensanet attoch a'crratyaset acheñenesha' ñeñt osyen allohuen pa'namen atsnañtsoçhno ñaña ñeñt pa'namen atsotyenet.

2 Ñehua, ñetpa' arro'tsa'yenet pa'so'chñeçhno; allohuenetpa' çharrasheñet puechena epsheña ñeñt llesensa'. Ñeñt ñanom atarr sherbets ñeñtpa' Simón ñeñtara sochetsa Pedro, allotpa' ñaña Andrés ñeñt e'ñe pa'mo'nasheñ; allotña'pa' ñaña Jacobo ñeñt Zebedeo puechemer epuet pa'mo'nasheñ Juan.

3 Allotña'pa' ñaña Felipe ñaña Bartolomé; allotña'pa' ñaña Tomás ñaña Mateo ñeñt cobraye't acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop; allotña'pa'



Jacobo ñeññ Alfeo puechemer, allotpa' ñaña Tadeo.

<sup>4</sup> Allotñapa' ñaña Simón ñeññ cananistanesha' ñeññ nanac torratse't pa'netsrecop, allotpa' ñaña Judas Iscariote ñeññcha' pomuerre' tsapa'onet Jesús.

*Allempo Jesús'pa' llesensan pueyochresha' o'ch ahuanemyeset allcha' serrpare'tyeneta'*

*(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)*

<sup>5</sup> Ñeñña çharrasheña puechena epsheña llesensanet attoch ahuanemyeset pa'namen anetso'mar, ñeññpa' atet otapanet:

—Amach arren'ta setatsto all ye'cha'yena ñeññ ama judioneshayaye. Ñaña amach arren'ta setatsto samario'marnesha' pa'netsro all ye'cha'yenet.

<sup>6</sup> Arrcha'ña seta all ye'cha'yena israelena'tarnesha'. Ñetpa' e'ñe atet nentenamet ñerra'mrrate' carrnero'chno ñeññ paya'tyetsa.

<sup>7</sup> Allcha' soñemyespa' seserrpare'tatyeshomanetcha' atetcha' so'tyeshomanet: “Te'pa' o' çherr allempoch ayochreshattena Yompor ñeññ pue'ntaño'tsen.”

<sup>8</sup> Ñaña alla oterranerr pueyochresha':

—Ñeññ at'sna'tyetspa' sa'crratyeshomanetcha', ñeññ rromayetspa' setantatyeshomñcha', ñeññ osyen puetsarñatspa' sa'crratyeshomñcha' attoch e'ñe cohuen entuerranet acheñenesha', sequeçhpatatyetscha' ñaña oneñe'fe'chno ñeññ chorra'yenaya acheñenesha'. Sapa' e'ñe at'a aparetes huomencñats atto es cohuen sorrtatyen Yomporecop, ñeñño'marña sapa'çho'ña e'ñech at'a

sapa'yesanet saña, amach secobratstaneto ñeñt atet o' sepa'yesanet.

9 Ñaña o'ch notas: Ñerra'm o'ch sahuamapa' ama't puetallarrapa' amach sesha'tatsetnomo quelle. Ama't orotlullen, ama't huallatlullen, ama't cobretlullen amach sesha'tatsetnome.

10 Ama't e'ñe coñe'ta amach es sanmatsto allcha' sechopeñe'chyes, ama't sebolsa, ama't e'ñe epma seshtam, ama't sesapata, ama't secarra, amach sanmatsche tarro'mar ñeñtescha' torra'yetsapa' e'ñe pocte' rratyesapasetcha'.

11 'Ama't erra'tsena anetser ama't ñaña all ama tama eñalle acheñ ñerra'm erra sechapa'chpa' chochña ñanom sa'p'to'tyesosanet erro'tsente' cohuen acheña' allcha'ña sechapa'. Allña' allcha'ña sa'posa tarremphuach esempoch seserrerr ñaña alloť.

12 Ama't erra'tsena pocoller allcha' sechapa', e'ñe sehuomcha'teñoť o'ch senamatosanet Yompor pa'nateña.

13 Ñetña ñerra'm e'ñe cohuen acheñret, Yomporña' a'natenanetcha'. Ñerra'm ama cohuenayaye acheñretpa' Yomporña' o'ch alla apuerres sa pa'nateña.

14 Ñerra'm erra anetsro ñeñt allo'marnesha'ña ama cohuenaye' agapaseto tarro'mar ñetpa' amach mueneto o'ch e'mñotapaset ñeñt atet seserrpare'ten, saña' o'ch semterrerr ñaña alloť. Ñerra'm allempo semterrerrña ñaña alloť, ñeñña setco'tsa'yen pañe'te' patspa' choch sepa'shetca'tyesnomña setac. Attochña allo'marnesha'pa' o'ch señoatnomanet ñetpa' amaca'ye pocteye' entenanetoña Yompor.

15 Po'ñoçh te'pa' o'ch notas: Esemposhuañen allempoch acrareretuerra allohuen acheñenesha'pa' añ anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te', ñetñapa' nanaccha' a'coñchatareñterretña allempo. Ama't sodomo'marnesha' ñaña gomorro'marnesha' ñetpa' amach tama a'coñchatareñterreto atet ñerra'm ñeñt anetso'marnesha' ñeñtcha' ama cohuenaye' sagapaye te'.

*Allempo Jesúsapa' eñotatenan pueyochresha' çhocmach eñall ñeñtcha' e'moñe'tahuet*

16 'Ñaña sapa' ñerra'm o'ch ahues te'pa' señoçhcha' po'ñoçh çhocmach eñall ñeñtcha' se'moñe'te' ama't sapa' amach çho erro't sepenaneto ñet. Ñeñto'marña notenes te'pa' o'ch nemñas e'ñech attes ñerra'mrrate' carrnero o'ch ahuo' allo'tsa'yen ma'yarroçhno. Ñeñto'marña sapa' seño'ta'tach atet ñerra'm shecheppa' atarr eñote'. Tarraña sapa' amach erro't añaño atet ñerra'm yeppa' ama erro't añañeyaye.

17 Ñeñto'marña notenes: Seño'ta'tach tarro'mar acheñenesha'pa' erro'tuanencha' perrset, sanmare'terrach añcha'taretesho allcha' otteñe'cherrset. Nalle'tyerrsetcha' all judionesha' po'prahuo'mar.

18 Po'ñoçh e'ñe no'marpa' rremanaterrsetcha' attoch mueroçhtatyerrset, sanmare'terrach añcha'taretesho ñaña allo'tsa'yen ñeñt nanac añcha'tareteçhno allcha'ña sa'meta'yesosnancha' neñoñ. Ñaña arrcha' sa'meterrnan neñoñ allo'tsa'yen ñeñt ama judioneshayaye.

19 Ñaña allempoch sanmaretetyesapa' ama't mameshapa' amach cha sellca'psatsto, amach sotaṗsa'tatsto: Erroṗuachca'ye notoste' añcha'taretesho ñerra'm o'ch a'ṗto'tare'tapuen. Tarro'mar allempopa' Somporcha'ña Puecamquëñ seṗnotatyesose'ña all.

20 Attoña amach e'ñe sochaya se'ñora'yese, añcha'ña Sompor Puecamquëñ ñeñtcha'ña se'ñoratyese'.

21 'Allempoch atet perrsetpa' ñeñt e'ñe semo'nasheñ sepen ñato' ñeñtchca'ye sepomuerre' attoch muetsaterres tarro'mar ñapa' amaca'ye ame'ñeno. Amapa' ñato' pomporpa' o'ch pomuerran ñaña puechemer. Ama't ñaña puechemerpa' ñato' paṗparñoṗpa' o'paterranach pamo'mte' attoch muetsatater.

22 Shonte'ch acheñenesha' ñeñtcha' se'moñe'terre' tarro'mar sapa' naca'ye e'ñe same'ñena. Ama'tcha' atarr muerochtaterrsetpa' tarraña esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' e'ñe pueyemteñoṗen na, ñeñtcha'ña a'quesṗatareṗterrtsa.

23 Ñerra'm esempo e'moñe'terrset ñeñt anetsro allo'tsenes o'ch seyetaṗsanetpa' o'ch sahuanna po'poñ anetso. Allpa'cho'ña ñerra'm attecma e'moñe'terrseterra' o'ch seyetaṗperraneterr o'ch sahuannerrerr ñaña po'poñ anetso. E'ñe po'ñoṗ notenes: Amach e'ñe sepa'huena' ora allohuen israelnesha' pa'netsropa' na Ñeñten Acheñetosets o'ch alla norrtterra.

24 'Ñaña o'ch noterrser: Ñeñt yochreshatspa' ñerra'm e'moñe'teññañet po'maestror, e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña ñeñt

pueyochreshachno pen. Ñaña ñeñt ñañretsotyets ñerra'm e'moñe'teññañet pamo'mte' e'ñech attecma e'moñe'terrñañet ñaña pueñañreshachno.

<sup>25</sup> Ñeñt yochreshatsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet o'ch atet apearetterret atet ñerra'm po'maestroret. Ñaña ñeñt ñañretsochnopa' e'ñepa'chña pocte' entyeñet ñaña o'ch atet apearetterret atet ñerra'm pamo'mte'. Ñaña señocheapa'ch ñerra'm na puesochatse'teñoñetan otennet napa' oneñeto' pomporen ñeñt otenet Beelzebú, sapa'cho'ña ellochña atarr sochatse'terrset. Ama't na ñeñten e'ñe samo'mte' sepenen atto atarr sochatse'tennet na, sapa'cho'ña ñeñtes nechemereshachno nepen, elloña sapa' atarrcha' nanac sochatse'terrset saña.

*Atto amach yemcha'tatsto ñeñtcha' muetse' yechets, aña'ña yemcha'na't Yompor (Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> 'Ama't atteñpa' tarraña sapa' amach señcha'tatstaneto tarro'mar yapa' yeñoteñ allohuen ñeñt atto e'ñe a'nahua shecare'tyenet te', esempohuañenñapa' a'metamñpsaretterretcha'. Ama't allohuen ñeñt e'ñe a'nasotyenet te'pa' esempohuañenñapa' e'ñech eñotatareñetuerret.

<sup>27</sup> Ñeñto'marña ama't erra'tsena neserrpare'tatyenes te' e'ñe saptoche', esempoña sapa' e'ñech señotatuer ora allohuen acheñenesha'. Ama't erra'tsen ñeñt atet neserrpare'tatyenes te' e'ñe a'nahua o'pono pocollo, esempoña sapa' seserrpare'terrcha' allcha' e'ñe cohuen e'muerres allohuen acheñenesha' atet ñerra'mrrate' enot seserrpare'ten shelletot.

28 Amach aña semcha'tatsto ñeñtcha' semtse'. Tarro'mar añach muetsonaset sechets, secamquëñña'pa' amach erroteno' muetsonaseto. Añcha'ña semcha'na't Yompor tarro'mar ñerra'm ña muenatspa' e'ñe ña po'huamenco'pa' o'ch a'chencatonay ye'chets yecamquëñña'cho'ña o'ch a'chencatonay coñcha'puetso all parraren tso'.

29-31 'Elloña te'pa' napa' o'ch notas: Chocmach seyemcha Yompor, po'ño'ch ñapa' ñach secuam'pene'. Ama't otetollesha'pa'cho'ña chocma cohua'mpeñ. Ñehua, ama't yapa' yeñoteñ otetollpa' ama tama sherbeno. Ama't yepomatset epa otetollesha'pa' ñeñt'pa' ama tsa'teyaye, e'ñe puetailarratolla centavo tsa'tena. Tarraña ama't atteñpa' ama't patrra otetoll amach rromo attoch shora'nom ñerra'm ama Sompom muenataye atet. Ñeñto'marña notenes: Ama't mameshapa' amach semcha'tatsto, Yomporcha'ña e'ñe seyemta. Atto atarr morrentenana otetollesha' elloña sapa' atarr nanac morrentensa. Ñehua, ama't allpon sechetollesha' allpon soño'tsen ñapa' e'ñe eñotennas.

*Atto ama a'nasotpahuo Jesucristo  
acheñesho'mar  
(Lc. 12.8-9)*

32 'Elloña napa' o'ch noterrser: Allohuen ama't erra'tsencha' ñeñtcha' ama na'nasotenaye acheñeneshesho, napa'cho'ña Ñeñten Acheñetosetspa' amach na'nasotuerraneto namña Nomporesho all pue'ntaño.

33 Tarraña ñerra'm esesha' na'nasotenaya na arr patsro acheñeneshesho, napa'cho'ña na'nasoterranetcha' Nomporesho all pue'ntaño.

*Atto Jesúsapa' orrtatosan e'ñe ño'mar  
elloptanna'teñets*

*(Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

34 'Sapa' čhate' sotenapañ añecopte' nohuapa o'ch e'ñe cohuen namo'tstanna'tatera acheñenesha' arr patsro. Ñeñtpa' ama atteyaye. Añecpa'naña nohuapa allochñapa' e'ñe no'marpa' acheñenesha'ñapa' o'ch atta elloptanna'tyeset.

35-36 Ñehua, ñeñt noten te' ama't ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñato' no'marach e'moñe'tannerret. Tarro'mar ñato' eñallcha' ñeñtcha' name'ñerraya, pamo'tshetñapa' ñato' amach ame'ñerrneto. Ñeñto'marña notenes e'ñe no'marpa' ñato' puechemerpa' o'ch epatare'tenan pompor, ñaña ñato' puechoyorpa' o'ch epatare'tenan pachor, ñaña ñato' ñeñt pa'to'ñen pen o'ch epatare'tenan ñaña pa'so'mue.

37 'Tarraña ñerra'm erra'tsencha' nemorrenter-  
rayañ ñerra'm ñetña pompora atarr morrentenet  
ñamet pachoret ñeñtña acheñerpa' ama e'ñeye'  
pocte' nenteñe attoch neyochresha' neperranet.  
Ñaña po'potantañ ñeñtcha' nemorrenterrayañ  
ñetpa'cho'ña ñerra'm puechemera atarr  
morrentenetpa' ñaña po'sñet ñeñtpa'cho'ña  
acheñerpa' ama e'ñeye' pocte' nenteñe attoch e'ñe  
neyochresha' neperranet.

38 Tarro'mar ñerra'm erra'tsen ama e'ñeye'  
sehuanmaye ñeñt atet muenenet e'ñe ñocpueta  
attoch coterrnet e'ñe poctacma, nañapa' amach  
pocte' nenteñe o'ch neyochresha' neperranet.  
Ñeñtpa' añ toma'ntena atet ñerra'mrrate' cho  
sechechneñ secorsoch alloch semueročhta samña.

<sup>39</sup> Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe añe e'nenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr patsro, ñetña'pa' a'chencaterretcha' ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sehuanmuet nocop ñeñt' atet muenenet ñeñt' e'ñe ñocpueta arr patsro ñeñtña' acheñerpa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

*Ñeñtcha' apuerrey Yompor attoch atarr  
coshaterrey*

*(Mr. 9.41)*

<sup>40</sup> Jesús'pa' alla oterranerr pueyochresha':

—Ñerra'm o'ch sahanma, ñerra'm esesha'ch e'ñe cohuen sagapue' sa, ñetpa' na'naca'yeña aguënet e'ñe cohuen. Ñaña ñeñt' e'ñe cohuen naguëne' na, ñetpa' Nompore'naca'yeña aguënet ñeñt' nellensene' na.

<sup>41</sup> Ama't erra'tsena ñeñt' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt' a'mtene' Yompor po'ñoñ tarro'mar ñapa' Yomporca'ye po'ñoñ a'mten, ñeñtña' acheñer ñeñt' e'ñe cohuen aguëne'pa' Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt' atet coshatenan ñeñt' a'mtene' po'ñoñ. Ñaña ama't erra'tsena ñeñt' e'ñe cohuen aguëne' ñeñt' e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop tarro'mar ñapa' Yomporecopca'ye e'ñe pocte' es orrtatyen, Yomporcha'ña apuerre' ñeñtcha' atarr coshaterre'. E'ñech attecma apuer ñeñt' atet coshatenan ñeñt' e'ñe pocte' es orrtatyets Yomporecop.

<sup>42</sup> Ñaña añ ñeñt' ama esoshe'maye' enteneto, erra'tsencha' apapue' ñeñtcha' orros tarro'mar



ñapa' noca'ye neyochresha', ama't coñe'ta oñ apapet, napa' po'ñoçh o'ch notas, Yomporcha'ca'yeña apuerrahuetña ñeñtcha' atarr coshaterrahuet.

## 11

*Juan ñeñt apatañtatse'tpa' mueñan pueyochresha' Jesúsesho*

*(Lc. 7.18-35)*

<sup>1</sup> Yeçatuahuan Jesús pueyochresha' ñeñt çharrasheña ñeñt puechetsa epsheña atetcha' ãa'yeset, allempoñapa' ahuo' ñaña Jesús allot yeçatyesets; serrpare'tatyesan acheñenesha' all pa'netsreto.

<sup>2</sup> Añña Juanpa' allo'tsena all yottampeñet. Allñapa' o' e'mare'tan Cristo atet ãa'yena, allenta mueñan pueyochresha' Jesúsesho.

<sup>3</sup> Ñetña o' çhapuet allpa' atet otoset:

—Ñato' ãate'ña ñeñteñ e'ñe po'ñoçh Cristotets ñeñt atarr yecuen ahuatoteñ o'ch huapa. Ñerra'm amate' ñeñteyaypepa' o'ch e'ñe potey allochñapa' añcha' yecua' po'psheñeñ ñeñtcha' huapatsa ñeñt e'ñe Cristo.

<sup>4</sup> Jesúsñapa' anapanetpa' atet otapanet:

—Te'pa' o'ch ahuerres seserrpare'tatuercha' Juan ora allpon ñeñt atet sentyesuennana' arr ñaña ora allpon ñeñt atet se'myesuennana' arr.

<sup>5</sup> O'ch e'ñe seserrpare'tatuer ora ama't atto aporo'yeteçhnopa' te'ñapa' o' e'ñe necuatyesuerranet ñaña ñeñt checa'repayetspa' te'pa' o' e'ñe chope'chyesuerret cohuen, ñaña ñeñt a'ptsaresyen leprapa' te'ñapa' o' e'ñe a'cohuentataretetuerret ñamet, ñaña ñeñt

paquetneshachnopa' ama't ñetpa' te'ñapa' o' e'ñe e'myesuerret cohuen, ama't ñaña ñeñt rromayets te'ñapa' o' alla atantataretetuerret, ñaña ama't ñeñt huocchañneshachno te'ñapa' o' e'ñe neserrpare'tatuerranet añ cohuen ñoñets alloch qeshperret ñamet.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr Juan pueyochresha':

—Ñaña ellonetpa' o'ch sotuer Juan ñeñt atet notenes, atarr cosheñtso'tsen ama't allohuen ñeñt atarr neyemtenaya na, ñeñt ama e'nenaye po'psheñeñ ñeñtcha' coshaterrahuet.

<sup>7</sup> Allempoña Juan pueyochresha'pa' o' ahuanerret. Jesúsñapa' alla serrpare'taterranerr acheñenesha' ñeñt atet pe't ahuaña Juan, ñeñt'pa' atet otanet:

—Ahuaña allempo sete't amayo all serrpare'ten Juan, sapa' amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch sentena' amuesma' atet a'yma'tateñ mōrr.

<sup>8</sup> Ñaña amaca' añecpaye' sete'teña all o'ch senteña' ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam all, tarro'mar yeñoteñ amayopa' amaca'ye eñalleña all ñeñt atarr cochnesha'tetsa pa'shtam. Yapa' yeñoteñ arrña yentenña ñeñt atarr cochnesha' chorra'yenaya shetamuets añcha'taretepahuo.

<sup>9</sup> Sapa' añecopca'yeña sete'tña amayo o'ch senteña' all ñeñt po'ñoçh a'mtene' Yompor po'ñoñ. Napa' o'ch notas: Juanpa' atto atarr sherbenan Yomporpa' ello metana'tuan allohuen ñeñt atto a'mitenet Yompor po'ñoñ.

<sup>10</sup> Tarro'mar Juanpa' ñocop eñose't Yompor ahuat. Ñehua, allempopa' atet otne't na ñeñt

atetcha' p̄osa Juan nocop esempoch huapa,  
ñeñtpa' atet anaret̄ ñoñets ahuaŋtoteñ:

Papa' peñocheŋa'ch napa' o'ch nemñonañ  
puesheñarr ñeñtcha' ñanom otatsa ñeñtcha'  
p̄a'cohuentatyese' p̄ocop allcha' p̄oñmos.

11 Ñeñto'marña na te'pa' e'ñe po'ñoçh atet notenes:  
Allohuen allpon acheñenesha' ñeñt eñalletetsa arr  
patsro ama't puesheñarra ama eñalleña ñeñt atarr  
sherbets atet ñerra'mrrate' Juan ñeñt apatyese  
saye't ahuaña acheñenesha' Yomporecop. Tarraña  
ñeñt ama esoshe'maye' enteneto ama't mame-  
sha, tarraña ñerra'm pueyochresha' peñ Yompor  
ñeñt pue'ntaño'tsen atto te'pa' ayochreshatena  
ña, ñeñtña acheñerpa' atarrca'ye sherben, ello  
metanenan atto atarr sherben Juan.

12-13 "Tarro'mar añña ñoñets, Moisés po'ñoñ  
ñeñt atet anaret̄ ñaña añ ñoñets ñeñt  
quellca'yese't ñeñt a'mta'yese't Yompor  
po'ñoñ, ñetpa' ñeñtaña serrpare'tete't attoch  
atarr ayochreshaterra Yompor tarremphua  
allempo orrtosa Juan. Ñaña allempoteñ  
serrpare'tatosanet Juan ama't teme'ttsen e'ñe  
po'huamencocma serrpare'tatyese't atet penaña  
Yompor po'cohuenña attoch ayochreshaterra ña  
ñeñt pue'ntaño'tsen. Ama't atsrre'mñañnesha'pa'  
e'ñe ñeñña atarr muenet pueyoçhrocmañen.

14 Ñaña ñerra'm po'noçh same'ñyañcha' Juanpa'  
ñaca'yena Elíasoterrets ñeñt atarr secuen ñeñtcha'  
sehuerroya.

15 Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ,  
çhaponasepa'chña seyoçhro ñeñt atet notenes.

16-19 Jesúsñapa' atet oterranerr acheñenesha':

—Ñehua, napa' o'ch neñotatas ñeñt atet pena patantarr acheñenesha' ñeñt yentyen te' ñeñt ama't errotena ama acshatpoteneto. Ñeñtpa' fariseonesha' atet petsa. Tarro'mar ama't allempo orrta Juan ñeñt apatañtatset ñapa' ama rrane'te ñeñt yocrrañ yepen allohueney, ama orrane'te ñeñtecma yorren allohueney. Ñeñto'marña ñapa' cha sotyese't cho'te' chorreña oneñe't; ama't e'ñe mameshapa' ama pocteye' señche'te. Te'ñapa' o' norrterra ñaña Ñeñten Acheñetosets. Napa' pa'namen nerra'yen ñaña norryen. Saña te'pa' atta sesochatse'tyenen ñaña atarro' arratsñaten ñaña atarro' orrarñaten napa' año'chña e'ñe neyemuetyena ñeñt atarr ochñatenesha' ñaña ashcarñatechno ñeñt atarr cobra'yene' acheñenesha' quelle. Tarraña ama't atet sepennoñpa' Nomporna e'ñe eñotene' ñeñt po'ñoçh atarr sherbets ñocop. Ñaña allohueney ñeñtey e'ñe puechemeresha' pohueney ñeñtey co'tene' ña pocta'ña yapa'cho'ña e'ñe yeñotuenña ñeñt po'ñoçh atarr sherbets. Ñeñto'marña yorrtatyenñañ ñeñt cohuen enten ña. Sañapa' ama't e'ñe mameshapa' ama acshatpahuoyayso, e'ñe attes ñerra'mrrate' cheshanesha' ñeñt chocma po'poñ entanna'tuenet amach mueno o'ch yemtana all yellsheñen po'potantañ pacmachoresha' all plazo all shontena acheñenesha'. Ñetñapa' amach mueneñeto o'ch coshaprechet pacmachoresha'. Ñeñto'marña ñetpa' atto yellsheñenetpa' atet oteñet po'potantañ pacmachoresha': “Yapa' ama't o' yerequerca'hua allo yocshame'tenapa'

sañapa' amaña seshe'raramñpenye; allotpa' ama't o' yepoctorare'tua ñeñt' ya'chpeñtsorech allo yelcanrortenapa' sañapa' amaña sellcapretenyo."

*Atto Jesúsapa' eños epo'mar anetsocop all ama ame'ñyeto*

*(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Allempoña Jesúsapa' cha muene' che'ptare'tyenan acheñenesha' all pa'netsreto all epaye' entatyenanet po'partsoña ahuañmo'chofeñ. Ama't entatyenanetañ po'partsoña ñetñapa' ama es cotape'chenaye ello cohuen Yomporecop, ñeñto'marña allpa' cha muene' che'ptare'tyesanet. Ñeñtpa' atet otyesanet:

<sup>21</sup> —Nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes coraziño'marneshacha', nanaccha' llequëñtso'tsa'yenes saña betsaido'marneshacha'. Tarro'mar ama't atarr norrtatyennaseñ nepartsoña sesho, sañapa' amaña soctape'cherroña ello cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'ña norrtatañ nepartsoña tiro'marneshesho ñaña sidóno'marneshesho, ñetñapa' ahuatoteñte' cotape'cherretañ e'ñe cohuen Yomporecop. Ñetpa' attoch e'ñe orrtetañ cha llecatenanet po'chñaret, cotnashe'mach chorra'yesetañ, tsapñach epachshema'tyenetañ all anorrcha'tyenet puellquëñoñet.

<sup>22</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Es-empohuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' tiro'marnesha' ñaña sidóno'marnesha' ñetñapa' amach

tama a'coñchatareñterretoña allempo.  
 Coraziño'marneshacha' ñaña bet-  
 saido'marneshacha' saña allempopa' atarrcha'  
 a'coñchatareñes.

<sup>23</sup> Ñaña sa capernaumo'marneshacha'  
 čate' sotenapañ atto e'ñe cohuen sentyena  
 sañeña, Yomporñapa' allentach a'tapaterres  
 pue'ntaño. Ñeñpa' amachca'ye atteye' perrsoña  
 Yompor, allachca'ye huapore'terres o'pono  
 coñcha'puetso all parraren tso'. Tarro'mar  
 ama't atarr norrtatonaseñ nepartsoña sesho,  
 sañapa' amaña semnoña o'ch soctape'cherr  
 cohuen Yomporecop. Ñerra'm arrcha'  
 ñanom norrtatañ ahuatoteñ nepartsoña  
 sodomo'marneshesho ñetpa' allorocmate'  
 cotape'cherretañ cohuen Yomporecop.  
 Allempopa' amate' a'poyatatareñterretañeña  
 pa'netser. Oraťe' allo'tsenaraña.

<sup>24</sup> Ñeñto'marña te'pa' notenes: Esem-  
 huañen allempoch acraretetuerra allohuen  
 acheñenesha'pa' sodomo'marnesha' ñetpa'  
 amach tama a'coñchatareñterretoña allempo.  
 Capernaumo'marneshacha' saña allempopa'  
 atarrcha' a'coñchatareñes.

*Jesúspa' atet oten, e'ñe same'ñeñoñen na, napa'  
 na'huañamperrescha' ñeññ atarr amuerochtatañ  
 sentyen*

*(Lc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' ma'yochenana Pompor,  
 ñeñpa' atet oten:

—Na Apacha' o'ch na'ye'chochtatonap, p'apa'  
 pa' ñeñtep atarr ayochreshattetsa pe'ntaño ama't

ñaña arr patsro. Na'ye'chochtatonap̄ tarro'mar ora añechno ñeñt̄ pecohuenña pepen, ñeñt̄pa' ama arreye' pechapateñe pueyoçhro ñeñt̄ atarr eñotañ entyetsa. Papa' aña pechapaten pueyoçhreto ñeñt̄ ama eñotañeye' entyetso.

<sup>26</sup> Tarro'mar Apa e'ñe pemuereñoñ ñeñt̄pa' atetña e'ñe pocte' penten p̄a. Arrpa' allohua ñeñt̄ atet ma'yochenana Pompor.

<sup>27</sup> Jesús pa' alla oterranerr acheñenesha':

—Nomp̄or allohuen po'cohuenña e'ñe eñotatuenen. Na ñeñten Puechemerenpa' ama po'ñoçh eseshaye' neñotenaye, ñaptaña Nomp̄or e'ñe eñotenen. Nomp̄orpa'cho'ña ama po'ñoçh eseshaye' eñotenaye naptaña na ñeñten Puechemeren e'ñe neñoteñ Nomp̄or; ñaña erra'tsencha' ñeñt̄ e'ñe pocte' nenten na ñeñten Puechemeren ñeñt̄ña pa' o'ch neñotater Nomp̄or.

<sup>28-30</sup> Sehuaçha'ta nesho allohuenes ñeñtes nene' seyoçhro ñeñt̄ atarr amueroçhtatañ sentyen. E'ñe same'ñeñoñen na, napa' na'huañañperrescha' ñeñt̄ atarr amueroçhtatañ sentyen. Napa' aña'ña nenerrnas ñeñt̄ amach çha mueroçhtaterrso; ñeñt̄ña sapa' e'ñech pocte' senteñ. Attochña sapa' señotenen napa' atarr nemuerensa ama atsrre'moçhen entñeno ama't e'ñe puesheñarrocpa. Ama't e'ñe mamesha ama añeye' ne'neno ñeñt̄ e'ñe nocpa. Attochña e'ñe cohuen nocshatterres seyoçhro ama't e'ñe secamquëñohuen.

## 12

*Allempo*

*Jesús*

*pueyoçhresha'*

*taso'tam̄pesyesnomuet trigo añe yetro allempocma amesen judionesha'*

*(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

<sup>1</sup> Allempoña çherrerr pamtarr allempo çhocma amesen judionesha'. Allempoña Jesús pa' arr oñem chetso'mar epuet pueyochreshačhno. Allempo oñenet pueyochresha'ñapa' e'ñe pa'chporrñoťetpa' taso'tam̄pesyesnomuet puechm̄a'tets trigo o' rra'yesnomet.

<sup>2</sup> Fariseonesha'ña ñeñt̄ entahuet atet p̄a'nmueta' ñetñapa' allenta otyeset Jesús:

—Pecue'ñaca'yeña añ peyochresha' taso'tam̄pesyesnomuet trigo; atet penet ñeñt̄ ama pocteyaye o'ch atet yeḡa taruasats añe yetro tarro'mar te'pa' añe yetro ñeñt̄ atet anaret̄ ahuaťoteñ allempocmach yamesen.

<sup>3</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' ama'trra selleyareña ñeñt̄ atet p̄a ahuať David allempo cheporra'nma epuet ña'ma allo-huen ñeñt̄ cotene'.

<sup>4</sup> Ña allempopa' be'tosos Yompor pa'paclo allñapa' rrosan pan ñeñt̄ atma'ntataret̄ atet ñerra'mrrate' ñeñt̄ nenet all Partsocop. Ñehua, ñeñt̄ panpa' ama pocteyayñe o'ch rros David ña'ma ñeñt̄ epuet. Ñeñt̄pa' añach ñapueť rrene' cornaneshachno; ñeñt̄pa' atet anuaťet̄ judioneshacop.

<sup>5</sup> Ña'ma ama't selleyareña ñoñets ñeñt̄ atet anaret̄ ñeñt̄ Moisés po'ñoñ all oten atet pena ña'ma cornaneshachno' Parets pa'paclo. Ñehua, ñet puesher-beñoťetpa' ama ameseneto añe yetro allempocma



yamesen. Ñetpa' ama't atet penetpa' Yomporñapa' e'ñe pocte' entenanet.

<sup>6</sup> Napa' o'ch notas: Napa' ñeñten arro'tsenen nanac nesherven ello nemtaneñ ñeñt atet sherben Parets pa'paquell.

<sup>7</sup> Ñehua, añ ñoñetspa' ñeñña atet ote't Yompor ahuat: "Napa' ama e'ñe añ cohuen nenteno o'ch sapuenen sayara ñeñt semtsen nocop. Añe'ñaña atarr cohuen nenten o'ch semuereña allohuen samo'tsesha'." Ñerra'm cho chennasañ seyocho ñeñt atet oteney Yompor, amach erro't sotatscheña ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor.

<sup>8</sup> Ñeño'marña te'pa' o'ch notas, na Ñeñten Acheñetosets ñeñten allsensareten, naca'yeña atet otets este' poctetsaña ñeñtcha' atet ye'pa añe yetro allempocma yamesen.

*Allempo Jesúsapa' a'crraterran ñeñt chelletsapota  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Metuerrerr Jesús allo'tpa' be'tosuerrerr judionesha' po'prahuo.

<sup>10</sup> Allñapa' allo'tsen puesheñarr yacma ñeñt cha chellena pot. Fariseonesha'ñapa' allenta a'p'to'chet:

—Añe yetro allempocma yamesenpa' ta'm ¿pocte'te' penteñ o'ch pa'crrateñerr acheñ?

Tarro'mar atet a'p'to'teñet allochñapa' esheccha' otteñe'chet.

<sup>11</sup> Ñañapa' atet otanet:

—Sapa' ñerra'm cho shora'nen ama't puemo-carra secarrneror añe yetro allempocma yamesen, ama'tcha'ña allenta sechtere ama't ñeñte yetro allempo yamesen allohueney.

<sup>12</sup> Ñehua, acheñpa' ellocaye metanenanña ñeñt, atto sherben carrnero. Ñeñto'marña napa' notenes e'ñe pocte' o'ch atet yepa ñeñt cohuentetsa ama't añe yetro allempocma yamesen.

<sup>13</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan yacma ñeñt chel-letsa pot:

—Te'pa' o'ch notap̄ petapuerr p̄ot.

E'ñe otue'pa' ñaña'ña' allentepa'tcha' tapuer-ran pot, e'ñe allorocma cohuenterra pot e'ñe attecmaterr ñerra'm po'pshemñtañoñ pot.

<sup>14</sup> Fariseonesha'ña cha'nmaçherretpa' cotape'chatanna'tyesnerret, atarr o'pateñet Jesús attoch muetsatachet.

*Atet ote't Yompor ahuat Jesúsocop*

<sup>15</sup> Jesúsña eñotanetpa' ahuerr allot. Shonte' acheñeneshaçhno co'a'huanereter. Allohuen ñeñt atsna'tyetspa' e'ñe a'crratyesuerranet.

<sup>16</sup> Atet otyesamet:

—Po'ñoçh amach esesha' sota'psa'tatsto napa' na ñeñten Yompor Puechemeren.

<sup>17</sup> Ñehua, ñeñtpa' atet pa' allochñapa' attoch etsota Isaías po'ñoñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ñeñtpa' atet ote't Yompor Puechemerecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>18</sup> Añmapa' ñeñtcha' atarr torrerrtsa nocop, ñapa' ñeñt nenen ñeñtcha' atarr sherberrets. Ñapa' ñeñt atarr nemorrentena ñeñt e'ñe

nocshatene'. Ñapa' ñach ahuamencat neperr necamquëñoť, ñach eñotaterre' allohuen pa'namen acheñenesha' ama't ñeñť ama judioneshayaye. Añcha' eñotatterranet ñeñť e'ñe cohuen ñoñets attochña e'ñe pocte' nentuerranet.

19 Ñapa' amach es otnare'tyerraneto ama't mameshapa' amach ama'toçhetyerro. Ama't mameshapa' amach che'chame'tyerraneto ama't allecma chopeñe'chyen acheñenesha'.

20 Ama't ñeñť mueroçhetyetsapa' ñapa' e'ñech muererranet. Ñeñťpa' atetcha' netma'ntacha ñerra'mrrate' ama't puecharra cho'ne'ch tsopa'ne'pa' ñaña'apa' amach cha a'meyatere. Ñaña ñerra'm lampareñ cha muene' mayen ñeñťpa'cho'ña amach emayatere. Ñapa' amach cha es añcha'noçhtana'tyerro, țarraña esempohuañenpa' e'ñech atta a'mchechatuerran ora allohuen ñeñť ama pocteye' enteno Yompor.

21 Ñeñťo'marña allohuen pa'namen acheñenesha'çhno ñachña e'ñe yemuetuerret. Arrpa' allohua huañ atet ote't Yompor ñeñť quellquë't Isaías.

*Atto puesheña'tets oteñet Jesús ñapa' oneñeťo' po'huamencot queçhpatenanña po'potantañ oneñeťeçhno acheñenesha'*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

22 Jesús'pa' alla huapaterrñañeterr puesheñarr yacma ñeñť aporo'yet ñeñť chorrena oneñeť cha

opanatateñ. Jesúsñapa' a'crrataḡ, ñeñña opan-  
erpa' o' alla eñorerra, ñaña o' e'ñe cohuen cohuerr.

<sup>23</sup> Allohuenña acheñenesha'pa' atarr cohuanr-  
rorteñet, ñetñapa' atet otyeset:

—Ñato' aña'ca'yeña David po'mreneñ ñeñcha'  
Cristotosets.

<sup>24</sup> Fariseonesha'ña allempo e'mare'chetpa'  
ñetñapa' atet otyeset:

—Atto quechpatatyenan oneñeñechno  
acheñenesha' añaca'ye ahuamencat pene'  
Beelzebú ñeñt pompor pen allohuen  
oneñeñechno.

<sup>25</sup> Jesúsñapa' eñotanet ñeñt atet  
cotape'chatse'tyenet pueyoçhreto ñocop ñeñt atto  
otyeñet ñapa' oneñeña pompor po'huamencot  
quechpatatenan oneñeñechno acheñenesha'.  
Ñeñto'marña ñapa' atet otanet:

—Ñerra'm puesheñarr añcha'taret elloptannena  
pa'cheñer e'ñe ñagattsetpa' e'ñech poctacma  
a'cclatanna'tuerret. Attecmach ðannerra ñeñt  
parro yeçhetsa paterr anetso, ñerra'm çho  
elloptannenet e'ñe ñagattsetpa' ñeñña atto  
huomencatenetpa' ñeñtpa'çho'ña çhachca'ye  
huañerrets. Attecmach ðannerra ama't ñeñt  
e'ñe pamo'tsna'tarecmuet ñerra'm elloptannerret  
e'ñe ñagattsetpa' ñeñña atto huomencatenetpa'  
ñeñtpa'çho'ña çhachca'ye huañerrets.

<sup>26</sup> Attecmach ðanna'ta ñaña oneñeñ  
pueyoçhreshaçhno ñerra'm oneñeñechno  
e'moñe'tannenet, ñerra'm huapore'tannenet  
e'ñe ñagattseta amach errotenot allo'na atarr

huomencatneneto. Po'ñočh oneñeťpa' amaca'ye huapore'tanneno.

27 Sapa' atet sotenen napa' Beelzebo' po'huamencot nequečhpateññañ e'ñe ña pueyochresha', ñehua, te'pa' o'ch notas: Ñeñť seyochresha' sepen sa ñeñť eñotene' ñamet o'ch quečhpatachet oneñeťečhno acheñenesha', ñetpa'čho'ña amaña Beelzebú po'huamencoteye' quečhpateñetoña oneñeťečhno acheñenesha'. Ñetpa'čho'ña Yomporoña po'huamencot quečhpateñetña oneñeť. Ñeñťña o' eñotatas ñeñť atet sotennoñ ñeñťpa' amaca'ye po'ñočh atteyaye.

28 Po'ñočhca'ye Yompor e'ñe Puecamquēñoť ñeñťña ahuamencat nepene' attot nequečhpateñña oneñeťečhno acheñenesha', ñeñťcha'ña señotate' te'pa' o' nečhapatonas Yompor po'cohuenña ñeñť atto po'ñočh atarr ayochreshattena ña.

29 'Ñehua, yapa' yeñoteñ ñeñť atarr ahuamencattetsa atto atarr ahuamencattena oneñeť, ñañaapa' e'ñe po'huamencot cohuanmpesyenan allohuen e'ñe cohuen ñeñť pa'paquell pa'yen. Tarraña ñerra'm esempo o'ch huapoña ñeñť atarr ahuamencatesha' ñeñťcha' metanose'ña po'huamenc atet ñerra'm na Nompor, ñeñťcha'ña rromose' o'ch huancos, allochñapa' o'ch be'tosos all ñeñť pa'paquell pa'yen o'ch e'ñe puerratam̄psos ñeñť allpon o'patyena ña.

30 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas allohuenes: Ñerra'm eseshas ñeñtes ama netorrapretenaye ñeñťña acheñerpa' čhaca'ye epatare'tennan

ñeñt̃ atet̃ neŧorra'yena na. Ñeñt̃pa' o'ch netma'ntatasa atet̃: Ñerra'm esesha' ama na'yapačhapretenaye ñeñt̃ na'yapačhen na, ñeñt̃ñapa' čha a'parratse'tam̃penen a'yenet̃.

31 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Allohuen pa'namen sosya'tsañečhno ñeñt̃ ama pocteye' enteno Yompor ama't ñaña achm̃are'tanna'teñets ñeñt̃pa' aṗretna'po' nenteñ.

32 Ñaña ñerra'm esesha' nesasene' na Ñeñten Acheñetosets ñeñt̃pa' aṗretna'po' nenteñ. Tarraña ñerra'm esesha' añ achm̃are'teññañet Parets Puecamquẽñ ñeñt̃ñapa' amaca'ye aṗretna'pahuoye' nenteñe. Ñeñt̃pa' amach aṗretna'pahuoterro e'ñe ŧayoteñ errponohuañen.

*Allohuen acheñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoč cohuen acheñer, ñetñapa' añcha' orrtatyenet̃ ñeñt̃ e'ñe cohuenare' (Lc. 6.43-45)*

33 'Ñehua, yeñoteñ allohuen acheñ ñeñt̃ e'ñe po'ñoč cohuen acheñer, ñetcha'ña orrtatenet̃ ñeñt̃ e'ñe cohuenare'. Tarraña po'potantañ acheñenesha' ñeñt̃ po'ñoč ama cohuenayaye ñetñapa' añach orrtatenet̃ ñeñt̃ ama cohuenayaye. Ñeñt̃pa' atet̃cha' netma'ntaterrsa: Ora allohuen ñeñt̃ e'ñe cohuen narmetsoch pue'merpa'čo'ña e'ñech cohuenare'. Añña po'pchañ narmetsoch ñeñt̃ ama cohuenayayepa' pue'merpa'čo'ña amach e'ñe cohuenayaye. Ñeñto'marña attoña yeñoteñ erra'tsente' ñeñt̃ e'ñe cohuenare' narmetsoch ñaña ñeñt̃ ama cohuenayaye narmetsoch, pue'merotña e'ñe yechme'tenanet̃.

34-35 Sapa' ama cohuenayayso. Cha sottena ñerra'm shechpa e'ñe sompor sepen allohuenes. Ñeñto'marña amach errotenot señoso cohuen tarro'mar sapa' po'ñoçhpa' ama cohuenayayso. E'ñe atet atarr soçtape'chatse'tyen seyoçhro ñeñt ama cohuenayaye, attotca'yeña señosatse'tyen. Ama't erra'tsena acheñer ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen ñapa' añcha'ña orrtatyen ñeñt e'ñe cohuenare' coçtape'chen pueyoçhro tarro'mar pueyoçhrona all coçtape'chenan shonte' ñeñt e'ñe cohuentetsa. Tarraña po'poñ acheñer ñeñt po'ñoçh ama cohuenayaye, ñapa'cho'ña añach orrtatyen ñeñt atet coçtape'chen pueyoçhro ñeñt ama cohuenayaye tarro'mar pueyoçhrona all coçtape'chenan shonte' pa'namen sosya'tsañ. Tarro'mar ñerra'm shonte' yoçtape'chen yeyoçhro ñeñt cohuentetsa, ñeñtpa' e'ñech ñeñta cohuen yeserrpare'ten. Tarraña ñerra'm shonte' yoçtape'chen ñaña yeyoçhro ñeñt ama cohuenayayepa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech ñeñta yemnen o'ch yeserrpare'tyen.

36 Po'ñoçh napa' o'ch alla noterrser, esempohuañen allempoch acraretetuerra allohuen acheñenesha'pa' allohuen ñoñets ñeñt atta otatse'tyen acheñenesha' ñeñtñapa' a'metatatyeretcha'.

37 Tarro'mar ñerra'm e'ñe cohuenare' seserrpare'tyen te' Yomporñapa' e'ñech poçte' entuer-rnas señoñ allempo. Tarraña te'pa' ñerra'm cha señosatse'tyen ñeñtña señoñerpa' ñeñtachña secoñchatterre' allempo.

*Atto Jesús'pa' otan acheñenesha' ñeñt ama cohue-*

*naye' cotape'chetso ñetñapa' chocma e'nenet part-soteñets*

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

<sup>38</sup> Allempoña allponsheña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña allpon fariseonesha' ñetña e'ñe pueshquẽñoťetpa' atet ochet Jesús:

—Yapa' Maestrocha' yemneñ o'ch porrtatonay pepartsoña ñeñtcha' yeñotate' papa' po'ñochte' Parets Puechemerep ñeñtepte' Cristotosets.

<sup>39</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otanet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña. Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahuať nínivo'marnesha' allempo a'ñtane't Yompor po'ñoñ.

<sup>40</sup> Ñehua, yeñoteñ Jonás allempopa' allo'tsena cacacotmo ma'pamuet, yeťo ama't ñaña tsapo ñeñt añecmuen cac. Atetcha' neperra namã Ñeñten Acheñetosets, napa'cho'ña nema'pamuetcha' o'pono e'ñe allohuanen patso, yeťo ama't ñaña tsapo. Ñeñtcha'ña eñotaterrahuet atet penaña ñeñt huetsa Yomporeshoť.

<sup>41</sup> Tarro'mar ahuať allempo serrpare'tatane't Jonás nínivo'marnesha', ñetñapa' allempocma cotape'cherret e'ñe cohuen Yomporecop. Te'ña arr seshopa' allo'tsenen na ñeñten ello metanene' ñeñt atet serrpare'tate't Jonás. Tarraña sañapa' amaña soctape'chenoña ello cohuen



Yomporecop. Ñeñto'marña esempohuañen allempoch acraretuerra allohuen acheñenesha' ñeñña nínivo'marnesha' ñeñ e'ñe cohuen cotape'cherrets Yomporecop ahuat, ñetpa'cho'ña orrterretcha', ñeñtcha'ña seño'taterre'ña sapa' ama't mameshapa' ama pocteyayeña ñeñ atet sepa'yese't tarro'mar ama soctape'cherro ello cohuen Yomporecop.

42 Ñaña te'pa' o'ch neyerpatasa ñeñ atet pa ahuat puesheñarr coyanesha' ñeñ ancha'tarettatset atarr ñachayo allohuanen pats sa'ponet. Ñeñña coyanesha'pa' alloteñ on o'ch e'mñotenana' Salomón pueserrpareñ ñeñ atet atarr eñotañte't. Te'ña arr e'ñe seshopa' allo'tsenen ñeñten puesheñarrana ñeñten atarr es neñoten naña, ello nemtaneñ atto eñotañte't Salomón. Tarraña sañapa' amaña es sotapoteno. Ñeñto'mar esempohuañen allempoch acraretuerra allohuen acheñenesha', ñeñña coyanesha' ñeñ e'ñe cohuen e'mñotatset ñapa'cho'ña orrterrach, ñeñtcha'ña seño'taterre' sapa' ama pocteyayeña ñeñ atet sepa'yese't tarro'mar sapa' ama es same'ñe'te ama't e'ñe mamesha.

*Atto Jesús'pa' eñotatanet ñato' oneñe'pa' o'ch alla chorrerranerr acheñ allot cha'nom ahuaña (Lc. 11.24-26)*

43-45 'Ellonetpa' o'ch alla neñotaterr'serr po'poñone't ñeñtcha' atet a'pare'tterra acheñenesha' ñeñ te'pa' ama e'ñeye' cohuen cotape'cheneto Yomporecop. Ñehua, oneñet ñerra'm esempo cha'nom acheñeneshesho't, ñeñña oneñe'pa' o'ch auyes erra'paren ama't amayo'mar

e'nyese' po'psheñeñ allcha' yeçherrerr allcha' e'ñe amesurrerr cohuen. Tarraña ñerra'm amach erra eñchepa' atteñapa' o'ch ot: "Napa' o'ch alla ahuerren nepaclo allot necha'nom ahuaña." Atetcha'cho' pa. O'ch alla ahuer allot cha'nom ahuaña. Allña o'ch çherra' e'ñech cohuen entuerran pa'paquell, e'ñech cohuen atarrapo'tuaret, e'ñech cohuen año'tyesaret, tarraña amach eseshaye' yeçhetso all. Allempoñapa' o'ch alla ahuer allo'tsa'yen pamo'tsesha'pa' o'ch enana' po'poñ cançherrsheña oneñeteçhno ñeñt nanac sosyare', ñeñt ello metana'tuene' ñeñt atet sosyaten ñeñt hua'ñene' o'ch yeçhaprecha. Allohuenetpa' o'ch chorreñet ñeñt acheñer. Allempoña tsapatonetpa' allo'nach sen ñeñt acheñer sosyatnomuets huomenc. Elloch metanerran ñeñt atet patse'tyese't ñenmañ. Po'ñoçhcha'ca'ye atet perraña acheñenesha' ñeñt te'pa' ama e'ñeye' cohuen co'tape'cheneto Yomporecop.

*Allempo huapoña Jesús pachor ñaña pa'mo'nasheñnesha'*

*(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> Allempo atet eñorana'tenana acheñenesha'pa' o' huapa Jesús pachor epuet ñaña pa'mo'nasheñnesha'. O' çhapuet allpa' ñetñapa' alla tomçhenet a'yoť. Año muenenet ahuo'ch serrpare'tatoset.

<sup>47</sup> Allempoña puesheñarrpa' atet otan Jesús:

—O'ca'ye huapaña pachor ñaña pemo'nasheñnesha'. Ñetpa' a'yoťe'tsa'yenet, mueneñet o'ch serrpare'tatospet.

48 Ñañaapa' atet otan ñeñt' otene':

—¿Ama't señothe ñeñt' e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt' e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen?

49 Allempoñapa' yochan pueyochresha'pa' atet otanet:

—Napa' añca'yeña ñeñt' e'ñe po'ñoçh nachor nepen ñaña ñeñt' e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñnesha' nepen.

50 Ñehua, ama't erra'tsena ñeñt'cha' e'ñe atet p'ohuene' ñeñt' atet muenen Nomp'or ñeñt' pue'ntaño'tsen ñeñt'ca'yeña e'ñe po'ñoçh nemo'nasheñ nepen ñeñt'ña noçh nepen ñeñt'ña nachor nepen.

## 13

*All toma'ntatanet Jesús ñeñt' a'parre'tene' puerets*

*(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ñeñte yetropa' çha'nerrerr Jesús pocolotpa' anorruerr sa'patopño.

<sup>2</sup> Allña'pa' emchorra'huererr shonte' acheñenesha' ñeñto'marña Jesús'pa' a'tap noñtopa' ahuañpes mame' allpononet allña'pa' anorros noñto. Acheñenesha'ña allohuenetpa' alla tom'cha'tet sa'patopño.

<sup>3</sup> Allña'pa' esocmañen yeçhatyenan acheñenesha' pa'namen toma'nteñtsoçhno. Ñeñt' ñanompa' atet otanet:

—Ñeñt'ña a'parrene' puerets ñaña'pa' ahuo' allcha' a'parre'tyenana' puepuer.

4 All a'parre'tyeñ patanta'tetsña'pa' alla çhapyes toño'mar. Allña'pa' huaçha'tyesa ot e'ñe añyallmechuenana' puerets.

5 Po'poñeçhnoña'pa' alla çhapyes ma-puetro'meso'mar all ama tama eñalle pats. Ama nanac o'pono'tseno patso ñeñto'marña mameñollapa' cheparesuañ.

6 O'ña enome'ta'muen atsrretpa' alla a'uyatuer. Ama erçha'tena' ñeñto'marña alla hueya'huerra.

7 Po'potantaña pueretspa' alla çhapyes allcha' chepares aj. Allpa'çho' mameshapa' cheparesuaña'pa' ajña'pa' mameshapa' atesha'tua alla ca'matuerraña narmets alla a'cllatuer.

8 Po'potantañeçhno ñeñña'pa' arr çhapyes all e'ñe cohuen patso. Ñeñña'pa' e'ñe cohuen chepares. Allempoña atesha'tuapa' ñeñña'pa' atarr aton ellomre'tyes—puecha'tetspa' çharroch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'pchañeçhnopa' ma'poch çharra' pue'llomer.

9 Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Ñeñtes po'ñoçh ne'mñotene', çhaponasepa'ch seyoçhro ñeññ atet netma'ntatensa añ ñoñets.

*Atet otanet Jesús ñeñtecop atet  
toma'ntatyenanet*

*(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

10 Allempoña'pa' ponemña pueyochresha'pa' atet otoset:

—¿Eso'mare'tña peserrpare'teño'pa' atta es petma'ntatyenanet?

11 Jesús'ña'pa' atet oterraneterr:

—Sa te'pa' Yomporña o' muenaterres attoch señoterr ñeñt ama eñotpahuoyaye ama't ahuaťoteñ ñeñt atet penaña Yompor po'cohuenña atto ayochreshattena ña pue'ntañot. Tarraña po'potantañechnoñapa' ñeñt atfa es puecha'yetsa, ñocpuetñapa' amach erroťenoť eñoterrñañeto Yompor po'cohuenña.

12 Esha'te' o' cherranet pueyočhreto ama't e'ñe allpona Yompor po'ñoñ elloña Yomporpa' allo'nach eñotatnenanet nanac shonte'. Tarraña esesha'ña ñerra'm ama chenaneo pueyočhro tarro'mar ñetpa' ama po'ñočhaye' aguēññañeto Yompor po'ñoñ, ama't allpon eñotyetañ pueyočhro ñeñtñapa' chach puerratañperranet Yompor.

13 Ñeñto'marña ama't neserrpare'tatenanet toma'nteñtso, ñocpuetñapa' ama eñoteñetoña ñeñt atet netma'ntatenanet. Attoña ama't enteñetañ, ñetñapa' ama amnataretteneto o'ch es chapahuet pueyočhreto. Ama't e'mueñetañ amaña chenaneoña pueyočhreto ñeñt atet yečhateney Yompor po'cohuenña.

14 Atet penet ñetpa' te'ñapa' po'ñočh o' etsotua Isaías po'ñoñ ñeñt a'ñtaye't Yompor po'ñoñ ahuať. Ñeñtapa' atet ote't Yompor:

Ama'tcha' po'ñočh e'mueñetañ ama't e'ñe ahuaťapa' amach chapaneoña pueyočhreto. Ñaña ama'tcha' cho e'ñe es entenetañpa' amach chapaneoña pueyočhreto.

15 Tarro'mar ñeñt acheneshar te'ña ñet pueyočhretopa' nanac echarrtenet

attochña amach es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ña ñetpa' amach mueneñeto o'ch es e'mñotet taye'to'te' es çhenahueto pueyoçhreto. Te'ñapa' amach mueneñeto o'ch es entet taye'to'te' çherranet pueyoçhreto. Attochña amach es cotape'cherreto nocop ama't e'ñe mamesha attochña na'queshpatteranetañ.

**16** Allempoña Jesúsapa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Saña po'ñoçhpa' atarr cosheñtso'tsenes sa tarro'mar atto o' senterrñañ Yompor po'cohuenña seclloyot te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro. Ñaña atto se'muerrñañ Yompor po'ñoñ, te'ñapa' o' e'ñe çherrnasa seyoçhro.

**17** Po'ñoçhca'ye notenes e'ñe ahuatoteñpa' shonte' ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ ama't ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't allempo, ñetñapa' atarr muenetañe't o'ch enterrñañetañ Yompor po'cohuenña ñeñt o' senter sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña enterrapaye Yompor po'cohuenña. Ama't atarr muenetañe't o'ch e'mñoterrñañet Yompor po'ñoñ ñeñt o' se'muerr sa te'. Tarraña allempo ñetpa' amaña eseshaye'ña e'muerrapayeña Yompor po'ñoñ.

*Arrpa' all eñotatanet Jesús ñeñt toma'ntatenanet ñeñt a'parre'tene' puerets*

*(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

**18** Jesúsñapa' alla oterranerr pueyoçhresha':

—Ñeñto'marña te' sapa' se'mñoten o'ch neñotatas ñeñt atet yeçhateney ñeñt atet o' netma'ntatua atet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt a'parrene' puerets.

19 Ñehua, añ puerets ñeñt̃ chapyesets toño'mar, ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñeñt̃ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ ñeñt̃ atto ayochreshattena ña. Ama't e'mñotenetañ t̃arraña ama chenaneto pueyoçhreto ñeñt̃ po'ñoçh atet oteney Yompor. Ñeñto'mar allorocmach huapa oneñt̃pa' o'ch alla puerratañperranet Yompor po'ñoñ e'ñe pueyoçhretoŧ.

20-21 Ñaña ñeñt̃ chapyesets mapuetro'meso'mar ñeñt̃pa' añ notenes acheñenesha' ñerra'm esempo e'mñoteññañet Yompor po'ñoñ e'ñech allorocma pocsheñesha' aguëññañetañ Yompor po'ñoñ. E'ñech cohuen ame'ñeretañ t̃arraña ñeñt̃pa' mamecpach atet penet. Tarro'mar ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' narmets ñeñt̃ chepuets mapyo amach eñalle puereçh. Tsapatoneña ñerra'm o'ch huapanet topateñets ñeñt̃cha' mueroçhtatahuet tarro'mar ñetpa' o' ame'ñeretañ Yompor po'ñoñ, ñetñapa' allorocmach alla queçhpuerretña Yompor po'ñoñ.

22 Ñaña puerets ñeñt̃ chapyesets ajmo'mar, ñeñt̃pa' añ netma'ntatena po'potantañ acheñenesha' ñeñt̃ e'mñotenayeñ Yompor po'ñoñ. Ama'tcha' çhapanetañ pueyoçhreto, t̃arraña ñetpa' allo'nach senet e'ñech aña atarr cotape'chenet ñeñt̃ lleca'yenet arr patsro ñeñt̃ e'ñe ñocueta. Añach muenenet o'ch esocmañen es echyenet, t̃arraña ñeñt̃pa' çhaca'ye shequënanet. Attoña ñetpa' amach errotenoŧ orrtatyesñañetoña ñeñt̃ e'ñe cohuen enten Yompor. Ñetpa' e'ñe atteta ñerra'm narmets ñeñt̃ cha a'cclaten ajma' ñeñto'marña amach errotenoŧ me'teneto o'ch

ellomñre'tyeset.

<sup>23</sup> Ñaña añ puerets ñeññ çhapyesets e'ñe cohuen patso ñeññ e'ñe cohuen cheparsatspa' ñeññña toma'ntenaya po'potantañ acheñenesha' ñeññ e'mñotene' Yompor po'ñoñ, ñoñetspa' e'ñech cohuen çhenanet pueyoçhreto. Ñetñapa' ñeññtet po'ñoçh orrtatyenet ñeññ atarr sherbets Yomporcop. Attoña ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'm narmets ñeññ atarr aton ellomñre'tyets—pate'tets çharroch çharra' pue'llomer, po'poñpa' pechapoch çharra' pue'llomer, po'poñpa' ma'poch çharra' pue'llomer.

*Atto Jesúsapa' toma'ntaterranet atet pena ñeññ a'parre'tene' ta'tllomñ e'ñe all a'parraret cohuen trigo*

<sup>24</sup> Allempoña Jesúsapa' alla toma'ntaterraneterr, ñeññpa' atet otarraneterr:

—Yompor po'cohuenña ñeññ atto te' ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeññpa' atet pena ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeññ a'parrene' cohuen puerets pa'mro.

<sup>25</sup> E'ñe cohuen a'parre'tuepa' tarraña allempo manrrenet allohuenet, e'ñe't a'nahua huapa ñeññ e'moñe'tene'pa' allñapa' ahuo't a'parre'tyesuenana' ta'tllomñ e'ñe all a'parraret cohuen trigo. Ahuo'tña a'parre'tueña'pa' o' ahuer a'nahua.

<sup>26</sup> Narmetsñapa' o' cheparesua o' me'tyesuapa' allempoñapa' entet ñaña ta'te' o' chepares epuet trigo.

<sup>27</sup> Allempoñapa' huaçha'ta pamo'mte' pa'taruasañer, ñetñapa' atet otoset: “¿Ama't,



Nomporcha' cohuenaye' p̄a'parrenoña puerets p̄a'mro? Errotenoṭuañaca'ye o' chopña ñaña ta'te' all."

<sup>28</sup> Ñaña'pa' atet otanet: "E'ñeca'ye cohuen na'parrañña nepuer all. Ñeñt ne'moñe'tene'pa' ñeñt'e'ca'yeña o' atet p̄am̄psen." Pa'taruasañerñapa' atet ochet: "¿Ama't pemno o'ch ahuey o'ch ya'mare'tuerra'ña ta'te'?"

<sup>29</sup> Ñaña'pa' atet otanet: "Amachca'ye sa'mare'tatsche te't čha sa'maram̄pennan netrigror.

<sup>30</sup> Allepa' chepuepa' epuet. Esemepoch pomella'hua trigopa' allempochña noch ñeñt'cha' a'yapačhe' trigo: Ñanomcha' añ sa'yapačha' ta'te' o'ch sehuancachmech attoch ya'poyatater. Sehuanca'huepa' čhoscha'ña a'yapačhe'ña ñaña trigo o'ch sañño'teña' allecma neshontateñ."

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet atet pena pue'llomer ñeñt' otenet mostazllom̄*

*(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Allempoña Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Añ Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñanompa' e'ñech puešheña'ttsa ame'ña'yetsa. Allempoteñña'pa' allo'nach sen atonetnomtsa ñeñt'cha' ame'ñerrtsa attochña e'ñe epa'huerra erracmañen Yompor po'cohuenña.

Ñeñt'pa' añ toma'ntaterraneterr mostazllom̄:

—Ñeñt'ña pue'llom̄retollpa' puešheñarrñapa' o' anem̄ pa'mro allcha' nare'teña'.

<sup>32</sup> Ñehua, e'ñe yeñoteñ mostazllom̄ ñeñt'pa' atarrca'ye nanac añeñtolleshallmerr, țarraña

ñerra'm o'ch yenare'chpa' allempoña choppa' allo'nach sen rrorranmats cohuen, atarrchetnomuets, elloch metana'tuan po'pchañ narmetsočno. Ñeñña narmetsocherpa' o'ch huača'toña otečno ñeñtcha' ama'tanatyesosets puetacro'mar.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterranet ñeñt atet pena chase'*

*(Lc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Jesús'pa' alla serrpare'taterraneterr ellonet ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña ñeñt atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañof. Ñeñtpa' ama'tcha' añetolla ñeñtcha' ñanom orrtatsa tarraña e'ñe ña po'huamencot mametollapa' o'ch e'ñe epa'hua ora erraparen. Ñeñtpa' añ toma'ntaterraneterr atet pena chase':

—Ñeñt chase'pa' allo tsetenan coyanesha' harina' ñeñt oñetsetstaten attoch a'chasatan harina' esheccha' e'ñe a'muesatue. Ñeñña chase'pa' ama'tcha' añetolla net, ama'tcha' aton harina' ñeñt ma'pa arroga, mametollapa' o'ch e'ñe a'muesatuanña ama't atarr aton harina'.

*Jesús'pa' ora allpon ñeñt atet yechatyen an acheñenesha' ñeñtpa' attoña pa'namenot es toma'ntatyenanet*

*(Mr. 4.33-34)*

<sup>34</sup> Ora allpon ñeñt atet yechatenan Jesús' acheñenesha', ñeñtpa' atto es toma'ntatyenanet. Allempopa' ama serrpare'tataneto e'ñe atfa, chocmaña serrpare'tatenanet toma'nteñtso.

35 Attoña o' etsoterra ñeñt atet ote't ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuať ñeñt atetcha' yečhaterr Cristo:

Napa' neñerrcha' e'ñe toma'nteñtso; na'poterrcha' ñeñt ama a'potareteyaye ama't ahuaťoteñ allempoteñ Yompor yečcatan añ patser.

*Atto Jesúsapa' eñotaterranet ñeñt  
atma'ntatarettetsa ta'tllom epuet trigo*

36 Allotña Jesúsapa' sa'nman acheñenesha'pa' o' čherr pocollo. Allña huačha'toña pueyochresha'pa' atet otoset:

—Te'pa' o'ch potey e'ñe eñotočhen ñeñt toma'ntena ta'te' ñeñt chepuets pa'mro.

37 Ñañaapa' atet otanet:

—Ñeñt nare'tene' e'ñe cohuen pueretspa' ñeñtpa' naca'ye Ñeñten Acheñetosets.

38 Ñeñt na'muer nepenpa' ñeñtca'yeña aña patser. Ñeñt cohuen pueretspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha' ñeñtcha'ña čherrets all ańcha'tarettena Yompor. Ñeñt ta'te'pa' ñeñtca'yeña oneñet pueyochresha'.

39 Ñeñt e'moñe'tene' ñeñt nare'tamipse' ta'te' ñeñtca'yeña oneñet pompor. EsemPOCH čherr allempoch pomella'huapa' ñeñtpa' añ toma'ntena allempochña mellapoterra. Ñeñtcha'ña a'yapačherretspa' ñeñtca'yeña mellañoteñnanesha' ñeñtcha' huačha'ttsa entoť.

40 Atet apčhenet ta'te'te' o'ch a'poyatachet tsopa' atetcha' perrñañetña oneñet pueyochreshačhno allempoch mellapoterra.

41 Ñehua, na Ñeñten Acheñetosetspa' nach mueñerre' nemillañoñeñnaneshar ñeñtcha' a'yapaçha'tuerre' allohuen ñeñt cotape'chatyenahuet sosey ñaña allohuen ñeñt e'ñe aña etsotayen patpareñ. Arrotcha' a'yapaçhare'tterra allo'tsa'yen ñaña Yompor pueyochreshaçhno, ama't e'ñe all ayochresha'ttana ña.

42 O'ch e'ñe a'yapaçhare'tetuerretpa' allempochña asaprrotare'ttet o'pono all huorten tso'. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, panmueño'tet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's.

43 Allempoña allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets ñetña'pa' poptetsetach e'ñech attet ñerra'm atsre't. E'ñech cohuen popuetyenet all amcha'tare'ttana ñeñt pompor penet. Allohuenes ñeñtes ne'mñotene' neñoñ çhaponasepa'chña seyochro ñeñt atet notenes.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr shonte' quelle ñeñt e'potare'ttetsa patso*

44 Po'pocheño Jesús'pa' alla toma'ntaterranet po'poñone't. Ñeñtpa' añ toma'ntatanet Yompor po'cohuenña atto atarr ayochresha'ttana ña, ñeñtña'pa' atarr aye'chochen. Ñeñtpa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' shonte' quelle ñeñt e'potare'ttetsa e'ñe patso. Ñeñtña quelle puesheñarr yacmapa' machayotach entos. O'ña entuepa' o' alla pampa'ner ñaña'pa' o' ahuer e'ñe pocsheñsha' allenta pomhuahuerran ora ñeñt allpon echyen allochña'pa' attoch echan quelle alloch rañterrana ñeñt patser allo'tsen quelle.

Attochña ganam̄perrana atarr shonte' quelle ñeñt̄  
atarr ye' chena.

*Atto Jesús̄pa' toma'ntaterraneterr ñeñt̄ atarr  
coñnesha' serets*

<sup>45</sup> Po'pocheñopa' atet̄ toma'ntaterraneterr:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochre-  
shattena ña ñeñt̄pa' atarr aye'chochen atet̄  
ñerra'mrrate' ñeñt̄ atarr coñnesha' serets.  
Puesheñarrña ñeñt̄ pomatsre'tyetsa ñeñtach atarr  
e'nyen ñeñt̄cha' rañta.

<sup>46</sup> Pam̄tarrña' entosan serets ñeñt̄ atarr  
nanac coñnesha' ñeñt̄ña' atarr tsa'te'. Ñaña'pa'  
allentach ahuerr o'ch pomhuahuerran ora  
ñeñt̄ allpon echyen allochña' attoch echan  
quelle alloch rañterrana serets ñeñt̄ atarr nanac  
coñnesha'.

*Atto Yompor po'cohuenña e'ñe atet̄ pena  
ñerra'mrrate' añecmuen terraya*

<sup>47</sup> Jesús̄pa' alla toma'ntaterraneterr; ñeñt̄pa' atet̄  
otanet:

—Yompor po'cohuenña atto atarr ayochre-  
shattena pue'ntañot̄ ñeñt̄ña' e'ñe atet̄  
ñerra'mrrate' terraya añecmuen. O'ch terrayet  
sa'popa' o'ch e'ñe ap̄cha'huan allohuen pa'namen  
cacachno.

<sup>48</sup> Ñerra'm o'ch e'ñe chorra allempoñapa'  
o'ch chetam̄peret top̄ñaso, o'ch anorrcha'tet  
allcha' acret ñeñt̄ e'ñe cohuenare' ñeñt̄cha'ña  
esha'tanetet puecañtro. Ñeñt̄ña ama  
cohuenayayepa' o'ch saprochet.

<sup>49</sup> Ñeñt̄pa' atet̄cha'ca'ye perraña allem-  
poch mellapoterra. Cha'nma'cha'tcha'

mellañoteñnesha' ñeñtcha' ellopa'tetstaterre' ñeñt  
atsrre'mñañnesha' ñaña ñeñt e'ñe pocte' es pa'yets.

<sup>50</sup> Ñeñtña atsrre'mñañnesha'pa' hua-  
pore'teretcha' o'pono all huorten tso'. Allñapa'  
allcha' yahuanrrorterret, panmueñoŕet atserrpa'  
rraso'tyerretcha' pa's.

*Attoch e'ñe cohuen yorrtatyen cotapñats ñeñt  
ahuatoteñ atarr sherbets ñaña attoch e'ñe cohuen  
yorrtatyen cotapñats ñeñt e'ñe etserra atarr sher-  
bets*

<sup>51</sup> Allempoñapa' allenta a'p̄to'tanet:

—¿Eñotoçhena't sentenña allohuen ñeñt atet no-  
tyenes?

Ñetñapa' atet ochet:

—Eñotoçhenca'ye yenteñ.

<sup>52</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Ñeñto'marña ama't allohuen erra'tsen  
ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anareŕ  
ahuatoteñ, ñerra'm elloña ayçhataretet ñamet  
ñeñt atet pena Yompor po'cohuenña atto atarr  
ayochreshattena ña, ñeñtña acheñer atarrcha'  
cohuen orrtatenan cotapñats ñeñt ahuatoteñ,  
elloña cohuencha' orrtaterran ñaña ñeñt e'ñe  
etserra cotapñats. E'ñech atet pena ñerra'mrrate'  
ñeñt apacllatesha'. All año'tyenan ñeñt atarr  
morrentena erroŕenopa' o'ch orrtatenan ñeñt  
errte' año'ten all; erroŕenoñapa' o'ch orrtatyenan  
ñaña ñeñt año'ten ahuatoteñ all pa'paclo.

*Allempo serrpare'tatan Jesús acheñenesha' all  
Nazareto*

*(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

53 Serrpare'tatuanet Jesús ñeñt atet toma'ntatyesanet, ñaña'pa' ahuererr allot.

54 Cherr pa'nyo all Nazareto yechatuerraneterr all po'prahueto. Allña'pa' nanac cohuanrrorteñet, atet otyeñet:

—Ñapa' errahuañaca'yeña eñotanña ora allohuen ñeñt atet pa'yena. Esesha'huañaca'yeña eñotatene'ña atto' orrtatenan partsoteñets.

55 Ñapa' aña puechemer ñeñt po'taruas pene' o'ch torrenana tsach attoch es ye'chcatyen pa'namen. Pachorpa' aña María. Pa'mo'nasheñpa'cho'ña aña Jacobo, José, Simón, Judas.

56 Allohuen po'chanesha'pa' e'ñeca'ye yechme'tuenanet parro'marneshayarramche'. Ta'm ñaña'pa' errotenotte'ña atarr es eñotyen.

57 Ñeñto'marña all e'ñe ña pa'nyo ama eseshaye' acua'penaye entenaye. Allempoña Jesús'pa' atet otanet:

—Ñeñt a'mtene' Yompor po'ñoñpa' chocmaca'ye añcha'na'tpo' entyeñña allohuen acheñenesha', arrña pa'nyo allo'tsen e'ñe ña pamo'tsna'tarnesha' ñetña'pa' ama acua'penaye' enteñeto. Ama't ñaña ñeñt parro ye'chenet pa'paclette, ñetpa'cho'ña ama acua'penaye' enteñeto.

58 Ama ame'ñeñeto ñeñto'marña allpa' ama atonocheye' orrtataneto po'partsoña.

## 14

*Allempo e'ñe cohuen es orrtatyes Jesús, Herodesña'pa' cha otapañ Juanañte' o' tanterra*

*ñeñt apataye't acheñ Yomporecop**(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)*

<sup>1</sup> Allempoña añcha'taret Herodespa' e'mare'tenan atet ña'yena Jesús. Ñehua, Herodespa' all añcha'tare'tena anetso Galileo.

<sup>2</sup> Allempoñapa' atet otan ñeñt sherbene':

—Añepa'tca'yeña Juanañ ñeñt apataye't acheñ Yomporecop; ta'mca'ye chate'ca'ye tanterraña rromot. Ñeñto'marte'ca'yeña te'pa' orrtaterranña partsoteñets.

<sup>3</sup> Ñehua, allempopa' ahuañmo'chacma rremate-nana' Juanañ o' huancachpa' allña yottañpsach attoch coshatan Herodías ñeñt pa'mo'nasheñ Felipe puetapor.

<sup>4</sup> Tarro'mar Juanañpa' ña otaye't Herodes:

—Amaca'ye pocteyaye o'ch peyorañpes pemo'nasheñ puetapor.

<sup>5</sup> Ama't atarr mueneñeñ o'ch muetsatacheñ e'ñe allempocma tarraña Herodespa' mecha'tenan acheñenesha' ñeñto'marña ama eshcaye' muetsatache. Tarro'mar acheñenesha'pa' e'ñe cohuen enteñet Juanañ atet ñerra'mrrate' ñeñt a'mtene' Yomporecop po'ñoñ.

<sup>6</sup> Allempoña coshame'tapreteñet Herodes allempo eñalletña allña'pa' o' tancsosa Herodías puechoyor.

<sup>7</sup> Herodesña'pa' ñeñta atarr cohuen ent. Ñeñto'marña och:

—Na po'ño'chpa' o'ch nena' neñoñ e'ñe Parets pa'so'chño, ama't es penamuenpa' napa' napa'pcha'.

<sup>8</sup> Pachorña'pa' allenta otare'ch e'ñe a'nahua:



—O’hua p̄ochte’ añcha’taret: “Añcha’ p̄apuen Juan poñ.”

Allempoña shopshesha’pa’ atet otan Herodes:

—Napa’ añ nemnen o’ch pepechennana’ Juan poñ ñeñt̄ apataye’t̄ acheñenesha’, o’ch penon platopa’ o’ch p̄aphuerren e’ñe arrma.

<sup>9</sup> O’ña enamhuepa’ añcha’taretñapa’ cha lleca. Tarraña ama’t llecañpa’ o’ nohuanña po’ñoñ huomenc e’ñe Yompor pa’so’chño ñaña allo’tsa’yen ñeñt̄ hua’ñen ñeñt̄ e’muene’ atet oten ñeñto’marña otanet:

—Te’pa’ o’ch saḡ Juan poñ.

<sup>10</sup> Allempoñapa’ o’ mueñan pa’cheñer o’ch pecheñeta’ Juan all yottañpeñet.

<sup>11</sup> Allempoña o’ huapaterrñañet poñ platopa’ aphueret shopshesha’. Ñañaapa’ aneñ pachoshesho o’ch apueña’.

<sup>12</sup> Allempoñapa’ ahuanma Juanañ pueyochresha’ o’ aneret apechare’t̄ o’ch pampuereta’. O’ña pampa’huereta’pa’ o’ ahuanerret o’ch e’mare’tateñeta’ Jesús.

*Allempo Jesúsapa’ rratenan shonte’ acheñenesha’;  
ñeñt̄ña acheñenesha’pa’ allo’tsen amnaroch mil  
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Jesúsapa’ allempo e’mare’tan Juanañ, ñañaapa’ ahuanñpes noñto o’ sa’nman acheñenesha’ o’ch ahuo’ all ama acheñempañooyaye. Acheñenesha’ñapa’ allempo e’mare’chet ñetñapa’ allenta ahuanmuet ñamet. Allohuen anetsot̄pa’ e’ñe ahuanmuet o’ch entereta’ Jesús. Ñetñapa’ alla oñmacha’tet patso’mar.

14 Allempoña sehuosa Jesús noñtotpa' alla entuerraneterr o' alla shonta'huerrerr acheñenesha'. Ñaña' atarr nanac muera'huerraneterr. Allña' o' alla a'crratyerraneterr patsñañefer.

15 Atteña' ellerren pueyochresha'ña' oteñeta' Jesús:

—Te'pa' arro'tseney all ama acheñempaño'yaye ñaña o'ca'ye ellerren. Te'pa' o'ch poch acheñenesha' ahuanemyerretapa' anetso'mar allcha' rañta'yesserret puerraret ñeñtcha' rra'yesserret.

16 Jesúsña' otanet:

—Amachca'ye ahuanmatsterreto. Sachca'ye apa'yeshuet ñeñtcha' rret.

17 Ñetña' atet ochet:

—Ya arrpa' amaca'ye es yechenoña ama't coñe'ta; yapa' e'ñeca'ye amnara pan yechen ñaña epatoll cac.

18 Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Sanmon arrma o'ch sapuenna'.

19 Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' o'ch sanorrcha'tyes e'ñe all cohuen emmo'ratyen pasetma'.

Allempoña agapan ñeñt amnar pan ñaña epatoll cac, o' cohua' enonet, parasyoso'tamñsan pan allotña' shota'tan pan, apanatyesan pueyochresha'. Ñetña' o' epatyaset allohuen acheñenesha'.

20 E'ñe epa'huet, allempoña o' rrallme'chet allohuenet e'ñepa'tcha' yetrra'tuahuet. E'ñe yetuahuetpa' cha a'pchatyaset ñeñtña'

a'yapačheret. Ñeñña a'yapačherretpa' čhepa'tcha' chorrats čharra' puechena epa cañter e'ñe tamo'yare'.

<sup>21</sup> Ñeñña rrallme'chatspa' atarr shonte' acheñenesha'; ñato' allo'tsente' amnaroch mil ñeñ e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetpa' allo'tsa'yen ñaña coyaneshačhno ñaña cheshaneshachno.

*Atto Jesúspa' e'ñe cohuen chope'chnen enoñ oño  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Allempoña Jesúspa' otan pueyochresha':

—Te'pa' o'ch sa'tača't noñto o'ch sota sanom o'ch seřchaterra yoř. Napa' o'ch neso'tnom ora acheñenesha'.

<sup>23</sup> O'ña so'tuanmanetpa' ñañapa' ahuo' aspeno e'ñe ñapueř allña ma'yochosa. Ama't o' tsapuenpa' ñañapa' allo'tsena ñapueř.

<sup>24</sup> Noññapa' ñeñña rročhaso'tsenara sa'po, emo'yare'ñapa' čha anmape'čampenanet, a'puerrame'tampananet orno.

<sup>25</sup> Atteña allempoña puetarenmochpa' huenanet Jesús čha chope'chnen enoñ oño.

<sup>26</sup> All chope'chnen allempoña entapueñ pueyochresha', ñetñapa' čha toratsetyeset pueyochret, atet otanna'tyeset:

—Choyeshe'matste'ca'ye huaponaya.

Pueyorñořetpa' atta rrannartet.

<sup>27</sup> Jesúsñapa' eñorana'tuenanet, atet otuenanet:

—Choñaca'ye socshapuenna, naca'ye o' nohuapa, amach atta señcha'tatstapno.

<sup>28</sup> Allempoña Pedropa' eñorana'cha ñeñřpa' atet och:

—Ñerra'm po'ñochte' pa Partshacha', te'pa' o'ch potosen, aponca'ye nesho, pechope'chnom pama enot oño.

<sup>29</sup> Jesúsñapa' allenta och:

—Aponca'ye.

Ñaña'apa' allenta sohua noñotpa' o' chope'chnom ñaña enot oño o'ch ahuo' Jesúsesho.

<sup>30</sup> Chope'chnomtsapa' o' cohua'nman huomenquësha' ñeñt'cha emo'yartatenan sa'ppa' cha yore'ch. Cha yore'chpa' alla muene' esha'ta oño. Allña'pa' rranare'ta atet otan Jesús:

—¡Pa'queshpotosen Partshacha'!

<sup>31</sup> Jesúsña tecma rrema'pa' atet och:

—Papa' ama't e'ñeye' peyemtenno. Eso'mare't cha pe'charrtatenña peyo'cher.

<sup>32</sup> E'ne a'tacha'tatseta noñotpa' huomenquësha'ñapa' chepa'tcha' muetsoñeñtertsa.

<sup>33</sup> Ñeñña noñot'sa'yenpa' allentepa'tcha' concorpanrrortana'tapetpa' atet otyeset:

—Po'ñoche'pa't papa' e'ne Parets Puechemerep.

*Allempo Jesús'pa' a'crratyesosan pa'namen at-snañe'echno all Genesareto*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Allempoña pechatam'psetpa' arr etsotoset all oteñet Genesareto.

<sup>35</sup> Ñeñña ane'tañnesha' allpa' o' cheme'tapet Jesús. Atto cheme'tapetpa' ñetñapa' allenta mueñet acheñ, o'ch e'mare'tatenana' acheñnesha' allampaño'mar. Alloñapa' huapatyesoñet allohuen at-snañe'echno.

<sup>36</sup> Ñeñña at-snañe'echnopa' o' enamyoset ama't poso'mota o'ch a'plla'yesosñañet pa'shtam.

Allpon ñeñt̃ a'p̃lla'yesose' Jesús pa'shtam  
allponcho' e'ñe corra'yesuerrtsa.

## 15

*Atto Jesús'pa' eñotatenanet ama añeye'  
ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt̃ yerra'yen yenamot  
(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Allempoña fariseonesha' ñaña ñeñt̃ atarr etso-  
tayanayen ñoñets ñeñt̃ atet anaret judioneshacop  
ñetña'pa' arroñ hua'cha'tet Jerusaléñoñ. Cha'cha'tet  
Jesúshopa' atet otyesoset:

<sup>2</sup> —Eso'mare'tña peyochresha'ñapa'  
quechpuerretña ñeñt̃ atet yeyche't̃ ya ahua't̃  
yatañeshohuen. Ñeñto'mar o'huañ e'pota'tetña  
Partsocop allempo rrenet.

<sup>3</sup> Ñaña'pa' atet otanet:  
—Sapa'cho'ña ñeñto'mare'trraña  
sa'tpare'teññañña saña Yompor po'ñoñ ñeñt̃ atet  
anaret allochñapa' e'ñech sañeña seycheña e'ñe  
setsotayen.

<sup>4</sup> Ñehua, po'ño'chca'ye yeñoteñ Yomporpa' atet  
oteny: “Semorrenteño'pa' sem'cha'na'chcha'  
sompör ñaña sachor.” Elloña ñaña po'poñone't̃  
atet oteny: “Ñerra'm esesha' sasare'tene' pompor  
ñaña pachor ñeñt̃pa' muetsetepa'.”

<sup>5</sup> Tarraña sañapa' amaña atteye' sepeno  
tarro'mar sapa' chaña atet sotyen:

—Ñerra'm esesha' atet otene' pompor ñaña pa-  
chor: “Ñeñt̃ nechen o'ch napapeña'pa' tarraña  
amach napape te'pa' o'ch nene' Yomporcop”

<sup>6</sup> ñeñt̃ña acheñerpa' sañapa' atetcha' soteñ:  
“Pocoppa' ama pallteno o'ch es pa'p̃ pa'mo'mte'.”

Sapa' attoca'yeña sehuapore'teññañña Yompor po'ñoñ allochñapa' e'ñech aña setsoten ñeñt e'ñe sañeña seycheña.

7 Sapa' atarrca'ye ommoñañneshas tarro'mar atarr seshcare'ten amaña Yomporeye'ña sesherbena. Isaíaspa' e'ñe cohuen a'mítane't Yompor po'ñoñ, saña te'pa' e'ñe atet sepena atet ote't; allempopa' atet ot Yompor:

8 Ñeñt acheñenesharpa' e'ñe puenamota cohuentatennanetañ; pueyoçhretoñapa' ama çhenaneto ñeñt cohuen nenten na.

9 E'ñe orrena ma'yochennet, ñeñt atet yeçhatannenetpa' ñeñtpa' e'ñe acheña naye't ahuat poçtañña.

10 Allempoña Jesúsapa' çhore'tan acheñenesha' ñeñt shontetsa, ñetñapa' atet otanet:

—Sañapa' e'ñepa'chña cohuen se'mñnoten allochñapa' attoch e'ñe cohuen çhaponasa seyoçhro.

11 Ama añeye' ya'sosyatenaye Partsocop ñeñt yerra'yen yenamot. Añca'yeña ya'sosyatene' yeñoñ ñeñt çha'nets yenamot ñeñt atet yeñosatse'tyen.

12 Allñapa' atet oteña' pueyochresha':

—¿Peñoteñe't fariseonesha'ñapa' allempo e'monapet peñoñ ñeñt atet potyenanet ñetñapa' çha atsrre'muet?

13 Ñaña'apa' atet toma'ntatanet ñeñt'cha' atet apañetterra fariseonesha', ñeñtpa' atet otanet:

—Allohuen narmetsoçhno ñeñt ama añeye' nare'taye Apa ñeñt pue'ntaño'tsen ñeñtñapa' a'mare'taretetuerrach.

14 Ñetpa' ottetepa'ta. Ñetpa' e'ñe atet penet ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt' aporo'yetpa' ñapa' o'ch echa'nman po'psheñeñ ñeñt' parro aporo'yetecmuet. Allempo atet penet ñerra'm arroroñta echa'nmanna'tnomuet epsheño'maret čhach shora'nmoset arroroto. Arrpa' allohua ñeñt' atet toma'ntatanet atet ñerra'm ya allempo ama yoctape'cherra' ñeñt' cohuentetsa Yomporecop amach errotenoť yoctape'chache po'psheñeñ ñeñt' ama eñotenaye ñeñt' cohuen enten Yompor.

15 Allempoña Pedropa' atet ot:

—Yapa' čhochña peserrpare'tatey e'ñe cohuen eñotochen ñeñt' atet petma'ntatena ñorra'.

16 Ñañapa' atet otanet:

—Ama't sapa'čo'ña ama'tña señoña'.

17 Sapa' ama't čhennasoña seyočhro ñeñt' yerra'yen yenamotpa' alla sen yato ñeñt'pa' čhocmach yener a'yo.

18 Añña ñeñt' čha'nets yenamot' ñeñt' atto yeñosatse'tyen ñeñt'pa' e'ñe yeyočhrot huena ñeñt'ña čhocma ya'sosyatene'ña Partsocop.

19 E'ñe yeyočhrot huena cotapñats ñeñt' ama't mameshapa' ama cohuenayaye, ñeñt'pa' añ: muetsanna'teñets, chetapretanna'teñets, cañoresha'teñets, etatsre'tyeñets, toma'tamñsanna'teñets, sasare'teñets.

20 Ñeñt' allohuen sosya'tsañečno ñeñt' huetsa yeyočhrot ñeñt'ña po'ñoč ya'sosyatene' Partso-cop. Tarraña allempo yerrallme'chyen ama't ama ye'pota'tyesopa' ñeñt'pa' amaña ñeñt'eye'ña ya'sosyatenayeña Partsocop.

*Atto puesheñarr coyanesha' ñeñt ama judione-shayaye ñapa' atarr yemtapana Jesús*  
(Mr. 7.24-30)

<sup>21</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla chap allampaño anets Tiro ñaña Sidón.

<sup>22</sup> Allñapa' o' huapa puesheñarr coyanesha' ñeñt allo'marnesha' ñeñt canano'marnesha'. Ñañaapa' allenta rranare'tospa' atet otos:

—Pemueraye'chosna, Nepapareshacha' p'apa' ñeñtep Davidna'tarep. Na nacne'terpa' atarr muerochtateñ oneñeñ.

<sup>23</sup> Jesúsñapa' ama't mameshapa' ama eñorana'teño. Atteñapa' o' ponemña pueyochresha' otoset:

—Pe'mñochñaca'ye tecma allochñapa' o'ch ahuerr, chaca'ye co'a'neney perranare'tnomue'.

<sup>24</sup> Ñañaapa' atet otanet:

—Napa' e'ñe añecpa allsensareten ñeñt israelena'tarneshacop; ñetpa' e'ñe atet nentenant ñerra'm carrnerochno ñeñt paya'tyetsa.

<sup>25</sup> Coyanesha'ña ñeñt ama israelena'tareyayepa' ñañaapa' allenta on e'ñe ñesho concorposñañapa' atet otos:

—Choña Nepapareshacha' pebensamñpsaye'cherrnan nacne'ter.

<sup>26</sup> Jesúsñapa' toma'ntatana acheñenesha' ñeñt ama israelena'tarneshayaye ñeñto'marña atet och:

—Ama pocteyaye o'ch yeprratamñpes yacñeñar puerrar o'ch yehuapore'tamñpes allo'tsen ochec o'ch rre' ñaña ochec.

<sup>27</sup> Coyanesha'ñapa' atet otererr:



—Ama't atteñ Nepapareshacha' tarraña ama't oche CPA'cho'ña rra'yenan ñeññ a'shore'tatyen pamo'mte' po'mesa'na'cho.

<sup>28</sup> Allempoña Jesús pa' atet otererr:

—Chepa't nesñeshacha' atarr nanac peyemtenna ñeññepña pa' attetepa'ch p'ocop atet pemnen p'a.

Pacñe'terña pa' allorocma correrra.

*Atto Jesús pa' a'crraterranerr po'potantañ at-snañe'te'chno*

<sup>29</sup> Ahuerrerr Jesús allotpa' alla oñem sa'patopño'mar e'ñe Galileaso. Allotpa' ahuo' aspen'to allña pa' anorros.

<sup>30</sup> Allña pa' alla hua'cherrñañerr shonte' acheñenesha'. Huapatyerrñañeterr checa'repa'chno, manco'chno, aporo'yete'chno, opananeshachno ñaña huapatoñet shonte' po'potantañe'chno. Ñeññña pa' alla nanatyesosñañet pa'rrp'ot. Ñaña pa' e'ñe a'crratyesuerranet.

<sup>31</sup> Allña acheñenesha'pa' cha atarr cohuanrrorteñet allempo eñchet atto opanachno cha eñora'yerrtsa, manco'chnopa'cho'ña cha cohuenetyerrtsa, checa'repa'chnopa'cho'ña cha chope'chyerrts, aporo'yete'chnopa'cho'ña cha e'ñe cohuen cohua'yerrts. Ate't e'ñe cohuen eñchetpa' allohuenetña pa' cohuentateññañet israelnesha' Po'yomporer.

*Allempo Jesús pa' rratenan shonte' acheñenesha', ñeññña acheñenesha'pa' allo'tsen pa'tatsoch mil*

*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Allempoña Jesús pa' agotan pueyochresha'pa' atet otapanet:

—Napa' čha atarr nemuereña allohuen acheñenesha' ñeñt shontetsa arr. O' ma'pamtoset nesho ama eñallmeñeto ñeñtcha' rret. Ama pocteye' nenteñe o'ch ahuanerret e'ñe pa'chporrñesha' te't ama a'ñshe'mterreto toño.

<sup>33</sup> Pueyochresha'ñapa' atet otoset:

—Errahuachca'ye yentña allpon rreñets ñeñtcha' yerrach shonte' acheñ, arrpa' amayaca'ye.

<sup>34</sup> Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Sapa' ¿errpona't sechenña pan?

Ñetñapa' otereterr:

—E'ñeca'ye cančhrra ñaña coñe't cacatollesha'.

<sup>35</sup> Allempoñapa' otan acheñenesha':

—Te'pa' sanorrcha'tyes patso.

<sup>36</sup> Allñapa' agapan ñeñt cančherr pan ñaña cacatollesha'. Agaphuepa' o' parasyoso'tenanerr Pompor allotñapa' o' shota'tan pan, shetsetan ñaña cac, apanatyesan pueyochresha'. Ñetñapa' o' epatyeset ñamet allohuen acheñenesha' e'ñe epa'huet.

<sup>37</sup> Allempoñapa' o' rrallme'chet allohuenet, e'ñe yetrra'tuahuet. O' e'ñe yetuahuetpa' čha a'pchatyeset ñeñtñapa' a'yapačheret. Ñeñtña a'yapačherretpa' čepa'tcha' chorrats cančherr cañter e'ñe famo'yare'.

<sup>38</sup> Ñeñt rrallme'chats atarr aton acheñenesha' ñato' allo'tsente' pa'tatsoch mil ñeñt e'ñe yacmaneshoche'. Ellonetñapa' allo'tsa'yen ñaña coy- aneshačhno ñaña cheshaneshachno.

<sup>39</sup> Allempoña Jesúsapa' so'tnerran acheñenesha'pa' ahuer, a'tapos noñtopa'

ahuanñperr o'ch ahuo' anetso ñeñt pa'so'cheñ Magdala.

## 16

*Atto fariseonesha' ñaña saduceonesha' enam-  
oset Jesús gatapanetepa'to' po'partsoña  
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Fariseonesha' ñaña saduceonesha' ñetpa' o' ahuanmuet o'ch enteñeta' Jesús. Cha'cha'tet Jesúsesho ñetña puehquënofetpa' atet otyesoset:

—Yapa' añ yemnen o'ch pegatapuey pepartsoña entot allochñapa' attoch yeñotosep po'ño'ch papa' Parets Puechemerep.

Ñetpa' cha mueneñet o'ch topatoset Jesús.

<sup>2</sup> Ñaña'papa' añ yerpatapanet ñeñt atet otyenet ñet pa'nyeto:

—Sapa' ñerra'm esempo sentnen o'ch tsatatenena enet, sañapa' chocmach atet sotyesnene't: “Tsapa'tpa' atarrcha' char.”

<sup>3</sup> Aromtañañapa' ñerra'm esempo senta'muen enet cha tsatatta'muena, sañapa' chocmach atet sotyesa'muene't: “Choch huata'muena ñeñto'mar o' cha rrenarsa'muen.” Sapa' atarr señoteneñña ñeñt sentyen ento ñeñtña señotatene'. Tarraña ñeñt atet norrtatyennas nepartsoteña eso'marte'ña ñeñtñapa' amaña eñotatensoña ñeñt atet pennas Yompor te' o'ch orrtatonas po'cohuenña. Ñeñtpa' attate' seshquën.

<sup>4</sup> Acheñenesha' ñeñt corra'yetsa te' ñetñapa' ama cohuenaye' cotape'chyeneto, ama añeye' cosheneto Yompor ñeñto'marña ñetpa' e'ñe orrena otennet ahuo'ch norrtatanet nepartsoña.

Tarraña amach es norrtataneto. Napa' añach paterr neñotatanet atet eñotatane't Jonás ahua't nínivo'marnesha'.

Jesúsñapa' sa'nerranetpa' ahuerr.

*Atto Jesús toma'ntaterraneterr ñeñt po'chaser pen fariseonesha'*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Allempoña pechatrra'tet yon'ta'n o' chapuet all, pueyochresha'ñapa' o' yerpuerret ñetpa' ama annueto pan ñeñtcha' rroset all.

<sup>6</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—E'ñech señota ñato't semeñe'teña'ña fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser allo tsetenet pan.

<sup>7</sup> Ñetña cotape'chysetpa' atet otanna'tyeset:

—Amaca'ye yanmoña pan ñeñto'marte'ca'yeña oteney año'ch yemeñe'tatscheña fariseonesha' po'chaser.

<sup>8</sup> Jesúsña allempo eñotanet atet cotape'chyenet ñañaapa' atet otarraneterr:

—Eso'mare't sellquëñesha' sotanna'tyena año' eñalle ñeñtcha' serra'. Sapa' ama'tña e'ñeye' seyemtenno.

<sup>9</sup> Teme'ttsena'tña ama es sechenoyoña seyo'chro. Ama'tña seyerpuenoña allempo natontat amnar pan ñeñt nerratallme'chpa' allo'tsen amnaroch mil acheñenesha'. Ama't seyerpuenoña ñaña ñeñt allpon chorrarerrets cañtro ñeñt sap'cherr allempo.

<sup>10</sup> Ama't ñaña allempo natontaterrerr ñeñt can'cherr pan ñeñtña nerratallme'cherrerrpa' allo'tsen pa'tatsoch mil acheñenesha'. Ñaña ñeñt

allpon chorrarerrets cañtro ñeñt sapcherrerr allempo.

<sup>11</sup> Errotenoṭuañaca'yeña ama señoṭenoña ñeñt atet notas ñorra' atfoch ama semeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' po'chaser ñeñtpa' ama rreñtsoye' notenso.

<sup>12</sup> Allempoña ñetpa' o' chap Janet pueyočhreto, atet otanna'tet:

—Amuepa'tca'ye añeye' otenye pan po'chaser; añepa'tca'yeña oteney amach yemeñe'tatsche fariseonesha' ama't ñaña saduceonesha' poctapña ñeñt atet yečhatannenet ñeñt ama cohuenayaye, te't mamesha epa'hua erracmañen e'ñe atet pena chase' mameshapa' o'ch a'chasa'huan ora all yeneñ.

*Atto Pedropa' otan Jesús, p̄papa' p̄aña Yompor Puechemerep̄ ñeñtep̄ Cristotosets  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

<sup>13</sup> Allempoña chap Jesús all Cesarea ñeñtara Filipo, allña'pa' otosan pueyočhresha':

—¿Errofena't otyenenña allohuen acheñenesha', na Ñeñten Acheñetosets eseshante'?

<sup>14</sup> Ñetña'pa' atet otyeset:

—Patantarr acheñenesha'pa' atetca'ye otyenpet p̄papa' Juanañpo'te' ñeñtepo' apatañtatset Yomporecop. Po'potantañña'pa' atet otyenpet p̄papa' Elíasopo'te'; po'potantañña'pa' atet otyenpet p̄papa' Jeremíasopo'te' amapa' añeño'te' po'psheñeñ ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuat.

<sup>15</sup> Allempoña'pa' alla a'p̄to'terraneterr:

—Saña'pa' ¿errofena'tña sotenenña sa?

<sup>16</sup> Simón Pedroña'pa' eñoratsapa' atet och:

—Papa' ñeñteṽca'ye atarr yecuen ama't ahuatoteñ; ñeñteṽca'ye Parets Puechemereṽ ñeñteṽ Cristotosets. Ñeñña Parets ama arromñaeshayaye.

17 Jesúsña'pa' atet och:

—Nanac cosheñtso'tseneṽ, Simóna ñeñteṽ Jonás puechemereṽ tarro'mar atto peñotenenpa' ñeñtpa' ama arromñaeshayaye' peñotatenaye; naña Nompore peñotatene' ñeñt pue'ntañotsen.

18 Napa'cho'ña te'pa' o'ch notapṽ ṽaña, ṽapa' añcha' nesocherreṽ Pedro. (Ñehua, añ so'chñets Pedropa' añ toma'tena ñeñt atarr es echarr atet ñerra'm mapue'.) Ñaña ṽa e'ñe peyemteñoen na, na po'ñoçhpa' naña Cristotosets, ñeñtpa' allochca'yeña norrtaterrña allohuen ñeñtcha' name'ñerraya ñeñtcha' apçha'yerrtsa e'ñe na pame'ñeñoet. Atarrcha' huomenc echarr neṽa'yerranet allohuenet ñeñtetcha' apçha'yerrtsa pame'ñeñotetan na attoçhña ñocpuetpa' amach eñalle ñeñtcha' huapore'terrahuet, ama't ahuata. Ama't rromueñets po'huamencpa' amach errotenoṽ metanerranetoña ñet po'huamenc.

19 Ñaña na te'pa' o'ch napuerreṽ llesens attoch ṽa'poterrñañ Yompore po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot; ñeñtpa' añ toma'tena atet ñerra'mrrate' llave alloch petoramper allohuen ñeñt muenene' o'ch pueyochresha' perranet. Ñaña ñerra'm erra'tsencha' e'ñe pocte' pent ñeñtcha' pena'yes arr patsropa' Yomporepa'cho'ña ñeñt ento'tsen

e'ñech attecma poctey' enterranet. Ñaña ñeñtcha' ama poctey' penteno ñeñtcha' pena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach poctey' enterraneto.

<sup>20</sup> Allempoñapa' otan pueyochresha':

—Amach esesha' sotaþsa'tatsto ama't puesheñarra napa' na ñeñten Cristosets.

*Atto Jesúsapa' eñotatan pueyochresha' ñapa' amt-sarettarrach*

*(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

<sup>21</sup> Jesúsña e'ñe allempoteñpa' motetnomñ eñotayesnomue' pueyochresha' ñeñt atet anaret ñocop, ñapa' muerochtateretcha'; o'ch ahuo' Jerusaléño allñapa' allcha' muerochtateret. Añcha' errotuanen perre' ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñaña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen allohuen po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Allñapa' allcha' muetsatateret ñarraña poema'pamtañoña Pomporpa' o'ch alla tantater.

<sup>22</sup> Pedroñapa' allenta anemñ a'yenetpa' allñapa' atet otos:

—Arepa'chña Partseshacha' atteye' perrpeto ama't errponaña. Yomporepa'chña e'ñe pecuamþene'.

<sup>23</sup> Ñaña'pa' puetallsa a'yenet mame'pa' atet otan Pedro:

—Orraþ a'yo neshot oneñeñe, þapa' e'ñe orrena pepatare'tenen; þapa' amaca'ye Yomporeye' atet þoctape'chatenaye, ñeñtþa' acheñarramche' poctañña.

24 Allempoña Jesúsapa' atet otan pueyochresha':

—Ñerra'm esesha' muenene' o'ch coterrnet na e'ñe po'ñoçh attoch neyochresha' neperranet, añ poctetsa sehuanmueteapa'ña ñeñt atet muenenet e'ñe ñocueta. Attochña ñetpa' o'ch e'ñe toma'nteret ñeñt chechnene' po'corsoch allcha' muerochtet ñamet. Attochña coterrnet e'ñe po'ñoçh.

25 Tarro'mar ñerra'm esesha' e'ñe aña muenenet o'ch correna atomat attoch e'ñe coshenet arr pat-sro, ñetñapa' çhach a'chencatenet e'ñe ñañeñeta. Tarraña ñerra'm esesha' e'ñe pocte' entene' o'ch es sohuanerret e'ñe pocreñohuenet nocop, ñeñtña acheñerpa' ñañapa' corretsach pocsheñeshocmañen e'ñe tayoteñ errponañohuen.

26 Ama't errponenañaren esocmañen es yeyoratse'tyes ora allpon ñeñt yentyen aña patsro, tarraña ñerra'm ñeñtach e'ñe ya'chencaterre' yecamquëñohuen, ñeñtñapa' ama't coñe'tapa' amach es sherberrye. Tarro'mar ama eñalle po'poñ ñeñt atarr sherbets, aña atarr nanac sherbets ñeñtcha' a'queshpaterre' yecamquëñ. Tarro'mar yocoppa' ama es eñalle ñeñtcha' yepomuerr alloch alla yerañterra yecamquëñ.

27 Po'ñoçh napa' Ñeñten Acheñetosets o'ch no-huerra epan ñaña nemillañoñeñneshar. E'ñech Nompot po'cohuenñoñ nohuerra. Allempochña netsa'terranet e'ñe puesheña'ttsocmuet errotente' pa'yese't.

28 Po'ñoçhca' te'pa' o'ch notas, patanta'ttsos ñeñtes arro'tsa'yenes ama't ama serromhuena'pa' o' senterrñañ Yompot po'cohuenña atto napa' Ñeñten Acheñetosetspa' atarrcha'



na'yochreshatterra.

## 17

*Allempo Jesúsapa' po'poñetañpsana pueyochresha'*

*(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Allempo pechapmaterrerr, Jesúsñapa' ahuanerranerr pueyochresha'; añ anem Pedro ñaña Jacobo ñaña Juan ñeññ Jacobo pa'mo'nasheñ. Ñetpa' arr anmanet atarr aspento e'ñe ñaptochayet.

<sup>2</sup> Allña Jesúsapa' machayoŕepa'tcha' po'poñetañpsosanet. Pa'clloyotpa' čha poptosa e'ñe atet ñerra'mrrate' atsrreŕ poptetsa. E'ñe pa'shtamohuen atarr huallama'to poptosa čha a'puetaresue a'yohuen.

<sup>3</sup> Allñapa' machayoŕepa'tcha' orrtanet Moisés ñaña Elías. Ñetñapa' alla serrpare'toset epuet Jesús.

<sup>4</sup> Pedroña eñoratsapa' atet otan Jesús:

—Atarruaca'ye Partseshacha', cohueno'tseneyte' arr. Ama't pocte' penteñe napa' o'ch naŕomatonas ma'ppahua querpachet —puepahuarra' pŕocopcha', po'ppahueñpa' Moisésocopcha', po'ppahueñpa' Elíasocopcha'.

<sup>5</sup> Allempo eñorena Pedropa' čha orrtosahuet os ñeññ atarr cohuen poptetsa čhepa'tcha' a'pomañpsosanet. Cha e'morrtostsa ñoñets osot; ñeññña ñoñetspa' Yompor otosahuet; ñeññpa' atet ot:

—Añmapa' ñeññ no Nechemer ñeññ atarr nemuerena ñeññña atarr nocshatene', ñeññcha'ña e'ñe cohuen se'mñnoterr.

6 Allempo atet e'muet ñoñets pueyochresha'ñapa' alla rrema'rrtet patso atarr nanac yorenèt.

7 Jesúsñapa' allenta ponerranetpa' a'p̃lla'huerranet, atet otanet:

—Setanterra, amach čha seyorenatsto.

8 Allempoña o' cohuerretpa' arepa'tcha' eseshaye' enterreto, ñap̃ña enteret Jesús.

9 Allempo onacherret aspentot Jesúsñapa' atet otnerranèt:

—Te'pa' amach esesha' sotaṗsa'tatsto ama't e'ñe puesheñarra ñeñt atet o' sentua. Tarremphuach allempoch netanterra rromot na Ñeñten Acheñetosets, allempochña seserrpare'taterña allohuen acheñenesha'.

10 Pueyochresha'ñapa' atet otnerret:

—¿Eso'mare'tña otenña ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anaret, Elíaso'ch ñanom huerrtsa?

11 Ñaña'pa' atet otnerraneterr:

—Elías po'ñočpa' ñachca'yeña huerrtsa, ñapa' e'ñechca'ye a'cohuentatuer ora allohuen.

12 Tarraña napa' o'ch notas: Elíaspa' o'ca'ye huaphuerrañ arr tarraña amaca'ye eseshaye' cheme'tapueraye ñeñtapa' čaña erroṭuanen ṗapueret ñeñt atet muena'yenet ñet. E'ñech attecma perrnet nam̃a Ñeñten Acheñetosets.

13 Allempoñapa' o' čapanet pueyočhreto ñeñt otenanetpa' añepa'tca'ye Juanañ ñeñt apataye't acheñenesha' Yomporecop ñeñtapa'tca'yeña Elíasoterrets.

*Atto Jesús'pa' a'crraterran cheshachor ñeñt otetsa*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

14 Cherreterr all shontena acheñenesha' puešeñarrña yacmapa' ponmapuerrana Jesús concorposñaña.

15 Ateť otos:

—Pemueraye'chosnana, Ayochreshate, nacñe'ter čha oțena, nanac muerochțena. Epaye' coya'nname'tateñ tso, erroțenopa' o'ch coya'nname'tach ñaña oño.

16 Nanomhue peyochresheshopa' ñetñapa' ama erroťeye' peto attoch a'crrateret.

17 Jesúsñapa' atet ot:

—Sa ñeñtes acheñres ama't mamesha'pa' ama ayemtenaye' sentpenno; čhach po'poñ sentuena seyočhro nocop. O' allponmatuanen allo'tsenen arr patsro napa' atfa atarr na'huantennas, atfa necuenes ñato' attoťpa' o'ch same'ñerrna.

Allempoñapa' atet otanet:

—Ama'tpa' sanmonca'ye chesha' arr.

18 Jesúsñapa' atet otapan oneñeñ ñeñť otatene':

—Te'pa' po'ñočh o'ch notař, pequečpuer cheshachor.

Oneñeññapa' allentepa'tcha' quečpa'ner. Cheshachorñapa' allorocma correrra.

19 Allempoñapa' ponemñya pueyochresha', e'ñe ñapťochayetpa' atet otoset:

—Yañapa' ¿eso'mare'tña ama eshcaye' yequečpatereña oneñeť atto otatenan cheshachor?

20 Ñañaapa' atet otanet:

—Tarro'marca'ye amaca' e'ñeye' seyemtenno ñeñť atet notenes. Napa' o'ch notas, ñerra'm po'ñočh e'ñe na seyemtenañ napa' e'ñeca'ye na'pocțatennña neñoñ ñeñť atet notenes. Ama'tcha'

allponatolloṭa seyemtenna ñerra'mrrate'  
mostazllometoll sañapa' ama't erra'tsena  
senamuennenõ ama't ñeññ atarr echarr sentenpa'  
nañapa' atetcha' nepennaseñ. O'ch netma'ntatasa  
atet ñerra'm o'ch sot: "Añ aspenetpa' rrote'tepa'  
a'yenet", aspenetñapa' atetcha'cho'ña pennasañ  
ñeññ e'ñe atet soteñ. Ama't mameshapa' amach  
eñalleña ñeññ torrapo' senten ñerra'm e'ñe po'ñoçh  
na seyemtena.

<sup>21</sup> Ñehua, ñeññ atet oneñetpa' amach errotenoṭ  
yequeçpatacheña acheñ e'ñe atta. Chochña  
yema'yochena ñaña yema'yochreñoṭ ama't yer-  
rarpa' o'ch yequeçpue' mame'. Attotcha'ña  
yequeçpaterña oneñet ñeññ atet.

*Jesúsapa' eñotaterraneterr puepocheño ñapa'  
çhocmach muetseret  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

<sup>22</sup> Allempo chopeñe'chyenet parro all  
Galileo'mar, Jesúsña allpa' eñotatan pueyochre-  
sha', ñeññpa' atet otnomanet:

—Na Ñeññen Acheñetosetspa' pomuerrnetcha'  
attochña erroṭuanencha' perrnet.

<sup>23</sup> Atteñapa' o'ch muetsataterret tarraña  
poma'pamtañoñapa' o'ch alla netanterra. Ñetñapa'  
ñeñña atarr nanac lleca'rrtatyeshahuet.

*Atto Jesúsapa' tsa'ta impuesto añecop Parets  
pa'pacillecop*

<sup>24</sup> Allempoña Jesús epuet pueyochreshaçhnopa'  
o' alla çhaçherreterr Capernaumo. Allñapa' hua-  
panet ñeññ tsa'tatenaya acheñenesha' quelle ñeññ

impuesto; ñeñtpa' Parets pa'paclecop. Ñetpa' atet otoset Pedro:

—Semaestrorpa' ¿ama't pomuenana'ña quelle impuesto añecop Parets pa'paclecop?

<sup>25</sup> Pedroñapa' atet otanet:

—Chocmach tsa'ta.

Allempo chap pocollopa' Pedroñapa' ama otenana'ña Jesús, ñañapa' ñanmacma otapan Pedro:

—¿Errotena't, Simóna, penteña ãa? Ñeñt amcha'taretečno ñeñt aña patsro'tsa'yen, ¿ese-sha'tña cobrenetña quelle ñeñt impuestocop, ñato' añate' cobrenet ñeñt e'ñe ñet pamo'tsna'tarecmuet amapa' añte' cobrenet ñeñt ello'marnesha'?

<sup>26</sup> Pedroña atet otan Jesús:

—Añca'ye cobrenet ñeñt ello'marnesha'.

Jesúsñapa' atet och:

—Ñeñtepñapa' ñeñt e'ñe pamo'tsna'tarecmuetpa' ama'trra ñeñteye' cobreneto.

<sup>27</sup> Ama't pocten amach netsa'tatsto tarro'mar napa' ñeñten Puechemeren ñeñt pa'paquell pene' ñeñtecop tsa'tenet, tarraña attoch ama ya'tsrr'e'matanetopa' e'ñeca'ye pocte' o'ch netsa'ta. O'ch ahuep oño o'ch pego'tena' all. Erra'tsencha' ñanom pechta' pegoroñ ñeñtñapa' o'ch pechete. Puenamopa' allcha'ca'ye pent puetallarr quelle. Ñeñtña quellepa' o'ch ãaner ñeñtñapa' alloch petsa'tanet nocop ama't ñaña pocop.

## 18

*All eñotateney ñeñt acheñer e'ñe po'ñooh atarr asherben enteñ Yompor*

*(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

<sup>1</sup> Allempoña Jesúsapa' a'p̄to'teña' pueyochresha', ñeñt̄pa' atet ochet:

—Ñeñtey allponey ñeñt̄cha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt̄ pue'ntañ'o'tsen, yapa' añ yemnen te'pa' o'ch p̄otey, ¿erra'tsenoteyte'ñaca'yeña ñeñtey atarr sherbets ñeñtey atarr am̄cha'taretoyen entyeneyet?

<sup>2</sup> Jesúsñapa' cheshatolla chore'tpa' tomach e'ñe allo'tsa'yenet.

<sup>3</sup> Allempoñapa' atet otanet:

—Po'ñoçh napa' o'ch notas: Ñerra'm ama cho sequeçhpa'huerro sommo'cheña attoch o'ch atet sepena cohuen ñerra'mrrate' añ cheshatoll ñeñt̄ ama eñotenana' o'ch ommo'chena, sañapa' amate' errotent̄ es so'paterroña atto atarr ayochreshattena Yompor pue'ntañ'oç.

<sup>4</sup> Ñeñt̄ allpon ñeñt̄cha' e'ñe pueyochresha' perr Yompor ñeñt̄ña acheñer atto o'huañ cohuen enta ñañeña ñeñt̄pa' o' e'ñe atet perra ñerra'm cheshatoll ñeñt̄ ama eñotenana' pommo'cheña. Ñeñt̄ñapa' atarr nanac asherben enteñ Yompor.

<sup>5</sup> Erra'tsenotes sa ñerra'm e'ñe same'ñeñot̄en na e'ñe cohuen saguëñ ama't ñeñt̄ ama asherbenaye' entyeneto atet ñerra'm añ cheshatoll, na'naña e'ñe cohuen saguën.

*Atto çhocmach huaponaya ñeñt̄cha' yetpatyene' o'ch atet patyesey ñeñt̄ ama pocteye' enteno Yompor (Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

<sup>6</sup> Ama't erra'tsena ñeñt̄ ama pommo'cheñoteye' ame'ñenno atet ñerra'm cheshatoll ñeñt̄ ama eñotenana' o'ch ommo'chena, tarraña ñerra'm esesha'ña po'psheñeñ o'ch atet p̄atach ñeñt̄ ama

pocteye' enteno Yompor, ñeñña acheñerpa' atarrcha' yoroçheno'tsen tarro'mar ñapa' aña o'patenaya coñcheñets ñeññ atarr huomenc. Ama't ñocoppa' ama tama yoroçhenayayñe ñerra'm ama atet ñpatenana' po'psheñeñ, e'ñech allorocma o'ch çharachetañ mapue' añecmuen pa'çhnoþo allpon ñerra'm puetse'tamets o'ch huapore'chet oño epo allcha' ño'shach mapue'.

<sup>7</sup> Atarr llequëñets acheñeneshacop arr patsro ñerra'm esempo esesha'pa' o'ch atet ñpatyenamet ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. Tarro'mar çhocmach huaponaya ñeññcha' yetpatyene' o'ch atet ñpatey ñeññ ama pocteye' enteno Yompor. Tarraña napa' o'ch notas, atarrcha' yoroçheno'tsen ama't erra'tsena acheñer ñeññ orrtatene' ñeññcha' topatyene' po'psheñeñ ñeññ name'ñenaya o'ch atet ñpatyenamet ñamet ñeññ ama't mameshapa' ama pocteye' enteno Yompor.

<sup>8-9</sup> 'Ñaña o'ch noterrser: Ñerra'm sechets ñpatyenes ñeññ ama pocteye' enteno Yompor atet ñerra'm sot, setac, seclle', añ poctetsa o'ch sequeçhpuerr ñeññ çhocma atet ñpatse'tatyenes sechets. Ñeññpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' e'ñe allorocma o' sepecherr sot, setac, o' serrotterr seclle', o'ch sehuapore'ter. Añ cohuen socop ama't e'ñe sepo'yota'teñoñ corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' e'ñech ora epo'mar sotpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeññ ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't e'ñe setcoþpa' sepshemñtatquëñoñ corretsasach tayoteñ

errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' eñech ora epo'mar setacpa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso' ñeñt ama ahuañaño ama't errponaña. Ñaña añ cohuen socop ama't secloyot sepshemñtaclo'yeñot corretsasach tayoteñ errponohuañen. Añña ama cohuenayaye socop esempohuañenpa' eñech ora epo'mar secle'pa' o'ch huapore'terrset coñcha'puetso all parraren tso'.

*Acheñ ñeñt ama ame'ñetsopa' arrpa' all atma'ntatarettet atet ñerra'm carrnero ñeñt chenquëtsa*

*(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> Jesús pa' alla oterranerr pueyochresha':

—Eñech señota, añepa'chña atarr asherben senten ñeñt ama ommo'chetso ñeñt atet petsa ñerra'm chesatoll ñeñtñapa' eñech pueñmañesha' yemtenna. Tarro'mañña te'pa' o'ch notas, ñeñt ama pommo'cheñoteye' name'ñenayo ñocpuetpa' eñalletca'yeña po'mllañoñeñer ñeñtcha' cohuanpenahuet. Ñeñtña po'mllañoñeñretpa' chocma Yomporesho'tsenet allña eñe cohuen e'mñnotenañña Yompor pue'ntaño.

<sup>11</sup> Po'ñoçh na Ñeñten Acheñetosets añecopña nohuapa attoch na'queshpatesos acheñenesha' ñeñt chenquëtsa.

<sup>12</sup> 'Ñehua, ¿ama't atet senteñeña? Ama't erra'tsen acheñer ñeñt echene' shonte' po'carrneror, çharroch çharra' echen tarraña ñerra'm puemocarrña machayota a'chencachpa' pamo'mte'ñapa' o'ch sa'nman allohuen po'potantañ ñeñt o' noventa nuebaña all aspeno



o'ch ahuo' e'nerraya' puemocarr ñeñt chenquëtsa. Allcha' e' name'tyera'pa' attotach enter.

13 Ñerra'm ña o'ch enterpa' ñeñtcha'ña atarr coshaterre'. Elloch metanan atto coshenana po'potantañ noventa nueve po'carrneror ñeñt ama'paya'tetso.

14 Atetca'ye penaña ñaña Sompör ñeñt pue'ntañotsen; ñapa'cho'ña amaca' mueno o'ch chenca ama't puesheñarrofolla acheñ.

*Attoch e'ñe cohuen yamo'tstera yemo'nasheñ  
(Lc. 17.3)*

15 Jesúsñapa' alla oterraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Ñerra'm erroten ñonas semo'nasheñpa' o'ch ahues ñesho e'ñech sapuet o'ch soctape'chatera' e'ñe cohuen. Ñerra'm cho e'mñoterrespa' allem-poñapa' o'ch amo'tsoť senterra.

16 Ñerra'm soctape'chatueña' amach e'mñotasopa' señ puesheñarr amapa' epsheña ñeñtcha' sa'pocatatapreterre'. Atetcha' sepa allochñapa' ñeñtcha' eñosets epsheña amapa' ma'psheño'marescha' eñosets allempopa' e'ñech po'ñoč same'ña ñeñt ñoñets tarro'mar e'ñech attecma otenet.

17 Ñerra'mña atetña o' sephoherña' amach e'mñoterrropa' allempoñapa' o'ch soch allohuenet ñeñt chocma apchetsa pame'ñeñoť Yompör. Cotape'chateretepa' ñamet. Ñerra'm o'ch cotape'chatuet allohuenetña', ama't ñetña amach e'mñoterranetopa' sañapa' e'ñech atta senter ñerra'm po'poñ acheñer ñeñt ama semo'nasheñeyaye. E'ñech atet senteñ ñeñt

acheñer ñeñt ama ame'ñetso, atet ñerra'mrrate' ñeñt puehquëñote'na cobra'yene' acheñenesha' quelle ñeñt gobiernocop.

18 'Ñehua, te' po'ñoçhpa' o'ch alla noterrser: Ñerra'm errotencha' e'ñe pocte' sent ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma e'ñech pocte' enterranet. Ñaña ñeñtcha' ama pocteye' senteno ñeñtcha' sena'yes arr patsro, Yomporpa'cho'ña ñeñt ento'tsen e'ñech attecma amach pocteye' enterraneto.

19 'Ñaña o'ch alla noterrser: Po'ñoçh ñerra'm epsheñas arr patsro o'ch e'ñe sa'pocstatue epsheño'mares ñeñtcha' senamuennan Nomporeñt pue'ntaño'tsen ñapa' ama't erra'tsena senamueñ çhocmach e'ñe atet pennas.

20 Tarro'mar ñerra'm erro'tsen ama't e'ñe epsheña amapa' ma'psheña ñeñt apçhetsa e'ñe pame'ñeñotetan na, naña allpa' allo'tsenencha' e'ñe ñesheto.

21 Allempoña Pedropa' a'p'to'tenana' Jesús, ñeñtpa' atet otos:

—Partseshacha', ñerra'm çhocma epaye' erro't penen namo'ts, ta'm çerrponoche'tcha'ña ne'p'retne' ñato' e'ñech cançhrocha ne'p'retne'?

22 Jesúsña'pa' atet och:

—Napa' ama notenpe e'ñech cançhrocha pe'p'retne', añña notene'p' atonochcha' pe'p'retne' —ama't cançhrochcha' çharra', ñaña po'poñ cançherr, allponochcha' se'p'retne'ña samo'ts.

*Atto Jesús pa' eñotatanet ñerra'm amach e'ñe co-  
huen yeḡretnannenopa' Yomporpa'cho'ña amach  
peretnerrye yaña*

<sup>23</sup> Jesús pa' atet oterraneterr:

—Ñeño'marña Yompor po'cohuenña ñeñt  
atto ayochreshattena ña pue'ntañot ñeñt pa' atet  
ñerra'mrrate' puesheñarr añcha'taret. Ñeñtña pa'  
añcha' muenen o'ch a'pocatyesan atto teba'yeñ  
allohuen pa'taruasañrečno.

<sup>24</sup> Allempoña all e'ñe a'pocatyesanet pa' allña pa'  
huapatoñet puesheñarr pa'cheñer ñeñt tebene' pa-  
toner quelle ñeñt allpon teben pa' ñeñt oteñet  
shonte' millones.

<sup>25</sup> Ñaña pa' ama echenano allpon quelle alloch  
tsa'terra ñeñt allpon teben. Po'patronarña pa'  
atet otanet: “Te'pa' o'ch sepomuer epuet  
pue'tapor epuet ñaña puechemerasha' ñaña o'ch  
sepomhuerrñañ errponte' echyen allochña pa'  
ama't allapa' o'ch tsa'terrna atto tebenen.”

<sup>26</sup> Allempoña pa' allenta concorpana' cha  
pa'taruasañer ñeñt tebene', ñeñt pa' atet otare'ch:  
“Amach nomporcha' pema'yore'tatsetno,  
netsa'tuerrpach acoḡa.”

<sup>27</sup> Po'patronarña pa' alla morrentera allenta  
a'rroyer allempocma e'shohuerrñañ all  
quellquëññañet ñeñt allpon teben.

<sup>28</sup> Ñeñtña pa'taruasañer pa' o' cha'nerr entuer-  
ran po'psheneñ ñeñt parro ataruasatarettenet  
ñeñt tebene' ñaña, ñeñt pa' e'ñe coñe'ta quelle.  
Ñaña pa' cha rrema'huerre'pa' allenta mueñoche'  
atet otuer: “Petsa'terrnañaca'ye ñeñt allpon pe-  
tebenen.”

29 A'rroyerpa' ñaña'p' allenta concorpana'tana ñaña ñeñt' o' muevocho'tue. Allña'p' atet och: "Amach pema'yore'tatsetno, netsa'terrpach aco'pa allpon ñeñt' netebene'p'."

30 Ñaña'p' ama't' mameshapa' ama pocteye' eñche, ñeñt'apa' anem' allcha' yottam'psach. Allña'p' allach esempohuach e'ñe tsa'tuerra ñeñt' allpon teben.

31 Añña po'potantañe'chnoña ñeñt' parro ataruasata'rettenetpa' ñetña'p' ama't' mameshapa' ama pocteye' eñcheto ñeñt' atet pa' ñeñt' e'ñe atta e'shohuare'tterrtsa ñeñt' allpon te'bane't' po'patronar. Allempoña ñetpa' allenta ahuanmuet po'patronaresho. Allña'p' a'metam'peret.

32 Allempoñapa' o' alla agotater po'patronar. O' cherr po'patronareshopa' atet otapuer: "Pa na'taruasañre, ama't' mamesha ama cohuene-shayaype. Pañapa' atta potare'ten napa' ahuo'ch ne'pre'tnerre'p' nañapa' e'ñe atta ne'shohuerrna'p' ñeñt' allpon petebenen.

33 Ama't' e'ñe pocten' pa'pa'cho'ña o'ch pemueryañ ñeñt' parro petaruasen. Atet nepena na e'ñe cohuen nemuererrpa'."

34 Allempoña po'patronarpa' e'ñe pat-srre'mueñesha' pomuer, o' apuer ñeñt'cha' coñchate' esempohuañen allcha'ña e'ñe tsa'tuerrana ñeñt' allpon teben.

35 'Sapa'cho'ña e'ñe puesheña'ttsosña ñerra'm amach se'pre'tnere samo'tspa' e'ñech attecma perres samña Nompor ñeñt' pue'ntaño'tsen. Chocmuepa'ch e'ñe cohuen se'pre'tnannenaña sa e'ñe seyo'chrocmañen.

## 19

*Atto Jesús'pa' ye'chatosanet ama  
asanna'tpahuoyaye*

*(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Serrpare'tuanerr Jesús'pa' err Galileo't. Arr  
cherr Judeo, ñe'ñña Judeapa' e'ñe alla Jordanaso  
yom'ta'n.

<sup>2</sup> Co'ta'huanererr shonte' ache'ñenesha' all'ñapa'  
a'crraty'es'uerran'eterr allo'huen'et' pats'ña'ñe'ter'et.

<sup>3</sup> All'ñapa' o' alla hu'a'ch'err'ña'ñ'err ña'ña fariseone-  
sha'. Ñ'etpa' añ muen'enet e'ñe p'ues'h'qu'e'ño't'etpa'  
o'ch e'ño'r'ach'et ñe'ñ't' ama coh'uen'ay'aye. Atto'ña  
ñ'etpa' at'e't' ot'o'set:

—Ta'm ¿p'o'cte' te' o'ch y'es'er' ye't'ap'or' ñ'erra'm' es-  
em'po' erro't'en'o't?

<sup>4</sup> Jesús'pa' at'e't' ot'apan'et:

—Ama't' sel'ley'are'ña' at'e't' o'ten' Yom'por po'ñ'o'ñ  
ñe'ñ't' aqu'ell'care't' ah'ua't'o't'e'ñ. Ñ'eh'ua', all'pa' at'e't'  
o'ten', Yom'porpa' e'ñe ah'ua't'o't'en' allemp'o't'e'ñ' es  
ye'ch'cat'y'es' allempo' ye'ch'cat'an' ña'ña as'he'ño'r',  
ye'ch'cat'an' ña'ña peno.

<sup>5</sup> Allempo Yom'porpa' at'e't' ot: “Ñe'ñ'to'mar'ña  
yac'mapa' ñ'erra'm' es'em'poch' sena'ta,  
co'y'an'es'ha'pa' o'ch e'chan' p'uer'roll'ar, añ p'o'cte'  
o'hua'ñ'cha' tama y'em'te'ñ'et' p'amo'mte'' allo'ch'ñ'apa'  
yac'mapa' at'to'ch'ña' e'ñe p'arroc'mat' ep'uet  
p'ue't'ap'or. Atto'ña ep's'he'ño'mar'etpa' e'ñ'ech' p'at'rra  
po'ch'ets' pen'et.”

<sup>6</sup> Atto't'cha'ña o'hua'ñ'cha' p'ues'he'ña't'et't'et, al-  
lo'ch'ñ'apa' o'ch e'ñe p'ues'he'ñ'arr'at'et. Ñe'ñ't' atto  
P'are't's' e'ñe p'at'rr'at'at'an' y'ac'ma' ep'uet' p'ue't'ap'or  
am'ach' cha' ello'pa' alla s'an'ner'reto.

<sup>7</sup> Ñetñapa' atet otereterr:

—Ñerra'm po'ñoçh atetpa' ¿eso'mare'tña nanña Moisés ñoñets all oteney o'ch yaḡ yetapor pappell aquellcaret attoch yesannerra, allempoñapa' e'ñech pocte' o'ch yeser?

<sup>8</sup> Ñaña'apa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama es sechenoyo seyoçhro ñeñto'marca'yeña Moisés'pa' muenatas o'ch sese' setapor. Ama't atet muenataseña' tarraña Yompor e'ñe ahuatoteña' amaca'yeña atteye' oteno.

<sup>9</sup> Na te'pa' o'ch notas: Ñerra'm esesha' serre' puetapor; puetaporña'pa' ñerra'm ama çho aguënano po'psheñeñ yacma, ñeñt e'ñe atta serre' puetapor; ñaña'pa' çhach ochña'tam̄perrana puetaporeshe'mañ ñerra'm o'ch alla yorerranerr po'poñ coyanesha'. Ñeñt'pa' ama pocteye' enteñe Yompor. Ñaña ñeñt'cha' yorerre' coyanesha' asaret, ñeñtña yacmarpa' çhach chetapreten taporets. Ñeñt'pa'çho'ña ama pocteye' enteñe Yompor.

<sup>10</sup> Pueyochresha'ña'pa' atet ochet:

—Ñerra'm amate' asapahuo yetapor ama't ahuatapa' amate' tama pocteyayeña yocop o'ch yeyore coyanesha' ñeñt'cha' yetapor yeḡa'.

<sup>11</sup> Ñaña'apa' atet otanet:

—Tarraña atetpa'çho'ña e'ñeca'ye pocteñ tarraña ama allohuenacmaye' çhennasoña seyoçhro atet tarro'mar ama allohuenacmaye' seyçhenoña atet. Ñeñt'pa' aña eñotene' ñeñt atet cotape'chaten Yompor.

12 Ñehua, atet ñerra'm puesheña'tets yacma ñeñt'atta eñalletenet e'ñech atta yeçhquënet po'chets amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa'çhoch acaparettenet ñeñto'marña amach mueneñeto coyanesha'. Ellonetpa'cho'ña eñall ñaña po'potantañ yacmanesha', ñetñapa'añecpach ama mueneñeto coyanesha' esheccha'e'ñech aña ma'yoçhrenet Yomporecop attoch atarr ayochreshattena ña pue'ntañot'. Ñeñt'atet cotape'chenet Yomporecop ñeñtpa' e'ñe pocte'. Attepa'chña pet ñerra'm Yompor cotape'chatenahuet atet.

*Atto Jesús'pa' bensare'tam̃psapan cheshanesha' ñeñt' huapatoñet*

*(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

13 Allempoñapa' huaçha'tachet ñaña shonte' cheshatollesha' Jesúsesho. Ñetpa'añecopña huaçha'tachet o'ch a'plla'yesapanet Jesús attoch bensare'tam̃psapanet. Jesúsña pueyochresha' allempo entapan ñeñt' huaçha'tate' cheshaneshaçhno ñetñapa' ama pocteye'eñcheto o'ch anmoset cheshatollesha' Jesúsesho ñeñto'marña ama amnataretapueto.

14 Tarraña Jesúsñapa' atet otanet:

—Pocte'ñacho' semnachñaca'yeña cheshanesha'onosetepa' e'ñe nesho. Amachca'ye cha sepatare'tatstapaneto tarro'mar allohuen ñeñt' atarr neyemtenaya na e'ñe attet ñerra'mrrate' cheshatoll, ñetcha' o'patenetña Yompor po'cohuenña ñeñt' atto ayochreshattena ña pue'ntañot'.

15 Allempoña Jesús pa' a' plla' yesapan cheshane-sha' allohuenet e' ñe puesheña' ttset. Allempoñapa' ahuerr alloť.

*Atto puesheñarr ñeñĩ huepueshameñ ñeñĩ atarr ecłlayoreť ñaña pa' eñorana' tosana Jesús*

*(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

16 Allempoñapa' huapa puesheñarr yacma Jesúsesho, ñeñĩ pa' ora huepueshameñ. Ñaña pa' atet otos:

—Maestro, p'apa' atarr cohuen acheñreť, te' pa' o'ch p'otapuen ¿erroťena' tcha' ña ne pa' ña na e' ñe cohuen attoch ña napa' corretsanach e' ñe tayoteñ ama' t errponañohuen?

17 Jesús ñapa' atet ota p':

—Eso' mare' t p'otenen ña napa' atarro' cohuen acheñren. Arr arromñatenesha' ama' t e' ñe puesheñarrapa' ama eñalleña ñeñĩ e' ñe cohuen acheñer. Ñapñaña Yompor ñeñĩ e' ñe po' ño ch cohuen. Ñerra' m añte' pemnen attoch p'apa' corretsa p'ach e' ñe tayoteñ ama' t errponañohuen añ poctetsa p'ocop o'ch e' ñe pe p'ohuoñ ñeñĩ atet oten Yompor.

18 Huepuesha' ñapa' alla a' p' to' tererr:

—¿Erra' tsente' ña ñoñets ñeñĩ tcha' atet ne p'ohua? Jesús ñapa' atet otererr:

—Ñeñĩ pa' añca' ye, amach pemtsatsto acheñ, amach pechtapretatsto taporets, amach petyesatsto, amach petoma' tam p'satsche p'amo' ts e' ñe atta.

19 Ñaña e' ñe pemorrenteño pa' pemñcha' na' chcha' p'ompor ñaña p'achor. Ñaña añcha' atarr cohuen pemorrenta p'amo' ts e' ñe atet atarr pemorrentena e' ñe pa' ñeña.



20 Huespuesha'ñapa' alla oterranerr Jesús:

—E'ñe cheshoteñ ora añechnopa' napa' e'ñeca'ye netsotueñ. Ta'm ¿erra'tsenmeñte'ña ñeñt nepall-tena?

21 Jesúsñapa' atet otererr:

—Ñerra'm añ pemnen o'ch e'ñe petsotua ñeñt pepalltenmeñ te'pa' añcha'ña atet peperra, o'ch ahuerreppa' o'ch pepomhuerr ora allpon ñeñt pechyen o'ch papa'yera' huocchañneshachno ñeñt atarr es pallta'yetsa, attochña papa' pecherrcha' ñeñt atarr nanac sherbets Yompor pue'ntaño. Allempochña pehuerrapa' o'ch pöcterren attoch e'ñe neyochresha' neperreñ e'ñe pöctacma.

22 O'ña e'mhuan huespuesha' ñeñt atet och Jesúsapa' ñaña'puellaquëñnesh' ahuer tarro'mar ñapa' shonte' esocmañen echyen.

23 Jesúsñapa' atet otan pueyochresha':

—Po'ñoçh napa' o'ch notas: Ñeñt atarr ecñlayoretpa' atarrca'ye nanac echarr attoch agapoñet Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshatena ña pue'ntañoñ.

24 Ñeñtpa' atetcha' netma'ntacha. Yapa' yeñoteñ berr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* atarrca'ye torrapo' o'ch esho'tosa añetollponatollo atet ñerra'mrrate' acosh puetatollo. Ñeñtpa' atetca'ye penaña acheñ ñeñt ecñlayoret ello atarr torrapo' o'ch agapan ñaña Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshatena ña (tarro'mar ñetpa' ama mueneñeto o'ch

---

\* 19:24 Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeñt payara penet all pa'nyo, ñeñt e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

sehuanmuet ñeñt atarr morrentenet ñet attoch pueyochresha' perranetañ Yompor).

<sup>25</sup> Pueyochresha'ña allempo e'met Jesús atet oten, ñetñapa' cha muene' lleca'rrtetpa' atet otanna'tyenet:

—Tarraña ñerra'm atette'pa' amate' esesha' a'qeshpatarettertso ama't puesheñarra tarro'mar yapa' yeñoteñca'ye huaqueshpa' amaca' esho'tenoña acshequeto.

<sup>26</sup> Allempoña Jesús'pa' atta cohua'yesanetpa' atet oterraneterr:

—Sa arromñañeneshaspa' amach es errotenaye' apen senteno. Tarraña Yomporpa' ama eñalle ñocop ñeñt atarr torrapo' enten.

<sup>27</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Partshacha', po'ñoçh yapa' o' e'ñe yesuanom ora allohuen attoch e'ñe yocerreþ. Yapa' ¿eso'tcha'ña apuerreyña Yompor?

<sup>28</sup> Jesús'pa' atet otanet:

—Po'ñoçh notenes, allempoch etserraterr pats allempoch nanorruerr neconaño allcha' necohuenetuerra nepartsoteñoñ na Ñeñten Acheñetosets sapa'cho'ña allcha' sanorryesuerr seconañeçhno e'ñe puesheña'ttsos çharra' puechena epa seconañ ñeñtes noctene'. Sa ñeñtes noctene' allcha' sanorryesos allotcha'ña sa'mcha'taretterraña añecop ñeñt çharra' puechena epa Israel po'mrenñenesha'.

<sup>29</sup> Jesús'pa' alla oterraneterr:

—Allohuen erra'tsencha' acheñer ñeñtcha' e'ñe sehuanmue' allohuen ama't pa'paclohuen, ama't pa'mo'nasheñnesha' ñato' poçhanesha' ñato' pompor, pachor ñato' po'patseñ, attochña na

e'ñech cohuen sherberrnet, ama't erra'tsencha' ñeñtcha' sehuanmue' allohuen, elloña ñetpa' o'ch alla aguërret shonte' esocmañen ñeñt atarr cohuen. Ama't allponapa'tets sehuanomyesnomuet, elloña çharrochcha' çharra' alla agapyerret. Elloña tsapaonetpa' o'ch aguërret ñeñt alloch ñetpa' corretsetach beñecpuen pocsheñeshocmañen.

<sup>30</sup> Te'pa' señoche'ch, eñall shonte' acheñ ñeñt ama esoye' senteno sa te'tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñaña eñall shonte' acheñ ñeñt atarr asherben sentyen sa te', tarraña ñetña allempopa' amach asherbenaye' enterraneto Yompor.

## 20

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr e'ñech allpone-shacma atsa'tare'tta allohuen ataruasañe'chno pam'tarr yet*

<sup>1</sup> 'Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot, ñeñt'pa' añ toma'tena ñeñt atet pena puesheñarr ane'tañ. Ñaña'pa' ahuatecma ahua'muen e'nyenaya' acheñ ñeñtcha' taruasat pa'mro o'ch toteññañeta' puenaremñ.

<sup>2</sup> Ñeñt allpon entospa' atet otosanet: "Ama't semno o'ch setaruasena' na'mro. Pam'ta'tetspa' netsa'tasach allpon quelle ñeñt paterr denario."\* Ñetña'pa' e'ñe pocte' eñchet allenta mueñanet pa'mro, allcha' totoset narmetsmo.

---

\* **20:2** Denariopa' quelle ñeñt allpon tsa'tenet pam'tarr ñeñt taru-  
asets all pa'nyo.

3 O'ña enome'ta'muenpa' o' alla ahuerrerr allecma shontena acheñenesha' ñeññ'e'nyene'taruas. Allñapa' entuerranerr tama allponsheña, ñetpa' ama es otteneto.

4 Ñañaapa' atet otosanet: "Sapa'cho'ña ñerra'm semne'pa' o'ch setaruasa' na'mro; napa' netsa'tasach allpon ñeññ'pochtetsa." Ñetpa'cho'ña allenta ahuanmuet pa'mro allcha' totoset ñamet narmetsmo.

5 Allempo chap poctopa' alla ahuerrerr ane'tañ, alla entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña attecma otuerraneterr ñeññ' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro allcha' totoset ñamet narmets. O'ña ellerrenmochpa' o' alla ahuerrerr; allñapa' entuerranerr po'potantañ acheñ. Ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otuerraneterr ñeññ' atet otan ñorra' po'potantañ. Ñetpa'cho'ña allenta mueñerraneterr pa'mro.

6 Atteña o' ellerrenpa' o' alla ahuerrerr; allñapa' entuerranerr po'potantañ acheñ, ñetpa'cho'ña ama es otteneto. Ñetpa'cho'ña atet otuerraneterr: "Sapa' ¿eso'mare'tña atta sellapene't tomcha'tyesetsña arrma? Amaña es sotteno."

7 Ñetñapa' atet ochet: "Yapa' amaca'yeña eseshaye' yetaruasatenaye ñeñño'marca'ye ama es yotteno." Ñañaapa' atet otanet: "Ñehua, sapa'cho'ña o'ch ahues na'mro, ama't mameshapa' setaruasa'nen. Napa' netsa'tasach allpon ñeññ'pochtetsa."

8 O'ña puenaso'tenpa' ane'taññapa' otosan ñeññ' cohuañpene' allohuen pa'taruasañer:

“Te’pa’ o’ch peçhore’ter ataruasañnesha’, o’ch petsa’tyesapuerranet e’ñe puesheña’ttsocmuet. Añcha’ ñanom petsa’tapuerra ñeñt taruasosets chenta’ alloteñach ðamotech tsa’tyesapuerrahuet attotach petsa’tuanet ora allohuenet ama’t ñeñt aromtañohuen.”

<sup>9</sup> Ñeñtña taruasosets ellerronet ñetñapa’ o’ huaçherret. E’ñe allponeshacma atsa’taretetyesapuerret ñeñt paterr denario.

<sup>10</sup> Atteña allempo o’ huaçherra ñaña ñeñt taruasosets ahuaçecma, ñetñapa’ çha otenapuetañ ñato’ atoncha’ atsa’tarettapuerret. Tarraña ñetpa’çho’ña e’ñe puesheña’ttsocmuetpa’ e’ñe allponeshacma atsa’tarettapuerret ñeñt paterr denario.

<sup>11</sup> Allempo agapetpa’ ñetñapa’ çha po’poñ entet, çha e’moñe’tueret ane’tañ.

<sup>12</sup> Ñeñto’marña atet ochet: “Añenesha’ ñeñt hua-patsa chenta’pa’ ñetñapa’ mamesha taruasoset. E’ñe allponeshacma petsa’tapuerranet ñeñt e’ñe allpon petsa’tapuerria yaña. Ama’t yapa’ o’ yel-lapen ya’ñetse’ yetaruas, nanac etay atsrret all yetaruasen. Eso’mare’tña e’ñe allponeshacma petsa’tapuerria ñeñt allpon petsa’tapuera ñaña ñeñt taruasosets mame’.”

<sup>13</sup> Allempo atet otuer ataruasañ, ane’taññapa’ atet och: “Ama, masheñcha’, çhoye’ neshquênpe, e’ñe allpona netsa’tenpa ñeñt allpon ya’pocata’muen aromtaña.

<sup>14</sup> Te’pa’ ðanerr peçllayor, orrerreþ. Napa’ e’ñe pocte’ nenteñ na allponcha’ netsa’cha ñeñt huap-atsa chenta’ allpon netsa’tasa saña.

<sup>15</sup> Sapa’ ama’t pocteye’ senteñe allpon ñeñt

e'ñe nocma napa' e'ñech atet nepe' ñeñt atet nemnen na. Ñato' tarro'marte' cha muene' se'moñe'tenenña' napa' atarrca'ye amuerañan."

16 Ñeñto'mar te'pa' o'ch noterrser: Ñeñt ama esoye' senteno sa te' tarraña ñetña allempopa' atarrcha' asherben enterranet Yompor. Ñeñtña atarr asherben sentyen te', ñetña allempopa' amach tama asherbenaye' enterraneto Yompor. Ñeñto'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Ama't shonteñña ñaña ñeñt ahua'ñareñ ñeñtcha' neyochresha' nepperreñ, tarraña ñetpa' e'ñe puesheña'ttseta ñeñtcha' e'ñe pocte' nenterr na ñeñtcha'ña e'ñe neyochresha' neperr poctacma.

*Allempo Jesúsapa' alla eñotaterraneterr ñapa' chocmach amsaretterra  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

17 Jesúsapa' ahuenerr Jerusaléñoneñ pueyochreshohuen. O' ahuanenan pueyochresha' a'yenteye' allña'pa' atet otnenanet:

18 —Te' po'ñoçh o' ahueney Jerusaléño, allcha' pomataterrnet na Ñeñten Acheñetosets. Añcha' nerrmaterre' ñeñt pa'mñcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareñ. Ñetña'pa' atetcha' otyesnet na'msaretterrepa'to',

19 o'ch pomuerrnet po'poñ acheñesho ñeñt ama judioneshayaye. Ñetña pueche'tatseteñoñetanpa' allcha'ña achmāre'terrnet, ashterrnetcha', attotcha'ña o'ch corso'tam̄perrnet, tarraña poma'pamtañoch alla netanterra.

*Ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan, ñañaapa' enamuenan Jesús attoch anorrcha'tyesuerr puechoy-oresha' Jesúsesho*

*(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Allempoñapa' ponmosya ñeñt pachor pen Jacobo ñaña Juan ñeñt Zebedeo puechemerasha'. Huapa epuet epsheño'mar puechoyor, ñañaapa' concorpana'tosana Jesús attoch es enamos.

<sup>21</sup> Jesúsñapa' atet otaḗ:

—¿Eso'tña pemnen?

Ñapa' atet otos:

—Napa' añ nemnen te'pa' o'ch pemnatapon añ nechoyor epsheño'mar o'ch anorruerret pesho allcha' pa'ncha'tare'tterra e'ñe pecohuenño. Puesheñarrpa' anorrosepa'ch pecohuenrot, po'psheñeñña' anorrosepa'ch pe'chcoterot, allcha' cohuentapreterpet.

<sup>22</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—Sapa' amaca'ye seño'teñe ñeñt po'ño'ch senamuenen. Añca'yeña senamuenen attoch semuero'chtapreterrna saña. Ta'm ¿e'ñe'te' po'ño'ch pocte' senteñ o'ch semuero'chterra saña tarro'mar napa' chocmach na'muero'chtatare'tterra?

Ñeñt muero'chteñetspa' Jesúsapa' atet toma'ntatanet ñerra'mrrate' atarr pesherr es yorren orrañtso ñaña atto yapatare'ttena e'ñe atet ñerra'mrrate' cho ya'mtsare'tterra Yomporecop. Ñetñapa' atet ochet:

—Yapa'cho'ña atetcha'ca'ye yepe'.

<sup>23</sup> Ñañaapa' alla o'terraneterr:

—Ñehua, po'ñoçhpa' sa'mueroçhtataretterrach saña attescha' ñerra'm na, sa'mtsaretterrach saña. Tarraña añña attoch sanorryesos nesho necohuenroť ñaña ne'chcoťerot allcha' secohuentapreterrna ñeñťpa' amachca'ye naye' semnaterraye. Añcha'ña anorryesuerrets all ñeñť e'ñe o'patatenna Nompor.

<sup>24</sup> Añña po'potantañ pueyochresha' ñeñť çharrasheña allempo e'met ñeñť atet enamuen Jacobo epuet pa'mo'nasheñ Juan, ñetñapa' ama pocteye' eñcheti çha muene' e'moñe'chet.

<sup>25</sup> Allempoña Jesúsapa' alla çhore'terranet allohuen e'ñe ñesho ñeñťpa' atet otanet:

—Sapa' señoñe' ñeñť atet pena po'poñ acheñenesha' ñeñť ama judioneshayaye. Ñet ñeñť pa'mcha'tareter penet e'ñech pa'mcha'noçhteñocmañen pomnaren pa'yenan allohuen pueyochresha'çhno.

<sup>26</sup> Sapa' arepa'chña atteye' sepanna'tatsto e'ñe sommo'cheñoť. Socoppa' añña poctetsa o'ch atet sepena. Ñerra'm erra'tsenotes ñeñťes atarr añcha'tareťoyen entetsañ ñeñťes acheñres socoppa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoshe'mayayso ñeñť atet pena ñeñť atta atarr taruasetsets po'potantañecop.

<sup>27</sup> Ñaña ñerra'm erra'tsenotes ñeñťes muenene' o'ch atarr asherben entenset ñeñťesña acheñrespa' añ poctetsa o'ch atet senterra ñerra'm ama esoyayso allochñapa' attochña e'ñech cohuen setorrana po'potantañecop atet ñerra'mrate' acheñ ñeñť atarr taruasetsets e'ñe atta.

<sup>28</sup> Atet ñerra'm na Ñeñten Acheñetsets,



napa' ama añecpaye' nehuapo añe patsro allochñapa' sapa' o'ch atta atarr sesherbapuen na atet ñerra'mrrate' napa' atarr añcha'tareť sentenen. Napa' añecopña nehuapa allochñapa' nachña sesherböse'ña sa, ñeñto'marña napa' naña pomostsa nañeña o'ch nerromos socop attochña netsa'tuerrnasa so'chñar ñeñtes shontes pa'namen acheñres. Attochña sapa' amach sañeña rromatso so'chñarecop.

*Allempo Jesús a'crraterranerr epsheña aporo'yet*

*(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Allotñapa' alla meterreterr Jericótpa' cota'huanererr shonte' acheñenesha'.

<sup>30</sup> Allcha' oñmuetpa' allñapa' ahuepa't anorros epsheña aporo'yet e'ñe toñetopño. Ñetña eñotatarettet añ huetsa Jesús. Ñeñña aporo'yetpa' allenta rranare'tapet Jesús, ñeñtpa' atet otapet:

—Pemueraye'chnomya, Ayochreshate, p̄apa' ñeñteř Davidna'tareř.

<sup>31</sup> Acheñenesha'ñapa' čha muene' che'ptare'tnometña aporo'yet, atet otoset:

—O'hua semma.

Aporo'yetñapa' elloña alla rranare'terreterr atet otereterr:

—Pemueraye'chnomyañaca'ye, Ayochreshate, p̄apa' ñeñteř Davidna'tareř.

<sup>32</sup> Jesúsñapa' alla tomos o' chore'tanetpa' atet otanet:

—¿Eso'tña semnen ñeñtcha' atet neřoses?

<sup>33</sup> Ñetñapa' alla otereterr:

—Ayochreshate, yapa' añ yemnen o'ch pecuat-nomuey attoch o'ch cohuen yenterrapa.

34 Jesúsñapa' allenta muerosanet attoña ñapa' a'p̄llac̄le'chosanet. A'p̄llac̄le'chuanetpa' aporo'yet̄ña'p̄' allorocma enterret e'ñe cohuen. E'ñe cohuertsetpa' čha coťa'nmuet ñamet Jesús.

## 21

### *Allempo čhap Jesús Jerusaléño*

*(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

1 Atteñapa' o' čhačha'tet allame'tets Jerusaléño. Chapuet aspento ñeñt̄ pa'so'cheñ Olivopen. Allñapa' allo'tsen anets ñeñt̄pa' añ pa'so'cheñ Betfagé. O'ña čhampochet all anetso,

2 Jesúsñapa' atet̄ otnoman epsheña pueyochresha':

—Sapa' o'ch sota o'ch sečhap a'yenteye' e'ñe allara anetso. Allñapa' allcha' sentos ashen all huanquëñet epuet ñaña puechoyor ñeñt̄ rre'ptor. Ñeñt̄ña ashenpa' o'ch sepyam̄psospa' o'ch sanerrnan.

3 Ñerra'm esesha' erroť sotapue' sañapa' atetcha' sotosanet: “Yepartsesharca'ye muenene'ña añ ashen. Mameshapa' o'ch alla apuerra'.”

4 Ñeñt̄pa' tarro'mar atet̄ p̄a allochñapa' attoch etsota añ po'ñoñ ñeñt̄ a'm̄taye't̄ ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñt̄pa' Yompor eñorataye't̄ atet̄:

5 Atetcha' soch sióno'marnesha' ñeñt̄ara jerusaléno'marnesha': “Secue'tach, te'chca'yeña huaponasaña ñeñt̄cha' Sa'm̄cha'tareter seperr. Atto huena ñapa' amaca'ye pommo'cheñoťeye' čhapoña all, ñeñt̄o'marña ama't̄ rre'ptorechora ashenpa' ñeñt̄achca'ye monta'nená.”

Arrpa' allohua huañ añ po'ñoñ ñeñt  
a'mítaye't ahua't Yompor po'ñoñ.

6 Allempoña pueyochresha'ña ñeñt mueña'pa'  
ñetña'pa' allenta ahuanmuet all anetso. E'ñe atet  
otapanet Jesús, ñetña'pa' e'ñe'cho' atet p̄oset.

7 Allempoña'pa' huapaterrña'ñet ashen epuet  
ñaña puechoyor. Ñetña'pa' nohuerret pa'shtam  
ashnache'ñopa' montatueret Jesús.

8 Shonte' acheñenesha' ñetña'pa' to'tma'tyesoñet  
pa'shtam toño allcha' oñem Jesús.  
Po'potantañe'chnoña'pa' tsorrmo're'tyeset tsach  
pue'mo'rer allo topanetyeset toñ.

9 Allohuen acheñenesha' ñeñt ota'chetsa ñaña  
ñeñt cota'huanene' chenta' ñetña'pa' puerran-  
narteño'fetpa' atet atarr cohuentatyesneñña'ñetpa'  
atet otenet:

—¡Acsherrapo'ch allohuene! ¡Aye'cho'chtaterrapo'ch  
Jesús ñeñt añcha'taret David po'm'reneñ!  
¡Aye'cho'chtaterrapo'ch Jesús ñeñt llesensen  
Yompor! ¡Ya'ye'cho'chtaterrña'ñepa'ch Yompor  
Parets ñeñt pue'ntaño'tsen!

10 Atteña'pa' o' chap Jesús Jerusaléño. Chap  
allpa' allohuen anetso'marnesha' epaye' cohuan-  
rrortapet. Ñetña'pa' atet otyeset:

—¿Esesha'te'ña añ acheñer?

11 Acheñenesha' ñeñt cota'nene'pa' ñetña'pa' atet  
otoset:

—Añca'yeña Jesús ñeñt a'm'tene' Yompor po'ñoñ.  
Ñapa' Galileotca'ye huena allara anetso Nazareto.

*Atto Jesús'pa' a'cohuentatosan Parets pa'paquëll  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

12 Allotña Jesús pa' be'tosos Parets pa'paclo. Allñapa' mueño'tuosan allohuen ñeñt pomatsre'tetsa all ñaña allohuen ñeñt rañta'yetsa. E'ñe čha'nmača'tatosanet alloť, a'coye'tamřsosanet po'mesačno allecma cañyatyenet po'čllayoret, a'coye'tuosan ñaña allecma anorryen ñeñt pomuene'yepěčno.

13 Allempoñapa' atet otosanet:

—Yompor po'ñoñ ñeñt atet anuaret ahuaťoteñ allñapa' atetca'ye oten Yompor: “Añ ñeñt nepaquėll nepenpa' añecpaca'yeña sherben allecmach ma'yochennet.” Tarraña sañapa' e'ñe atet sepeññaña Yompor pa'paquėll ñerra'mrrate'eñeñ ñeñt epyetsa mapuetpono.

14 Allña Parets pa'paclopa' huača'toña aporo'yetečno ñaña ñeñt checa'repayets. Ñañaapa' e'ñe a'crratyesapanet.

15 Añña ñeñt pa'mča'tareťernesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet ñaña ñeñt atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anareť, ñetñapa' entoñet ñeñt atarr cočhnesha' atet orrtatyen Jesús ñeñt ama't eseshapa' ama puentareto. Ñaña e'mueññañet cheshanesh a' all Parets pa'paclo puerranarotetpa' atet otyenet:

—¡Aye'chočhtaterrapo'ch Jesús ñeñt amča'tareť David po'mřreneñ!

Ñetña atet entetpa' ñeñtepa'tcha' atarr atsrre'matahuet.

16 Allempoñapa' atet ochet Jesús:

—¿Ama't pe'muenoña atet otáčhre'tapař cheshanesh a'?

Jesúsñaapa' otanet:

—Ne'mueñca'ye. Sañapa' ama't selleyareña Yompor po'ñoñ. All anareť ñoñetspa' ñeñña atet oten:

Ama't cheshatollesha' e'ñe puenamotet e'ñech cohuen pe'ñoratos ačhotachre'teñtso. Ama't ñeññ ora momuenmeñ pe'morrtatoscha' e'ñe cohuen pōcop.

17 O'ña yerpatuerranet añ ñoñets ñeññ atet anareť ahuatoteñ ñocop, allempoña sa'nerranet ñeññe anetsrotpa' o' alla ahuerrerr Betanio. Allpa' allecma ommuena.

*Allempo Jesús'pa' eñora higochecop amach eñalletatsto pue'mer*

*(Mr. 11.12-14, 20-26)*

18 Tsapať puetaren alla ahuamuenerr Jesús anetso Jerusaléño. Toñoñapa' čha cheporra'nma.

19 Allñapa' entnoman higoch toñetopño'tsen. Ponmosya ama entoñe pue'mer, pasopan-repa'tcha' entosñañ. Jesúsña čhepa'tcha' eñorostsa higochecop, ñeñtpa' atet otos:

—¡Arepach eñallettero pue'mer ama't e'ñe ahuata!

E'ñe otue'pa' allorocmuepa'tcha' hueya'huaña pasopaner.

20 Pueyochresha'ñapa' e'ñe enteñet o' hueya'huaña higochpan. Ñetñapa' atta cohuanrrorteñet, atet otanna'tet:

—Errotenoťuañaca'yeña o' a'uyatachña e'ñe mamecmate'.

21 Jesúsña atet otanet:

—Po'ñočca'ye o'ch notas: Ñerra'm seyemteña Yompor, ama čhoye' se'charrtateno seyočer, amach añayaya atet sepo atet nepa' higoch.

Añe'nachña e'ñe setsoten ñeñt ello atarr torrapo' senten. O'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' añ aspenet. Ñerra'm eseshascha' otets aspentecop, "Añ aspenetpa' rrote'tepa'ch arrot, arropa'chña esha'tosa sa'po allcha' e'ñe chencosa", aspenetñapa' atetcha'cho' pñonasa.

<sup>22</sup> Ama't allohuen erra'tsencha' es senamñ Yompor e'ñe sema'yocheñot, ñerra'm cho senamueñ e'ñe seyemteñocmañen, ñeñtñapa' sagañcha'.

*Atto allsensarettena Jesús  
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

<sup>23</sup> Allempoña Jesús'pa' o' alla cherrerr Jerusaléño, allñapa' be'tosuerrerr Parets pa'paclo. Allñapa' yechatuerranerr acheñenesha'. Atto yechatenan acheñenesha'pa' allempoña hua'cha'toña ñaña ñeñt pa'm'cha'tare'ternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar epuet puesheña'tets ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'. Ñetñapa' atet otoset:

—Ñehua, yapa' añecop yohuena yemneñ o'ch potey ¿errote't apuenpetña llesens? ¿Esesha'tña p'pauene'ña llesens attot porrtatyenña ñeñt chocma attecma pepa'yena?

<sup>24</sup> Jesúsñapa' atet otapanet:

—Ñehua, napa'cho'ña nemneñ o'ch na'p'to'tapas samña ama't patrra ñoñets. Ñerra'm sanaposencha'pa' napa'cho'ña attochña notapas namña allot apuennetña llesens ñeñto'mar atet nepena.

<sup>25</sup> Sapa'cho'ña o'ch sotosen, ahuañmo'cha allempo apate't Juanañ Yomporecop, ñapa' ¿eseshatña llesense' ñato' Yompor amapa'

acheñaãe' apue'ña llesens? Nemnen o'ch sotosen ñeñt atet soctape'chen sa.

Ñetña'pa' e'ñe a'nahua otanna'tyeset:

—Ta'm errotcha'ca'ye yochte'. Ñerra'm cha yoch Yomproshotca'ye apetña llesens, ñapa' chate'ca'ye otey: “Ñehua, sañapa' eso'mare'tña ama se'mñocheña ahuaña allempo serrpare'tatosan acheñenesha'.”

<sup>26</sup> Elloña ñerra'm cha yoch acheñeshoña apet llesenspa' acheñenesha'ña'pa' chate' e'moñe'tyet, tarro'mar ñetpa' e'ñe cohuen eñchete't Juanañ, chocma otyeñet ñapa' ñeñca'yeña a'mtose' Yompor po'ñoñ.

Ñeñto'marña ñetpa' mecha'teñet acheñenesha'.

<sup>27</sup> Ñeñto'marña ñetpa' atet ochet Jesús:

—Ta'm yapa' amaca'yeña yeñoteñe; errotte' huapaña Juanañ, errotte' apetña ñaña llesens.

Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Napa'cho'ña te'pa' amach notaso saña allot apareten ñaña llesens atot atet ne'pa'yena.

*Atto Jesús'pa' toma'ntaterraneterr puesheñarr yacma atet penaña epsheña puechemer*

<sup>28-32</sup> Jesús'ña'pa' alla oterranerr judionesha' pa'micha'tareternesha':

—Ahuañmo'cha allempo huapa Juanañ, ñapa' añecop huapa attoch ñach seyçhatterre' allohuen ñeñt e'ñe pocte' enten Yompor. Tarraña sañapa' ama same'ño. Aña e'ñe cohuen ame'ñapaya ñeñt atarr ochñañenesha'chno atet ñerra'm añ ñeñt po'taruas pa'yene' e'ñe puehquëñotet cobra'yeñet acheñenesha'chno quelle ñeñt gobiernocop ñaña aña e'ñe cohuen ame'ñapayaña

Juanañ ñeññ atarr ecañoreshatehno. Allempo sentanet atto ñetpa' cotape'cherret ello cohuen Yomporecop, sañapa' amaña eseshas cotape'cherrayeña cohuen Yomporecop attoch o'ch same'ñera saña. Ñeñña te'pa' o'ch netma'ntacha. Ñehua, puesheñarr yacma eñall epsheña puechemer. Ñaña'pa' atet otenana' puesheñarr puechemer: "Te'pa' nechemere, o'ch ahua'muenep ya'mro allcha' petaruasa'muen."\* Ñaña'pa' ellonta otapan pompor: "Amaca'ye nemno, amachca'ye neto." Tarraña elloñapa' cotape'cherran cohuen allempoñapa' ahua' pompor pa'mro taruasats. Allempoña pomporpa' ahua' ñaña po'psheñeñ puechemeresho, ñapa'cho'ña atet otos atet otuan po'psheñeñ puechemer: "Te' nechemere, o'ch ahua'muenep ya'mro allcha' petaruasa'muen paña." Ñaña'pa' e'ñe cohuen otapan pompor: "Ñehua, apacha' o'ch ahuen o'ch netaruasa'muen ya'mro." Tarraña ñaña'pa' ama't atet otañpa' ama to.

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Te'pa' o'ch na'pto'tas sa, ñeññ epsheña puechemer, ¿erra'tsena't sentenña sa ñeññ e'ñe po'ño'ch atet petsa ñeññ atet muenen pompor?

Judionesha'ña pa'mcha'tareternesha'pa' ñetñapa' atet ochet:

—Añca'ye ñeññ ñanom, ñeññ otapue' ñapa' año'ch to taruasats tarraña elloñapa' allenta ahua' taruasats pa'mro. Ñeññca'yeña etsotene'ña ñeññ atet muenen pompor.

---

\* 21:28-32 Ñeññ po'taruas penet ñetpa' toteneta' uva.



Jesúsñapa' atet oterraneterr:

—Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Ñeñt puehquëño'te'na cobra'yene' acheñenesha'chno ñaña ñeñt atarr ecañoresha'fe'chno, ñetñapa' po'ño'ch allenta aguërrer Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Sañapa' amaña allentaye' saguëreña samña tarro'mar sapa' chaña atarr se'charrtatenña seyo'cher.

*Atet atma'ntatarettena ñeñt ataruasañe'chno ñeñt ama cohuenayaye*

*(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Jesúsñapa' alla oterranerr judionesha' pa'm'cha'tare'fernesha':

—Te'ñapa' se'mñotencha', napa' o'ch netma'ntatasa po'poñ. Eñall pueheñarr ane'tañ, ñaña' nare'tanatatnoman shonte' uvach; pa'muerñapa' e'ñe ora uvachmatatue. E'ñe concha'tam'pesue allotñapa' eñan ñaña allcha' a'pecho'toñet uvas po'ñer. Allñapa' tomatatnoman torrepo' allotcha' cohua'm'psoñet pa'muer.

'Tomatuepa' na'nman ñeñt'cha' taruasatats ñeñt'cha' coyerrahuet allpon ñerra'm esempoch toteñet. O'ña nare'tanatatuepa' o' ahuo' po'poñ anetso ñachayo.

<sup>34</sup> Chap allempo yen uvachllom'pa' ñaña'pa' mueñerran po'psheññe'chno pa'taruasañer ñetcha' enamuerirtseta' uvachllom' po'psheññ pa'taruasañesho ñeñt cohua'm'pene' uvachma'.

<sup>35</sup> Allempoña chenet allpa' enamosan ñeñt allpon o'patena pamo'mte', arepa'tcha'ña es apapuenayeña uvachllom', elloña ñeñtapa' cha rremapoñet pa'taruasañer, cha nalle'tapueñet

puesheñarr, ċha muetsapet po'psheñeñ, po'psheñeñpa'ċho'ña ċha rrolle'tapoñet.

36 Allempoña ñeñt̃ pamo'mte' pen uvachma'pa' o' alla mueñerranerr po'psheññeċhno pa'taruasañer shonte'. Allempo ċhapuet ñamet allpa' attecma erroṭuanen aṗarettapuet ñamet.

37 'Allempoña ñeñt̃ pamo'mte' penetpa' ñaña'pa' atet̃ ot: "Te'pa' o'ch nemñe all ñeñt̃ e'ñe na nechemer. Ñato'rraña ñeñt̃pa' mecha'na'tapetcha'."

38 Ñeñt̃pa'ċho'ña ama't mameshapa' arepa'tcha'ña mecha'na'tapeto. Allempo entapoñet puechemer ñetña'pa' atet̃ otanna'tyeset: "Añmapa' ñeñt̃ca'yeña puechemer ñeñt̃cha' o'paterraya pompor puenarenñ esempo. Ñapa'ċho'ña te'pa' o'chca'ye yemtsaṗ allochñapa' yachca'yeña e'ñe o'paterrayaña pompor puenarenñ. Te'pa' o'ch ahuey o'ch yemtsaṗ ñaña."

39 Allempoñapa' o' rromapet o' chetare'tnomet narmetsmoṭ a'yenet, allña muetsapetña ñaña. Ar- rpa' allohua atet̃ toma'ntata Jesús e'ñe ñañeña.

40 Allempoña Jesús'pa' atet̃ oterraneterr:

—Ñehua, ñerra'm esempoch huerra ñeñt̃ pamo'mte' pen ataruasañeċhnopa' ¿señoteñe'tña ñetpa' atet̃cha' aṗaretterret?

41 Judionesha'ña pa'mñcha'tareternesha'pa' atet̃ oterreterr:

—Ñerra'm huerrachpa' ñeñt̃ña ama matsrre'mñopa' e'ñeċh a'cllatuerranet pamo'mte', nanaccha' coñchatuerranet; narmetsmoñapa' elloch nerranerr po'potantañ ñeñt̃cha' taruaserrtserr all uvachmo. Nerranerrcha'

ñeñtcha' e'ñe po'ñočh apuerre' pue'mer ñerra'm esempoch yen.

42 Allempoña Jesús'pa' atet oterraneterr:

—Sapa' ama't ahuatapa' ama'tña selleyareña ñeñt atet anuaret Yompor po'ñoñ ahuatoteñ. Tarro'mar ñeñtpa' atet oten nocop, na atma'ntataret mapue'. Ñeñtpa' atet oten:

Añ mapue' ñeñt ama pocteye' entyeno ñeñt tomatyene' pocoll, ñeñtña te'pa' o' anaretterra ñeñtcha' ello atarr cohuen sherberrets e'ñe atet ñerra'm quellpach allo e'ñe cohuen echarr orratenet pocoll. Ñeñtpa' Yomporca'yeña atet patene', ñeñto'marña yapa' e'ñe cohuen yenteñ. Arrpa' allohua atet toma'ntaterrerr Jesús e'ñe ñañeña.

43 Ñeñto'marña sa ñeñtes judioneshaspa' te'ña Yomporpa' puerratañperrescha' po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña. Añcha'ña apuerr ellonet po'potantañ acheñenesha' ñeñt ama judioneshayaye ñeñtcha' po'ñočh orrtatterre' e'ñe ña po'cohuenña atto atarr ayochreshattena ña.

44 Allohuen erra'tsencha' atetsa añ mapyo ñeñtña mapue'pa' e'ñech a'yosatse'tuanet. Ñaña ñerra'm eseshesho shora'nom ñeñt mapyerpa' e'ñech a'peptse'tuosanet.

Attoña Jesús'pa' toma'ntatanet ñerra'm ama esesha' pocteye' entenaye Cristo ñerra'm erra'tsencha' ama aguërraye, ñeñtña acheñerpa' chocmach huapoña ñeñtcha' atarr mueročhtaterrahuet.

45 Allempo atet e'myes ñeñt pa'mcha'tarefnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha', ñeñt atet toma'ntatenanet Jesús, ñetña allem-popa' çhapanet pueyoçhreto ñocpuetepa't serrpare'tenña Jesús.

46 Ñetña' mueneñetañ o'ch rremuetañ tarraña ama esesha' rromaye tarro'mar ñetpa' cha mecha'teñet acheñenesha'. Ñehua, acheñenesha' e'ñeca'ye cohuen enteñet Jesús ñapa' po'ñoçh ñeñt a'mítene' Yompor po'ñoñ.

## 22

*Atto atma'ntatarettena puesheñarr amcha'taret puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' rret allem-poch sena'ta puechemer*

1 Jesúsñapa' alla toma'ntaterraneterrpa' atet oterraneterr:

2 —Yompor po'cohuenña ñeñt atto ayochreshattena ña pue'ntañot ñeñt'pa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' puesheñarr amcha'taret. Ñeñtña amcha'taret'pa' o' puetare'tatan shonte' rreñets ñeñtcha' nanac rret allempoch sena'ta puechemer.

3 O'ña a'potatuan rreñetspa' o' mueñan pa'taruasañrenesha' o'ch otyeñeta' ñeñt ahua'ñaref o'ch rrapreteneta' rreñets. O'ña otyesuarettetpa' ñetña' arepa'tcha' eseshaye' sechatso o'ch ahuet all.

4 Po'pocheñopa' o' alla mueñerranerr po'potantañ pa'taruasañrenesha'. Ama seneta'pa' atet otapanet: “Sotoscha' acheñenesha' ñeñt

ahua'ñareť: 'Añcha'tareťca'ye sagotatene',  
 atetca'ye oten: Rreñetspa' o' e'ñe na'potatue.  
 Huacshečno ñaña beserečno ñeñť  
 ne'soya'tatyen o' e'ñe nemtsatue ñaña o'ca'ye  
 e'ñe na'potatue. Te'pa' sona'cha'tepa'to' ahuo'ch  
 serrapreteña.' ”

5 Ahua'ñareťnesha'ñapa' arepa'tcha'  
 a'cua'psenaye' eñchetoña ñeñť hua'ñenahuet.  
 Ñeñťapa' ahuanemyeset ñopa'tets. Puesheñarrpa'  
 ahuo' pa'mro, po'psheñeñpa' ahuo' pomat-  
 sre'tatsa.

6 Po'potantañña' ñeñťapa' o' rremapoñetña  
 pa'taruasañrenesha'pa' erroťuanen pet, atteñapa' o'  
 muetsanatuť.

7 Añcha'tareťña' ñeñťña atarr atsrre'mate'.  
 Allempoñapa' o' mueñan ñaña po'solltar-renesha'  
 ñeñťcha' a'cllatenaya' ñeñť amtsañečno, ñeñťcha'  
 a'poyatatuenaya' ñaña pa'netser.

8 Allotña añcha'tareťpa' atet oterranerr  
 po'potantañ pa'taruasañrenesha': “Rreñťsočnoña  
 po'ño'chpa' epaye'ca'ye. Tarraña ñeñťña  
 ahua'ñareťpa' ñetpa' amaca'ye cohuenaye'  
 nentenaneto.

9 Te'pa' orras saña allo'tsen toñečno tarro'mar  
 allpa' shonte' chopeñe'chyen acheñenesha'.  
 Allohuen errponcha' sentyes o'ch sotyapanet  
 onetepa' arr o'ch rrapretenneta' rreñets ñeñť  
 shonte' na'potaten.”

10 Allempoña alla ahuanerrerr  
 pa'taruasañrenesha', ñetña' añ coťa'yeset  
 toñ. Ñeñť allpon pocta'yeset toño'mar e'ñe  
 sechatyesuahuet, ama't atsrre'mñatečno ñaña  
 ñeñť cohuen acheñ. Atteñapa' o' cha shontosa

ñeñt̃ hua'ñenet. Allña pocollo all sena'tena puechemerpa' e'ñe quechcosa ñeñt̃ ahua'ñareť.

11 'Am̃cha'tareťña'pa' allenta be'tos o'ch entapan ñeñt̃ hua'ñatyen ñeñt̃cha' rrallme'chosets all. Allña'pa' entan puesheñarr yacma. Ñaña'pa' ama a'ñeye' chorreno shetamuets emarr ñeñtecma chorrenet all atto coshapreteñet ñeñt̃ sena'tetsa.

12 Am̃cha'tareťña'pa' atet och: "Eso'mare'tña masheñe pebe'tenña arr amaca'ye a'ñeye' pechorreno shetamuets emarr attoch p̃ocshaprecha ñeñt̃ sena'tetsa." Ñaña'pa' ama e'ñoro.

13 Allempoña am̃cha'tareťpa' otan pa'taruasañrenesha': "Sehuancoñ pa'tac ñaña potpa' chosa huapore'terre' a'yoť checmetoť. Allña'pa' allcha' yahuanrrorterret, panmueñoťet atserrpa' rraso'tyerretcha' pa's."

14 Tarro'mar ama't shonteñña ñeñt̃ ahua'ñareťpa' tarraña puesheña'ttsaña ñeñt̃ e'ñe cohuen a'crareť.

*Atto a'p̃to'chet Jesús, pocte'te' o'ch tsa'tet impuesto*

*(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)*

15 Allempoña fariseonesha'pa' ahuanerra. Ñetña'pa' cha atarr cotape'chatanna'teneta'. Ñetpa' aña atarr e'nenet attoch e'ñe puehquẽñoťetpa' ama't parrochapa' o'ch e'ñorachet Jesús ñeñt̃ ama pocteyaye. Allochña'pa' attoťcha'ña otteñe'chet.

16 Ñetña'pa' e'ñe a'nahua mueñet ñet pueyochresha' epuet ñaña puesheña'tets Herodes pueyochresha'. Ñetña chapuet Jesúseshopa' e'ñe puehquẽñoťet atet otoset:

—Maestrocha' yapa' yeñoteneþ þapa' ama peshquëno ama't mamesha ñaña ñeñt atto peychaten Yompor poctaþña ñeñtpa'cho'ña e'ñe cohuenacma, ama shequëntsoyaye ama't mamesha. Ñaña þapa' ama aña ñapuëþ pemorrenteno ñeñt atarr amcha'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Allohuen acheñ e'ñe cohuen pentueñ.

17 Ñeñto'marña te'pa' yapa' yemneñ o'ch peñotatapuey erra'tsente'ña e'ñe po'ñoç cohuentetsa. ¿Pocte'te' penteñña þa o'ch yetsa'ta impuestos añecop ñeñt amcha'tarettetsa all anetso Romo ñeñt ama judioneshayaye? Ñato' amate' pocteyayeña yocop ñeñtey judioneshay o'ch yetsa'cha amcha'taret romo'marnesha' ñeñt ama judioneshayaye.

18 Jesúsñapa' eñotapanet ñeñt atet cotape'chyenetañ ñocop, ñañaapa' atet otanet:

—Sapa' atarr ashcarñates, eso'mare'tña semneñña o'ch seshcare'tenen.

19 Ñehua, ama't atteseñpa' segatencay'e puetal-larr quelle ñeñt alloch setsa'ta impuestos.

Allempoñapa' gachet puetal-larr quelle ñeñt otenet denario.

20 Ñañaapa' atet oterraneterr:

—Ñehua, sapa' o'ch soten, ¿essha't sentenña ñeñt atma'ntarettetsa all? ¿Esesha't pa'so'cheñ aquellcarettetsa all?

21 Ñetñapa' atet ochet:

—Amcha'tareþca'ye atma'ntarettetsaña all, ñaña ñoca'yeña pa'so'cheñ ñeñt aquellcarettetsa all.

Jesúsñapa' alla oterraneterr:

—Ñeñtepañapa' añ poctetsa o'ch yaḥ amcha'tareḥ ñeññ ño ñeññ atet poctetsa gobiernocop, țarraña ellonetña ñeññ Yomporo o'ch yaḥ ñaḥa ñeññ atet poctetsa ñocop.

<sup>22</sup> Ñetña atet e'mueñet Jesús atet anapuenanetpa' atfa cohuanrrorteñet țarro'mar Jesúsapa' atarrca'ye cohuen anapuenanet. Atteñapa' queḥpa'huaneretpa' ahuanerret.

*Atto a'ḗto'chet Jesús, ñerra'm po'ñoḥte' atanterrapo' rromot, ta'm, allempopa' errotenchañña yeperra*

*(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)*

<sup>23</sup> Ñeñte yetrocma huacha'toña ñaḥa patantarr ñeññ saduceoneshatets. Ñehua, ñeññ saduceoneshatets ñetñapa' ellonet echenet poctapña ñeñño'marña ñetpa' atet otenet amate' errotenoḥ yetanterroña rromot ama't errponaña. Ñetñapa' atet otoset Jesús:

<sup>24</sup> —Añ Maestrocha' ñeññca'yeña atet otye'tña Moisés ñeññ poctetsa ñeññcha' atet yeḥa. Ñerra'm esempo rroma yacma o'ch sa'nman puetapor țarraña ñerra'm ama chemere'tnomopa', añ poctetsa pa'mo'nasheñcha' alla yorerre'ña po'norrar allochñapa' attoch eñalletteraña ñeññcha' puechemer perr pa'mo'nasheñeñ. Ñeñtpa' atetca'ye quellca'nmonayña ahuaḥ Moisés.

<sup>25</sup> Ñehua, te'pa' eñall canḥherrsheña yamo'ts ñeññ e'ñe poctacma pa'mo'nasheñecmuet. Ñeññ puesheñarr popo'naretpa' o' yoran coyanesha' ñeññ puetapor ḗa'. E'ñe



allponmatatsapa' o' rroma, atta sa'nman puetapor ama chemere'tnomo. Allempoña ñeñt' po'rrocho'merpa' o' yorerran pa'mo'nasheñeñ puetapor.

26 E'ñe allponmatatsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnomo. Allempoña po'psheñeñ pa'mo'nasheñpa' o' alla yorerranerr ñaña po'norrar. E'ñe allponmaterrtsapa' ñapa'cho'ña o' rromuerrerr ñaña, ñeñt'pa'cho'ña ama chemere'tnerrerro o' atta rromuerrerr. E'ñe attecma p̄ohuet cancherrsheño'maretpa' e'ñe pueyoruarochetña ñeñt'ara puesheñarr coyanesha'. Allohuenetpa' e'ñe attecma pet rromayestset ama't puesheñarrofetapa' amaca'yeña chemere'tnomueto.

27 Allempoñapa' cho rromatsña ñaña coyanesha'.

28 Te'ña ñerra'm po'ñochte' atanterrapo' rromotpa' añña coyanesha'ñapa' allempopa' ¿essha'tcha'ña e'ñe ñapuet puetapor perre' tarro'mar allohuenet cancherrsheño'maretpa' e'ñeca'ye pueyoruarochet?

29 Jesúsñapa' atet otapanet:

—Chaca'ye atarr sepanteñ tarro'mar amaca'ye chennasoña seyoçhro ñeñt' e'ñe po'ñoçh atet yeçhateney Yompör po'ñoñ ñeñt' atet anuaret ahuatoteñ. Ñaña añña sepantatene' tarro'mar sapa' ama sepocteññañe Yompör po'huamenc.

30 Tarro'mar esempohuañen allempoch tanterret po'pocheño, allempopa' ama't puesheñarrofeta amach sena'terreto, ama't

coyanesha'pa'cho' amach eseshaye' apuerraye ñeñtcha' yorerrahuet. Tarro'mar allempopa' e'ñech attet ñerra'm Yompor po'millañoñeñneshar ñeñt pue'ntaño'tsa'yen.

<sup>31</sup> Sapa' ama'tña selleyare ñeñt atet ote't ahua't Yompor e'ñe socop attoch seño'ch po'ño'chpa' ama't ñeñt o' colla'huapa' ñetñapa' corretseta.

<sup>32</sup> Ñehua, ñeñt'pa' atet otene'y Yompor: "Napa' na ñeñten Po'yomporer pen Abraham ñaña Isaac ñaña Jacob ama't ñetpa' o' rromhuet ahua'toteñ." Ñehua, yapa' yeñoteñ Yomporpa' ama añeye' Po'yomporer penaye ñeñt rromuets e'ñe poctacma, ñapa' añca'yeña Po'yomporer pene' acheñ ñeñt corretsetach. Attoña Yomporpa' e'ñe allame'ttsa entenanet allohuen ñetñapa' e'ñe be'ttetseta.

<sup>33</sup> Allempoña allohuen acheñenesha' ñeñt e'muene' Jesús atto emma'huan saduceonesha', ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—¡Erroñeno'tuañaca'yeña atarr es eñoten, atto atarr cohuen ye'chatyeny!

*Añmapa' ñeñt ñoñets ñeñt atarr sherbets, e'ñe metana'tueñan allohuen po'poñe'chno ñoñets  
(Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Ñaña allempo fariseonesha' e'mare'chet atto Jesús emma'huan saduceonesha' ñetñapa' ap'channa'tet parro.

<sup>35</sup> Allempoña puesheñarro'tet ñeñt atarr etsotene' ñoñets ñeñt atet anare't ñaña'pa' otenana' Jesús. Ñeñt'pa' tarro'marña atet a'p'to'tos ñetpa' choca'ye mueneñet o'ch topachet Jesús.

<sup>36</sup> Ñeñtpa' atet otos:

—Maestrocha' ¿erra'tsena't ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñt atarr sherbets ñeñt ello metana'tuene' ora allohuen po'poñechno ñoñets ñeñt e'ñe parro attecma anaret?

<sup>37</sup> Jesúsñapa' atet otaḥ:

—Añca'yeña ñeñt ello atarr sherbets, ñeñt ñoñetspa' atet oten: “Atarrepa'ch yemorrenteña Yeyomporer ñeñt Yepartseshar yepen e'ñe ora yeyochrocmañen. Ñaña e'ñe yecamquëñoñ yemorreñchach, ama't ñaña ora yoctaḥñoñhuen.”

<sup>38</sup> Ñeñtpa' ñeñtca'ye ñoñets ñeñt po'ñoñch atarr sherbets, ñeñtpa' ellocayaña metana'tuenan po'poñechno ñoñtsochno.

<sup>39</sup> Allotpa' po'poñ ñoñets ñeñt atarr sherbets ñeñtpa' atet oten: “Atarrcha' yemorrenteña yamo'ts e'ñe atet atarr yemorrentena yañeña.”

<sup>40</sup> Añ epo'mar ñoñets ñeñtña e'ñe etsotatuene' allohuen po'poñechno ñoñtsochno ñeñt atet ana'yesaret, ñaña allohuen Yompor po'ñoñ ñeñt a'mta'yesete't ahuat.

*Atto Cristo ñeñt Po'partseshar pe't David ahuat, elloñapa' o' alla po'mreñeñ per (Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Allempoña fariseonesha'pa' ñetñapa' allo'tsenareta all apchenet e'ñe ñochayet,

<sup>42</sup> Jesúsña allpa' atet otanet:

—Sapa' ¿erro'tena't sotenña sa añecop ñeñtcha' Cristotosets? ¿Esha't soten ñeñtcha' po'mreñeñ perre'ña ñeñtcha' Cristotosets?

Ñetñapa' atet ochet:

—Davidcha'ca'ye po'mrenñoť huapaña ñeñtcha' Cristotosets.

<sup>43</sup> Ñaña'pa' alla oterraneterr:

—Ñerra'm po'ñočhcha' David po'mreneñ perre'pa' sapa' ama't señoťeña Davidpa' allempo eñorache't Parets Puecamquēñ ñapa' atetca'ye ote't po'mrenñecop ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets: "Napa' ñeñtca'yeña Nepartseshar nepen." David allempopa' atetca'ye eñose'tña añecop ñeñtcha' Cristoterrets:

<sup>44</sup> Yompor Paretspa' atet otennan ñeñt e'ñe Nepartseshar nepen na (ñeñtara ñeñtcha' Cristoterrets): "Te'pa' o'ch panorruerr arr necohuenroť allcha' pecohuentapreterrna. Attochña ama't ñeñt pe'moñe'tene' napa' o'ch e'ñe name'ñatuerranet allochñapa' o'ch atet perret ñeñt pemnen pa."

<sup>45</sup> Ñeñt'pa' atetca'ye ote'tña David, ñeñtcha' Cristoterretspa' ñeñtca'yeña Po'partseshar pe'tña ama't allempoteñ. Ñehua, ama't señoťeña Cristo ñeñt Po'partseshar pe't Davidpa' ñeñtña te'pa' o' alla po'mreneñ per ñaña.

<sup>46</sup> Ñetñapa' ama't puesheñarroťetapa' ama eseshaye' anapuenaye' entaye. Ñeñto'marña allempoteñpa' ama't puesheñarroťetapa' ama eseshaye' a'p'to'tenaye' enterraye.

## 23

*Atto Jesús'pa' a'metare'tenan fariseonesha' ñeñt atet yečhenet ñetpa' ñeñt'pa' ama cohuenaye' entapretenanteto Yompor*

*(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

1 Allempoña Jesús<sup>pa</sup>’ alla serrpare’taterran allohuen acheñenesha’ ñaña e’ñe ña pueyochreshachno. Ñeñtpa’ atet otanet:

2 —Añña fariseonesha’ epuet ñaña ñeñt atarr etsotayene’ ñoñets ñeñt atet anaret, ñetpa’ añecpa anarettenet ñetcha’ señotatene’ ñoñets ñeñt atet nonaset Moisés ahuat.

3 Ñeñto’marña socoppa’ e’ñe pocte’ o’ch sephouena ñeñt atet otenset, amachña chaña satpare’tene. Tarraña sapa’ amachña atet sepatsto ñeñt atet patse’tyenet ñet. Tarro’mar ama’t atarr cohuen serrpare’tenetañpa’ amaca’yeña e’ñeye’ atet peneto ñeñt atet serrpare’tatenset.

4 Ñetpa’ chaca’ye atarr atontatennasetña ñoñets ñeñtcha’ e’ñe atet sephoueneñ ñetpa’ ñeñtaca’yeña nennaset ñeñt atarr torrapo’ sentyen. Ñeñtpa’ atetcha’ netma’ntacha ñetpa’ chaca’ye ottenet ñerra’mrrate’ añ huanquënnaset ñeñt atarr eñerr se’muen attoch sechechnom. Tarraña ñet ama’t mameshapa’ amaña anmapretenseto, ama’t potapotetapa’ ama echantapretnenseto ñeñt chechatnenset.

5 Fariseonesha’ allohuen ñeñt atet etsotayeneñpa’ ñeñtpa’ e’ñe pommo’cheñoteta atet penet allochñapa’ acheñenesha’ñapa’ e’ñech cohuen entyeñet ñeñt atto atarr torra’yenetañ Yomporecop. Tarraña ñeñtpa’ e’ñeca’ye orrena. Ñaña ñetpa’ chaca’ye ateshatomuerrtatenet poreñ allñapa’ all quellquëññañetañ Yompor po’ñoñ ama’t ñeñtpa’cho’ña alloca’yeña huancato’tenet. Tarraña ñeñtpa’ e’ñe añecpa atet penet attoch acheñenesha’pa’ e’ñech cohuen

entenanet. Tarraña ñeñt̃pa' e'ñe orrena atet penet ñeñt̃ atto ommo'chenet. Ñaña ñetpa' añe'naca'yeña allpocha'ptatenet ñeñt̃ čhera'rretenet pa'shtamueto pa'rpe'monet. Tarraña ñeñt̃pa'čo'ña e'ñe añecpa atet penet e'ñe pommo'cheñoŋet.

<sup>6</sup> Ñaña ñetpa' ñerra'm čho rrallme'chapretenetpa' añaca'ye atarr muenenet o'ch anorrča'tyenet allecma anorryen ñeñt̃ atarr añiča'na'tpo' entyen allohuen acheñenesha'. Ñaña ñetpa' e'ñe attecma penet ama't all judionesha' po'prahuo.

<sup>7</sup> Ñaña ñetpa' e'ñe pommo'cheñoŋet añe'naña atarr muenenet acheñenesha'pa' o'ch huomča'tyesapanet pue'miča'nañoŋet ñerra'm esempo chopeñe'chyenet toño'mar allecma shontena acheñenesha'. Ñaña pommo'cheñoŋetpa' añe'naña atarr muenenet o'ch otanet acheñenesha' ñetpa' e'ño' partsesharerochet.

<sup>8</sup> 'Tarraña saye'ña neyochreshacha' ñato'tña semnena'ña o'ch otas acheñenesha' sapa' e'ño' partseshareroches. Ñaña sa allohuenespa' e'ñechña semo'nasheñecma sepannena, tarro'mar sa allohuenacpaspap' naptaca'yeña Separtseshar sepenen na ñeñt̃en Cristotosets.

<sup>9</sup> Ñaña arr patsro ama't puešeñarra amach sey-omporer sepatstaneto. Tarro'mar sapa' e'ñeca'ye patrraña Sompör ñeñt̃ pue'ntaño'tsen.

<sup>10</sup> Ñaña sapa' amach semnatsche ama't puešeñarra e'ñe puečhore'teñoŋetaspa' o'ch otaset: Na'yochreterneshacha'. Tarro'mar sa allohuenacpaspap' naptaca'yeña Sa'yochreshaŋer

sepenen na ñeññen Cristotosets.

11 Tarro'mar ñeññ po'ñoçh cohuen amcha'tarettetsa sesho ñeññpa' ñeññca'yeña atarr torretsaña po'potantañecop attoch orrtatanet ñeññ atarr sherbets ñocpuet.

12 Tarro'mar allohuen ñeññ e'ñe cohuen entetsa e'ñe pommo'cheñoñ ñeññña tsapatonetpa' amach esoshe'maye' entereto. Tarraña allohuen ñeññ ama esoshe'maye' entetso te' ñeññña tsapatonetpa' atarrcha' cohuen enteret.

13 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseone-shacha' ñaña samña ñeññes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheñoñe'na atarr seshcare'tyen. Tarro'mar ama't sapa' amaca'ye senteññañeña Yompor po'cohuenña, ellonetpa'cho'ña chocma sepatare'teñña po'potantañ ñeññ e'nene' Yompor po'cohuenña. Cha sa'nparñpeñña acheñenesha' attoch ñetpa'cho'ña amach enterrñañeto Yompor po'cohuenña ñeññ atto atarr ayochreshattena ña pue'ntañot.

14 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseone-shacha' ñaña samña ñeññes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop, tarro'mar sapa' sommo'cheñoñe'na seshcare'tyeñ. Ama't rretorrnanasha'pa' ñeññe'naña seprratañpesyenña pa'paquëll. Elloña e'ñe sommo'cheñoñpa' añña atarr semnen o'ch atet sepena ñerra'm atarr cohuen acheñres ñeñño'marña all sema'yochena allecma shontena acheñenesha'pa' amach tematenayaya sema'yocheno. Ñeñño'marña na te'pa' o'ch notas,

sapa' elloña atarrcha' sa'coñchatareñterra.

15 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseone-shacha' ñaãa samã ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret tarro'mar sapa' sommo'cheño'te'na atarr seshcare'tyen. Sapa' chocma sechopeñe'chyen erracmañen patso'mar, sepchatyena ama't ñaãa sapo'mar. Ñeñtpa' añecpa atet sepena attoch same'ñatyeya ama't e'ñe puesheña'ttsa e'ñe sa soctapña ñeñtes judioneshas. Ñeñt allpon same'ñatyenapa' ñetñapa' aña seychatyenanet ñeñt ama cohuenayaye ñeñt e'ñe atet sepena samã. Ñeñto'mar ñetpa'cho'ña ello atarr nanac o'patatareñtenet coñcheñets, e'ñe epoche'ttsocma so'patatenanet coñcheñets.

16 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes tarro'mar ama't ñeñt ama sechenoyo seyo'chro sañapa' ñeñtara seychateña po'potantañe'chno. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yecmas echa'nmannetsa. Ama't seychateneñ ñeñt po'ño'chpa' amaca'ye atteyaye. Ñeñtpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ ñerra'm aña Parets pa'paquell pa'so'chño nenan po'ñoñ saña ñeñtpa' cha soten año' esoyaye ama pallteno o'ch e'ñe po'ño'ch a'pocatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ oro pa'so'chño yena' yeñoñ ñeñt Parets pa'paclo'tsen allempoña po'ño'chpa' chocmach e'ñe ya'pocatat yeñoñ."

17 Sapa' atarr otatsña'tes, ama aye'ña sechenoyoña seyo'chro ñeñt cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate'



aporo'yeteemas. Ama't señoiteñaña atet sherben oropa' e'ñeca'ye attecma sherbenña ñaña Parets pa'paquëll. Tarro'mar allempo nete't oro Parets pa'paclo, ñeñña oropa' añca'ye e'ñe cohuen a'poclataye't Partsocop ñeññara Partsopo'.

<sup>18</sup> Ñaña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'm esesha' nene' po'ñoñ e'ñe altar pa'so'chño allecma neñet ñeññ amsarettetsa Yomporecop, ñeññpa'cho'ña cha soten año' esoyaye, ama pallteno o'ch e'ñe po'ñoçh a'poclatan po'ñoñ." Tarraña po'poñpa' atet soteneñ: "Ñerra'mña añ pa'so'chño yena' yeñoñ ñeññ amsarettetsa Yomporecop ñeññ nenet altarro eno't, allempoña po'ñoçhpa' chocmach e'ñe ya'poclat yeñoñ." Tarraña ama't atet sotatse'tyeneña' ñeññpa' amaca'ye po'ñoçhoyaye.

<sup>19</sup> Sapa' ama aye'e' sechenoyoña seyoçhro ñeññ cohuen enten Yompor. Cha sottena ñerra'mrrate' aporo'yeteemas. Ama't señoiteñaña altarpa'cho'ña atarrca'ye sherben. E'ñe attecma sherben ñerra'mrrate' ñeññ amsarettetsa Yomporecop ñeññ nenet all altarro eno't. Tarro'mar altarpa' ñeññca'yeña a'poclatene'ña Yomporecop ñeññ nenet all.

<sup>20</sup> Ñeñño'marña yeñoteñ ñerra'm esempo yenen yeñoñ altar pa'so'chño, ama e'ñe ñapña altar pa'so'chño yenenoña yeñoñ; añohuenca'yeña yenenña yeñoñ e'ñe pa'so'chño allohuen ñeññ na'yenet all, allecma sherba'yenet Yompor.

<sup>21</sup> Ñaña ñerra'm esempo yenen yeñoñ Partsopo' pa'so'chño, ama e'ñe ñapña Partsopo' pa'so'chño yenenoña yeñoñ. Yompore'naca'yeña pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar ñapa' e'ñeca'ye ño

pa'paquëll.

22 Ñaña ñerra'm yenen yeñoñ Yompore pue'ntañ pa'so'chño, Yompore'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ ama't ñaña Yompore po'conañ'naca'ye pa'so'chño yenenña yeñoñ tarro'mar enetpa' Yomporeca'ye po'conañ pene' tarro'mar allpa' allo'tsenca'yeña Yompore.

23 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseone-shacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayenñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sapa' sommo'cheño'e'na atarr seshcare'tyen. Ora allohuen ñeñt senaremñ sepen ama't chocma sapueñeñ Yompore allpon ñeñt poctetsa ñocop –mentapan, anísopan, cominopan—sapa' cha sepsenña ñeñt ñoñtsor ñeñt atet anaret ñeñtca'yeña ello nanac sherbets. Ñeñtpa' attoch e'ñe cohuen es sepa'yeññañ po'potantañ. Ñeñtña sapa' chaña sepseñ. Ñaña attoch semueranna'ta ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Ñaña attoch po'ñoçh e'ñe cohuen same'ñañañtena Yomporecop ñeñtpa'cho'ña sañapa' chaca'yeña sepseñ. Sapa' e'ñe ñeñtñaña sepalltena. Ñaña atto chocma es sapa'yen Yomporecop ñeñtpa'cho'ña chocmach atet sepena amach cha sepsatstere.

24 Sapa' ama't ama choye' chennaso seyoçhro ñeñta atarr semneñ o'ch seyçhach po'potantañ acheñenesha'. Ñeñtpa' e'ñe atet sepena ñerra'mrrate' aporo'yecmas echa'nmannetsa. Añ ñoñets ñeñt atet anaret socop ñeñt setseten e'ñe so'na soçtañña ama't ñeñtpa' atarr coñe'tot sherben Yomporecop, sañapa' ñeñtaca'ye atarr

semneñ o'ch seyčhateñ po'potantañ. Tarraña añ ñoñtsor ñeññ atarr nanac sherbets Yomporecop, saña ñeññpa' ama čhennasoña seyočhro ama't e'ñe mamesha. Ñeññpa' o'ch netma'ntacha atet ñerra'mrrate' ñeññ atarr es añetoll allpon ñerra'm čhopo'yetoll saña ñeññpa' čhaca'yeña seyorasoteñ tarraña ñeññña atarr añecmuen allpon ñerra'm huaquësh\* sapa' ñeññaña sañyen e'ñe atta.

<sup>25</sup> 'Atarr nanac llequëñtso'tsenes fariseone-shacha' ñaña sa ñeññes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeññ atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe se'pame'teneñña setaza eno'tpa' o'ponoñña' ama se'parro'teñe. Seplatopa'čo'ña eno'ta e'ñe se'pata'teñ o'ponoñña' ama se'pata'teñe. E'ñe atet sepena samã. E'ñe sa'cohuentatena ñeññ eno'mar ñeññ atet seyčhena sa allochñapa' attoch entenes allohuen acheñenesha' sapa' e'ño' cohuenes, tarraña o'pono seyočhropa' amaca'yeña sa'cohuentateñe, allñapa' e'ñe chorren shonte' sosya'tsañečno ñeññ atto e'ñe seshquëño'te'na čhocma es seprratam'pesyen, atarr es seye'chapretannena, ñeññña' e'ñeca'ye socpa.

<sup>26</sup> Ñeññes fariseoneshas, sapa' ama añeye' sechenoyoña seyočhro ñeññ cohuen enten Yompor. Chaca'ye sottena ñerra'mrrate' e'ñe aporo'yecmas. Socoppa' añca'yeña poctetsa, ñanomcha'ña o'pono't se'pame'tña setaza, seplatopa'čo'ña ñanomcha'ña o'pono't se'patach. Allochñapa' o'ch e'ñe cohuenta emoshen'to'mar.

\* **23:24** Ñehua, Jesús añ toma'ntatanet camello ñeññ payara penet all pa'nyo, ñeññ e'ñe allpon ñerra'mrrate' huaquësh.

27 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseone-shacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop. Sapa' e'ñe attes ñerra'm apampaña ñeñt a'huallama'ttam̄penet. Enoṭpa' e'ñech cohuen orrtenañ. O'ponoñapa' e'ñech chorren arromñaṭap ñaña pa'namen ñeñt nanac sosey.

28 Sapa'cho'ña e'ñerramche' attesña sam̄a. Po'ñoçhca'ye ñeñt atet sorrtatyen acheñenesha'ñapa' e'ñe atet entenset ñerra'mrrate' sapa' e'ñe cohuenare' es seṗa'yen. Tarraña o'ponoña seyoçhropa' e'ñe aña shontetsa alloch sommo'chyena, atarr seshcare'tanna'tyena, pa'namen sorrtatyen ñeñt ama't mamesha ama cohuenaye' entapretenso Yompor.

29 'Atarr nanac llequëntso'tsenes fariseone-shacha' ñaña sa ñeñtes e'ñe etsotayenayeñ ñoñets ñeñt atet anaret judioneshacop tarro'mar sa te'pa' saṭomaten enoṭ ñeñt atarr cohuen senten sa all pampa'yesete't ñeñt a'm̄ta'yesaye't Yompor po'ñoñ. Ñaña aña'na sa'cohuentam̄pesyen all pampa'yesete't ñeñt acheñeneshar ñeñt e'ñe pocte' es ṗa'yesete't.

30 Saña te'pa' atet sotyeneñ: "Ñerra'm allem-pocmach ye'ñalletañ allempo corre't yatañneshañ, atto ñetpa' muetsanachete't ñeñt a'm̄ta'yesaye't Yompor po'ñoñ, yañapa' amate' eso'mar yemt-sapretaneto."

31 Ñeñt atet sotyeneñpa' te'ña e'ñe sa señoñoṭpa' o' sa'metam̄psa e'ñe sañaña po'ñoçh sapa' po'm̄renñesca'ye ñeñt muetsanataye't ahuat ñeñt a'm̄ta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

32 Ñeñto'marña sa te'pa' ñeñtaca'yeña e'ñe setsoteññañ satañneshañ ñeñt allpon sosya'tsañečno ñeñt e'ñe motetnomnas ahuatoteñ e'ñe sa satañneshañ.

33 'Sapa' ama cohuenayayso atarr ashcarñaes, cha sottena ñerra'mrrate' shechpa sompor sepen. Sapa' errotenohuachñaca'yeña sequeshperrate'. Sapa' añaca'ye so'patenaya coñcheñets ñeñt par-rare' tso' all o'pono.

34 Ñeñto'marña te' napa' o'ch nemñernnas ñeñtcha' a'mñta'yerre' neñoñ, ñaña ñeñt atarr eñotañ nepa'yen, ñaña ñeñt atarr etsotayene' neñoñ ñeñt atet anaret ahuatoteñ. Tarraña saña ñeñtpa' chachca'yeña semtsanatuerrnan ñeñt patanta'tets, po'potantañña' e'ñech secorso'tamipesuerrnan. Po'potantañña sapa' chach senalle'tyesuerrnan e'ñe all sa seprahuo'mar. Atarr se'moñe'tenanet ñeñto'marña chocma soctare'tenanet anetso' o'ch sa'yetatuanet ñetñapa' o'ch ahuanemyeset po'poñ anetso'mar.

35 Attoca'yeña ora allohuen ñeñt e'ñe pocte' es pa'yestse't ñeñt amtsanatyese'ttate't ashataretetyesete't po'rras, sañapa' allempoteñ e'ñe sa'yohuare'ttena ama't teme'ttsen, sa ñeñtes corretsa te', ama't allempoteñ amtsare'tta Abel ñeñt ama es ye'chcatetso ama't coñe'ta tarrempohua allempo semtser ñaña Zacarías ñeñt Berequías puechemer. Ñeñtña sapa' alla semtser Parets po'ponro puecha'petaro't allo'tsen altar allotecma sherbete't Yompor. Ama't allohuen ñeñt amtsanatyese'ttate't allempo sañapa' e'ñe

allempoteñ sa'yohuare'tterra.

<sup>36</sup> Po'ño'chca'ye notenes, acheñenesha' ñeñ' corretsa te' ñetñapa' atsa'tatare'tterretcha' e'ñe ora allpon atserrp'atse'tyesonete't ñeñ' e'ñe pocte' es pa'yestse't Yomporecop.

*Atto Jesús'pa' puellquëño'tan  
jerusaléño'marnesha' atarr ya'na'tosanet  
(Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> 'Te'pa' e'ñe nellquëño't o'ch notas sa ñeñ'tes jerusaléño'marneshas, ñeñ'tes muetsanatyese't ñeñ' a'mta'yese't Yompor po'ñoñ, sa ñeñ'tes rrollapechese't ñeñ' amñare'ttate't sesho, te'ña napa' o'ch notas: Napa' atarr atonoche'tats nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerrsoñ allohuenes nesho attoch e'ñe cohuen necuañpensoñ. Nemneñeñ o'ch na'yapa'cha'huerres atet ñerra'mrrate' atollop a'yapa'chene' puechoyoresha' o'ch e'ñe seto'tuanet. Tarraña sañapa' ama't e'ñe mameshapa' amaña semno.

<sup>38</sup> Te'ñapa' all sey'chena sa, Yomporñapa' o'ch a'ypo'ñerres.

<sup>39</sup> Tarro'mar te'pa' o'ch alla noterrser: Na po'poche'ño'pa' amach alla senterrne'te. Esemphuañeñapa' senterrencha', allempoñapa' atetcha' soterren: "Aye'cho'chtatpahu'epa'ch Jesucristo ñeñ' huapatsa ñeñ' llesensen Yeyomporer."

## 24

*Atto Jesús'pa' e'ñotatanet e'ñech*

*a'mata'taretetuerra Partsopo' all Jerusaléño**(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' čha'nerrerr Parets pa'pacllot. Alla ahuenerr allempoñapa' ponemña pueyochresha'. Ñetñapa' allenta cohuatyeset ñeñt atarr cochnesha'tyetsa allo orratarettena Partsopo'.

<sup>2</sup> Allempo Jesúsapa' atet otanet:

—Ama't senteñeñ ora allohuen ñeñt cochneshare' tarraña napa' o'ch notas: Po'ñočha'ye čherrcha' allempoch e'ne a'mata'taretetuerra. Ama't e'ne pueñarra mapyetpa' amach a'puerroña all allo orratenet Partsopo' e'ñechca'ye poctacma a'coye'taretetuerra.

*Atto Jesúsapa' eñotatanet shonte'ch entyerret pa'namen ñeñtcha' eñotaterrahuet o' čherrmoch allempoch mellapoterra*

*(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Ñeñta otuanenanetpa' allenta ahuen Olivoŋno. Allñapa' anorruen, pueyochresha'ñapa' o' alla huáčherrñañeterr, e'ne ñaptóchayet. Ñetñapa' atet otuereterr:

—Yapa' yemneñca'ye o'ch pōtey ¿esempo'tcha'ña atet perra? Ñaña ¿eso'tcha' yentyerrña ñeñtcha' yeñotaterre' allempoch pehuerrmocha o'ch mellapoterra?

<sup>4</sup> Jesúsñapa' atet otanet:

—E'ñech señoterra, allochñapa' amach esesha' se-shquërraye.

<sup>5</sup> Tarro'mar shonte'ch orrterrtsa ñeñtcha' ayčha'nataterre' neso'cheñ, ñeñtcha' otyerrets:

“Napa’ ñeñtencayëña Cristotets.” Ñetñapa’ shonte’ch shequëret acheñenesha’.

6 Ñaña allempoña sapa’ se’mare’tyerrcha’ o’ quellareñtsotyerr allampaño’mar, ñaña se’mare’tyerrcha’ o’ quellareñtsotyerra ora errañaren anetso’mar. Saña allempopa’ amach cha seyorenatsto ama’t e’ñe mamesha. Ñeñtpa’ atetcha’ca’ye e’ñe po’ñoçh perra. Tarraña allempopa’ amach çhena’ allempoch e’ñe mellapoterra.

7 Pa’namen acheñ ñeñt e’ñe po’poñe’ttsoçma mereñtsoretpa’ ñetpa’ quellaranna’terretcha’. Ñaña pa’namen anetsot añcha’tareteçhnopa’ quellaraterrancha’ pueyochreneshaçhno. Orrterrach allemeñ muecheñets o’ch e’ñe chaporrñatsotyerr errañaren. Ñaña orrterrach pa’namen atsnañtsoçhno ñeñt atarr apatanna’tpo’. Pella’yerrach pats ora errañaren.

8 Ñeñt atet o’ notuas te’pa’ ñeñtña allempopa’ ñeñtcha’ña ñanom mueroçhtaterrahuetña allempo.

9 ‘Allempoña sapa’ pomuerrsetcha’ attoch errotuanen perrset allcha’ña muetsatyerrset. Atarrcha’ e’moñe’terres allohuen acheñeneshaçhno tarro’mar sapa’ naca’yëña e’ñe same’ñena.

10 Ñaña shonte’ch acheñ allempo ñeñtcha’ queçhpuerre’ Yompor. E’ñe ñagattsetapa’ e’moñe’tanna’terretcha’ attotcha’ pomatatanna’tyerret.

11 Ñaña allempopa’ orretyerrach shonte’ ñeñtcha’ aycha’naterrtsa ñetpa’ año’ a’mñenet



Yompor po'ñoñ. Tarraña po'ñoch amach Yomporeye' po'ñoñ a'mterreto, ñetpa' attachña shequëretña shonte' acheñenesha'.

<sup>12</sup> Allempopa' atonterrach errañaren pa'namen sosya'tsañechno allochña atarr atpare'terrñañet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña shonte' acheñpa' o'huañcha' allo'na morrentanna'tnenet.

<sup>13</sup> Tarraña ama'tcha' erro'tuanen a'pare'tterret, esesha'ch e'ñe ahuanta'huanmue' ñeñtcha' ama neque'chpuerraye, ñeñtñapa' ñeñtcha'ña a'queshpatare'ttertsa.

<sup>14</sup> Ñaña allempopa' añ cohuen ñoñets atto ayochreshattena Yompor ñeñtcha'ña ñanom serpare'tatyeretña acheñenesha' ora errañaren allohuanen añe patsro. Attochña eñotateretña ora allohuen pa'namen acheñenesha' ñeñt po'ñoch atet otene'y Yompor. Allempochña po'ñoch melapoterra.

<sup>15</sup> 'Ñehua, ahua't Daniel ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ, ña po'quellcopa' atet ote't: "Cherrcha' allempo ama't ñeñt ama masosyaye' enteno Yomporpa' ñeñtñapa' cherrcha' all ama't ñeñt e'ñe Partsocpa anareteñ. Ñeñt'pa' ñeñtachca'yeña e'ñe a'chencatuerrahuet." Ñehua, ñeñtcha' lleyerre' añ ñoñetspa' ñetñapa' eñoteretepa'ch. Ñeñto'marña ñerra'm esempoch senter o' chap all ñeñt e'ñe Partsocpa anare'tpa'

<sup>16</sup> allempoña ñeñt allpon Judeo'tsa'yen ñetñapa' allorocmuepa'ch yetrra'tterret, ahuanerretepa'ña aspentarerone't.

<sup>17</sup> Atet ñerra'mrrate' puesheña'tets ñato' ñetña allempopa' eno'tsa'yenetcha' pa'pacllato,

ñetñapa' sohuetepe'chña tecma tarraña amachña  
be'tosatsetnomuetoña po'ponreto attoch  
yoratsre'tnomuet.

18 Ñaña puesheña'tets ñeñt pa'mro'tsenpa'  
allempoña ñetpa' amachña onatsterreto attoch  
erreta' pa'shtamuet.

19 Allempopa' atarrcha' llequëñets añecop ñeñt  
a'chomenare' coyanesha' ñaña ñeñt allohuen  
emaretetollesha'chno. (Tarro'mar ñocpuetpa' atarr  
torrapo' attoch yetrra'tet ñamet.)

20 Ñaña Yomporcha'ña sema'yocha allochñapa'  
amach cha huapoto allempoch seyetañpesya  
ñaña amachca'ye aña yetro seyetatsto allem-  
pocma samesen.

21 Allempopa' orrterrach mueroçhteñets  
ñeñtcha' atarr mueroçhtaterre' allohuen  
acheñenesha'. Ñeñt ama't ahuatapa' ama  
puemueroçtareto atet atarr nanac huomenc.  
Ama't allempoteñ e'ñe errte' ayeçcataretta añ  
patser ama puemueroçtareto atet. Allempoña  
ellopa' amach atet alla mueroçhterre'te ama't  
errponaña.

22 Allempoch atarr amueroçhtatare'tterret.  
Tarraña allempoña Yomporpa' ñach oterrets  
te'pa' allohuach. Ñerra'm amach oto allohuachpa'  
allempoña ama't puesheñarrapa' amach esesha'  
queshperrtso. Tarraña ñeñtña ame'ñenaya ña ñeñt  
acrenpa' ñocpuetñapa' oterrcha' te'pa' allohuach.

23 'Ñehua, allempoch orameñ mueroçhteñetspa'  
ñerra'm esesha' sote': "Arro'tsenca'yeña Cristo",  
amapa' o'ch otaset: "Tarro'tsenca'ye Cristo",  
sañapa' amach same'ñatstaneto.

24 Orretyerrachca'ye ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña Cristotets. Tarraña ñeñtpa' attachca'ye shecare'tyerranña acheñenesha'. Orretyerrach ñaña ñeñtcha' otyerrets ñapa' ño'ña a'mtene'ña Yompor po'ñoñ, tarraña ñeñtpa'cho'ña e'ñech attecma shecare'tyerran acheñenesha', amachña Yomporeye'ña po'ñoñ a'mteno. Ñeñtcha' atet shecare'tyerrets, ñetñapa' orrtatyerretcha' ñeñt ama't ahuata acheñenesha'pa' ama puentare, attochña cohuanrrortateretña acheñenesha'. Ama't ñeñt Yompor pa'crarnesharpa' mueneñetañcha' ñeñte'nachña shequërret.

25 Señoche'pa'ch ama't ama çhena' mue-roçhteñtso'popa' napa' o' e'ñe notuas pa'.

26 Ñeñto'mar te'pa' notenes: Ñerra'm allem-poch atet oterrset: "Tarro'tsenca'yeña Cristo a'yo all amayo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'. Amapa' ñerra'm atetcha' oterrseterr: "Tarro'tsenca'ye Cristo o'pono pocollo", sañapa' ñato'tña sesena'ña all o'ch senteña'.

27 Tarro'mar ñerra'm esempo çherr allem-poch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets e'ñe allohuen acheñenesha'pa' entapuerrnetcha' tarro'mar allem-popa' atetcha' ne'pater ñerra'mrrate' meratsté', o'ch meratsta huomencpa' e'ñech a'puetaresuan ora enet errañaren, ama't allot huena atsne' ama't e'ñe allohuanen emuena.

28 Ñeñtpa' e'ñechca'ye atet perraña ñeñt atet senten te' ñerra'm erro'tsen ñeñt rromuepa' allcha'ca'yeña shonterraña tse'm.

*Atetcha' perra allem-poch huerra Cristo Ñeñt*

*Acheñetosets**(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

29 'O'chña huañerr ñeñt muerochteñetspa' allempoñapa' e'ñech allorocma mayerr atsne'. Arrorrpa'cho'ña o'huañcha' atsnom. Rantočhnopa'cho'ña shorča'terrcha' entoť. Ñaña ñeñt huomenc orra'yetsa ento te' allempoña ama't ñeñtpa' pella'yerrach.

30 Allempoñapa' orrterrach ento ñeñtcha' señoaterrer' naca'yeña o' nohuerra Ñeñten e'ñe Acheñetosets. Allempochña nanac llecanrrorterra allohuen pa'namen acheñeneshačno ñeñt añe patsro'tsen. Entapuerrnetcha' na Ñeñten Acheñetosets o'ch nesuañperra osoť e'ñe entoť. E'ñe nepartsoteñohuen e'ñech necohuenteñesha' nohuerra.

31 Nemñercha' nemllañoťeñnaneshar ñetcha'ña poctora'nerrtset atarr huomenc. Ñetcha'ña a'yapača'huerret allemateñ ñeñt acren Nompör nocop e'ñech pa'tatsshemto'marohuen alloťecma orrnotena. E'ñech allemateñ a'yapača'hueretcha' e'ñe allohuanen añ patsroť.

32 'Ñaña te'pa' señocheпа'ch ñeñt ateť pena higoch. Ñehua, esempoch senteñ higoch o'ch emčachyen puetacretollesha' alloťcha' o'ch alla tapna'tyerrerr pasopaner, sañapa' ñeñtcha'ña señoatene' o' čhenmoch allempoch huorateterrerr.

33 Attecmach perra ñerra'm esempoch sentyerr ñaña ñeñt allpono' notuas, sapa' ñeñtcha'ña señoaterrer' po'ñočh o'ca'ye čherrmoch allempoch e'ñe etsotuerra, o'ca'ye e'ñe allame'ttsamerra.

34 Napa' po'ñoçh o'ch notas, acheñenesha' ñeññ e'ñe corretsa te' ñetña amach e'ñe rromhueneta'pa' allempocmach e'ñech etsoterra allohuen añeçhno.

35 Esemphuañen añ enet ñeññ senten te'pa' e'ñech chenca'huerra; patspa'çho'ña attecmach perra e'ñech chenca'huerra. Tarraña naña neñoñpa' amach chenquërro ama't e'ñe ahuata.

36 'Tarraña ñeññ yetroch nohuerrapa' ñeññapa' ama eseshaye' eñotenaye. Ama't erro'tsente' atsne' ama't erro'tsen tsapro ñeññpa' ama't mellañoñeñnesha' ñeññ pue'ntaño'tsa'yen ñetpa'çho'ña ama't puesheñarrofetapa' amaña eseshaye'ña eñotenaye allempoch nohuerrerr po'pocheño. Ama't na ñeññen Yompor Puechemeren napa'çho'ña te'pa' ama neñoñe, ñapñaña Nompor Parets eñotene'.

37 'Tarraña allempoch nohuerra po'pocheño na Ñeññen Acheñetosets, allempopa' e'ñech atet perret e'ñe atet pete't ahuat allempo corre't Noé.

38 Ñehua, allempopa' ama es pueçha'yeneto aña e'ñe co'tape'chete't atto atarr pa'namen muenenet ñeññcha' rra'yenet, orrare'tyesete't, sena'tanatyena yacmaneshaçhno, coy- aneshaçhnopa'çho'ña apanatyese'te't ñeññ yoranatyehuate't. Ñetñapa' ñeñña e'ñe cohuen entete't. Atteñapa' çhap allempo be'tosos Noé po'huarcopahuo.

39 Ama es pueçha'yese'te'te machayote'pa'tcha' cho'pa oñ erracmañen, attoña añyanatuerranet oñ allohuenet. Attecmach perra ñerra'm esempoch nohuerra na Ñeññen Acheñetosets.

Machayotachca'ye nohuerra.

40 Ñaña allempopa' atetcha'ca'ye perra; puesheña'tetspa' anmare'terrach; ama't ñeñt e'ñe pamo'ts pannenetañ ñeñña' allach asa'nmare'terra. Ñato' allempopa' allo'tsencha' epsheña yacma pa'mro, puesheñarrña' anmare'terrach po'psheñeñña' allach asa'nmare'terra.

41 Amapa' ñato' allempo allo'tsencha' epsheña coyanesha' ñeñt parro puets'e'tets mapyo, ñeñtpa'cho'ña puesheñarrpa' anmare'terrach po'psheñeñña' allach asa'nmare'terra.

42 'Ñeñto'marña te'pa' o'ch notas: Chocmuepa'ch señose'rtenna tarro'mar sapa'cho'ña ama señotenno esempoch nohuerra na ñeñten e'ñe Separtseshar sepen.

43 Napa' e'ñech machayota nohuerra atet pena eñeñ allempo atta es sepcha'yena machayotach huaponasa o'ch yoratsre'tensa'. Tarraña sa ñeñtes apacllates señochepa'ch ñerra'm señoteñeñ e'ñech esempo tsapro huaponasa eñeñ, sapa' chochña señose'rtenañ attoch amach semnacheña o'ch toram'psas sepaclo o'ch be'tosam'psasa o'ch yoruennasa' ñeñt allpon semorrentyena.

44 Ñeñto'mar notenes sapa'cho'ña chocmuepa'chña señose'rtenna tarro'mar allempoch atta es sepcha'yenapa' allempochña nohuerra na Ñeñten Acheñetosets.

*Atetcha' a'pare'terra ataruasañ ñeñt e'ñe cohuen etsotene' atet yecheña pamo'mte' ñaña atetcha'*

*ařparetterra po'poñ ataruasañ ñeñt ama etsotaye  
ñeñt atet yecheña pamo'mte'*

*(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Jesúsña'papa' alla toma'ntaterraneterr  
po'poñoneñ, atet oterraneterr:

—Allohuenespa' atetcha' sepa e'ñe cohuen  
atet ñerra'mrrate' puesheñarr yacma ñeñt atarr  
ame'ñañatetsa ñaña e'ñech eñotenan ñeñt atarr  
sherbets. Ñeñña yacmarpa' añ yechenaya  
pamo'mte' e'ñe alla pa'paclo. Añcha' po'taruas  
pen chocmach apa'yesan allohuen po'potantañ  
pamo'mte' pa'taruasañer puerraret allpon ñeñt  
pochtetsa puesheña'ttsocop. Ñapa' attecnoch  
penanet, chocmach apuenanet ñerra'm esempoch  
cherrerr allempo atet anaret ñocop o'ch alla  
apa'yerraneterr po'pocheño. Ñapa' chocmach atet  
pena amach quechpuenaneto tarro'mar ñapa' e'ñe  
eñoteñ attoch e'ñe coshatenan pamo'mte'.

<sup>46</sup> Ñeñña ataruasañpa' atarrcha' coshat-  
apuerran pamo'mte'. Ñerra'm esempoch  
huerra o'ch alla entuenan pa'taruasañer ama  
cho quechpuenano ñeñt po'taruas apa'nem  
ahuañmo'chofeñ.

<sup>47</sup> Po'ñoçh o'ch notas, ñeñña yacmar atarrcha'  
coshatueñ pamo'mte'. Añcha' coshaterre' o'ch no-  
huer amcha'taret ñeñtcha' cohuañpsaprete' ñeñt  
allpon ehyen pamo'mte'.

<sup>48-49</sup> Tarraña ñeñña ataruasañer allempo  
ama huerra' pamo'mte' ñerra'm ñapa' atta  
oten pueyoçhro, namo'mte'pa' amach ahuen  
huerro, allempoña ñapa' chach ashtapechyenan  
ataruasañeçhno ñeñtcha' rratañ. Ñaña'papa'

ñerra'm attach allemeñ rrapretyen ñaña attach orrare'tapretyen allcha' atarr posa'tare'tyen, ñeñña ataruasañ atetpa' ama't mameshapa' ama cohuenayaye.

<sup>50</sup> Ñeñña ataruasañer ñerra'm ñapa' attach ottatse'tyena amach es puecha'yeno amach eñoteñe ñeñte yetroch huerra pamo'mte' ama't erro'tsencha' yetro huena.

<sup>51</sup> Machayotachña huerra pamo'mte'pa' atarrcha' coñchatuer, allach mueñuer all ñeñ o'patenaya allohuen ñeñ po'ñoçh ama ame'ñetso ñeñ atta shecare'tyets. Allñapa' allcha' yahuanrrorterret panmueño'tet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's.

## 25

*All atma'ntataretta ñeñ atet pena çharrasheña shopshare'*

<sup>1</sup> Jesúsñapa' alla yeçhaterraneterr, ñeñtpa' atet otanet:

—Allempoch amcha'taretterra Yompor ñeñ pue'ntaño'tsen allempoch nohuerra na, ñeñña allempopa' atetcha' perra e'ñech atet ñerra'mrrate' çharrasheña shopshare' ñeñtcha' tatsa allcha' cohuoset allempoch huerranet ñeñ e'ñe errete' sena'tetsa. Ñetñapa' anomyeset po'lampareñ alloch poctapueñet ñerra'm esempoch huerra.

<sup>2-4</sup> Ñeñña amnarsheña ñetpa' atta es puecha'yenet ñeñto'marña ama anmue-toña po'poñ aceite' alloch a'huortaterret po'lampareñ allempoch huañ ñeñ anmanpset po'lamparñeño. Po'potantañ amnarsheña



ñetpa' atarr eñotenet attoch eñose'rteñet e'ñe cohuen, ñeñto'marña ñet e'ñe ellonetpa' anomyeset aceite' puetellmō alloch a'huortaterret po'lampareñ ñerra'm esempo huañapset ñeñt po'lampareñeño'tsenet.

<sup>5</sup> Allña ñetpa' cohueñet, ama ahuenaye' huer-ranetoña ñeñt sena'tetsa. Ñetña all machayoña moñe'tyesetpa' chepa'tcha' manrra'tuatset.

<sup>6</sup> O'ña ñarenen tsappa' allempoñapa' machayoña e'muet rranarets, ñeñtñapa' atet oten: "Tayaca'yeña huennasaña ñeñt sena'tetsa ñeñt atarr secuen. Secha'nomñaca'ye' o'ch sepocteñ."

<sup>7</sup> Allempoñapa' allenta tanrra'tuaña allohuen shopshare' ñetñapa' a'cohuenetyeset po'lampareñ.

<sup>8</sup> Amnarsheñaña ñeñt ama yerpa'pesnomaye aceite' ñetñapa' atet otare'chet po'potantañ amnarsheña ñeñt chocma anmue' aceite': "Te'pa' o'ch socya'yamañña aceite' ñeñtcha' ya'huortatnom. Yapa' o' maya'huaña yelampareñ."

<sup>9</sup> Ñeñtña e'ñe cohuen eñotene' eñose'rtatsapa' ñetñapa' atet ochetña po'poñ amnarsheña ñeñt enamuenahuet aceite': "Amachca'ye yocyaso te't yehuañapen yamañña. Sapa' arrña seta all pomueñet o'ch serañteña' samañ socop."

<sup>10</sup> Ñet ahuanmatset o'ch rañteñeta'pa' ñeñtña sena'tetsapa' e'ñe allorocma chen. Ñeñtña po'poñ amnarsheña ñeñt e'ñe po'ño'ch chocma eñose'rtetsa, ñetñapa' be'toscha'tet parro epuet ñeñt sena'tetsa. Allñapa' allcha' atarr coshame'tapreteret. Allñapa' e'ñe echarr yottañpset.

11 Allña e'ñe o'chtatsapa' o' huacherraña po'potantañ amnarsheña shopshare' ñeñt ahuanmatsa ñorra'. Ñetñapa' atet otuerret: "Petoram̃psaye'chapuerrey Nepapareshacha'."

12 Ñañaapa' atet otapuerret: "Te' napa' o'ch no-tapuerres, sa amaca'ye po'ñoçhaye' seyemtenno."

13 Jesúsñapa' alla oterranerr ñeñt e'mñotene':

—Ñeñto'marña na te'pa' o'ch notas: Sapa' çhocmuepa'chña e'ñe cohuen señose'rtena, tarro'mar sapa' amaca'ye señoteñe erra'tsencha' yetñatsro allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, ñaña erro'tsencha' yetro ama't ñeñtpa' ama señoteñe.

*All atma'ntataretta ataruasañeçhno ñeñt aparettatsa puesheña'tets quelle ñeñt otenet talento*

14 Jesúsñapa' alla yeçhaterraneterr po'poñ, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Allempoch añcha'taretterra Yompor ñeñt pue'ntañ'o'tsen allempoch nohuerra na, ñeñtña allempopa' e'ñech atet perra ñerra'mrrate' puesheñarr yacma o'ch ahuo' ßachayo. Ñeñtña yacmarpa' o'ch agotnoman pa'taruasañrenesha'pa' o'ch apa'yesnomanet quelle ñeñt allpon echen; ñetñapa' o'ch co-huam̃psoñet tarremphuach esempohuañencha' huerra.

15 'Puesheñarrpa' apa'neñ amnarmeta talento, ñeñtpa' atarr shonte' quelle allpon ñerra'm amnar mil. Ñapa' añecop apa'neñ attoch ellopa' o'ch atontatan po'patronar po'çllayor. Po'psheñeñpa' apa'neñ epmeta talento, ñeñtpa' allpon quelle

allpon ñerra'm epa mil. Po'psheñeñpa apa'nemñ puemetarr talento. Ñeñtpa'cho'ña allpon quelle ñerra'mrrate' paterr mil. Ñehua, puesheña'ttsetpa' e'ñe allpona apa'yesnomanet ñeñt e'ñe allpona eñotyenet attoch ellonetpa' atontatet quelle. Ñeñta apa'yesuanmanetpa' ñaña'ña' allenta ahuo' ñachayo.

16 Ñeñt agapue' amnar mil ñaña'ña' allorocma ahuo' allcha' taruasatan quelle; attoña ellonetpa' o' alla ganerrerr po'poñ amnar mil quelle.

17 Atet ña ñaña ñeñt agapue' epa mil. Ñapa'cho'ña ellonetpa' ganerrerr po'poñ epa mil quelle.

18 Tarraña añña ñeñt agapue' paterr mil ñaña'ña' allenta anemñ allcha' pampueña'; atto'ca'yeña ñapa' ña e'potanña quelle.

19 'O'ña atomatpa' o' huerranetña po'patronaret, allenta agotatuerranet attoch entuerranet po'taruas errotente' taruasa'yeset e'ñe puesheña'ttset.

20 Ñeñtña agapue' amnar mil ñaña'ña' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ amnar mil quelle, ñeñtpa' atet otapueñ: "Añña Nompocha' ñeñt ñapa'nmuen amnar mil quelle ahuaña, napa' el-loc'a'ye neganerrerrña peçllayoro' po'poñ amnar mil quelle."

21 Po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte' neyochrecha'; ñapa' atarr cohuen pesherbeneñ. Papa' e'ñe cohuen petsoton ñeñt atet notnomuep. Ama't allponatolla napa'nma'p ahuaña, ñaña'ña' atarro't cohuen pesherbaton. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerre'p ñach necuam'psapreterre' ñeñt

atarr aton. Te'ña p̄apa' pebe'tos allcha' atarr p̄ocshapreterrna."

<sup>22</sup> Allempoñapa' ñeñt̄ agapue' ñaña epa mil, ñapa'cho' huapapa' apapuenan po'patronar po'poñ epa mil quelle. Ñapa'cho'ña atet otapueñ: "Nomporcha' ñeñt̄ p̄apa'nmuēn ñaña epa mil, napa'cho'ña elloca'ye neganerrerrña peçllayorot̄ po'poñ epa mil quelle."

<sup>23</sup> Ñapa'cho'ña po'patronarpa' atet och: "E'ñe pocte'; p̄apa'cho'ña atarro't cohuen pesherbēnēn. Papa'cho'ña e'ñe cohuen petsoton ñeñt̄ atet notnomuep̄. Ama't allponatolla napa'nmaṣ̄ ahuaña, p̄añaapa' atarro't cohuen pesherb̄aton. Ñeñto'marña te'pa' o'ch nenuerreṣ̄ p̄aña p̄ach necuam̄psapreterre' ñeñt̄ atarr aton. Papa'cho'ña te'pa' pebe'tos p̄aña allcha' atarr p̄ocshapreterrna."

<sup>24</sup> Allempoñapa' huapa ñaña ñeñt̄ agapue' paterr mil quelle. Ñañaapa' atet otapueñ: "Napa' neñoteneṣ̄ Nomporcha'. Papa' amaca'ye matsrre'mñape; p̄apa' chocmaca'ye peprratam̄pesyen ama't ñeñt̄pa' ama p̄oyaye ñaña chocmaca'ye p̄ocsechatyenña ñeñt̄ ama p̄aye' nare'tatyenaye; chocma es p̄a'yapa'cha'yen ama't ñeñt̄pa' amaca'ye p̄aye' na'yenaye."

<sup>25</sup> Ñeñto'marña napa' cha nemcha'teneṣ̄. Ñeñto'marña ñeñt̄ p̄apa'nmuēn ahuaña paterr mil quellepa' nañapa' cha nepamponaṣ̄. Te'ñapa' o'ch alla napapuerreṣ̄ ñeñt̄ e'ñe po."

<sup>26</sup> Allempoña po'patronarpa' atet och: "Paña po'ño'chpa' amaca'ye cohuenaye' pesherbēno ama't mamesha; atarrca'ye quellañtsoṣ̄."

Ñerra'm e'ñe po'ñoçh peñotenoñ çhocma es neprratam̃pesyeneñ ñeñt̃ ama noyaye; ñerra'm po'ñoçh çhocma nocsechatyeneñ ñeñt̃ ama naye' nare'tatyenaye; ñerra'm po'ñoçh çhocma es na'yapaçha'yeneñ ñeñt̃ ama naye' na'yenayñe, ñerra'm e'ñe po'ñoçh atet pentennoñpa'

27 eso'maruañaca'ye amaña bancoye' penen-nanoña neçllayor allochñapa' te'ña o' nehuer-rapa' nagaphuerreñcha' ñaña allo atontatonet neçllayor."

28 Allempoñapa' atet otan ñeñt̃ tomçha'tyets all: "Te'pa' çhosa puerratam̃perre'ña ñeñt̃ paterr mil quelle o'ch sapuer ñeñt̃ echene' çharra' mil quelle."

29 Ñeñto'marña te' napa' o'ch notas: Ñeñt̃ es echets shonte' e'ñe puesherbateñoçet pamo'mte', ñetña ellonetpa' o'ch alla aparetterret po'poñ aton. Tarraña ñeñt̃ ama es echetsopa' ama't allponatolla ñeñt̃ echyenetañ aprratam̃psaretterretcha'.

30 Ñaña añ ataruasañer ñeñt̃ ama nesherbena'ye, te'ñapa' çhosaña huapore'te' a'yot checmetot. Allñapa' allcha' yahuanrrortenet panmueñoçet atserrpa' rraso'tyesosetcha' pa's."

*Allempoch      ellopa'tetstataretterra      ñeñt̃  
toma'ntenaya      carrneroçhno      ñaña      ñeñt̃  
toma'ntenaya cabraçhno*

31 Allempoch nohuerra na Ñeñten Acheñetosets, nohuerrach e'ñe nepartsoteñoçhuen epan allohuen nemllañoçetñaneshar. Allempopa' nanorruerrcha' neconaño allcha'ña e'ñe nepartsotuerr e'ñe neco-huenteñesha'.

<sup>32</sup> Allempoñapa' e'ñech nesho apçherra allohuen pa'namen acheñ ñeñt yecha'yetsa arr patsro. Allempochña nellopa'tetstaterranet e'ñe atet pena ñeñt pamo'mte' pen carrnero, ñaña'pa' o'ch ellopa'tetstatenan carrneroçhno ñaña cabraçhno.

<sup>33</sup> Acheñenesha'ña ñeñt e'ñe cohuenpa' ñetñapa' necohuenrotcha' nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm carrneroçhno. Ñaña ñeñtña ama cohuenayayepa' ñetñapa' ne'chcoterotach nenuerranet ñeñt e'ñe atet ñerra'm cabraçhno.

<sup>34</sup> Naña allempoch atarr na'micha'taretterra'pa', atetcha' noter ñeñt necohuenronte'tsa'yen: "Sapa' sona'cha't allohuenes tarro'mar Nompör o'ca'ye atarr bensare'tamperres. Te'ña sapa' o'ch saguerr ñeñt o'patatensa ahuatoteñ. Ama't allempoteñ Nompörpa' errte' yeçhcatene' pats saña'pa' allempoteñ o'patatasa attoch sa'micha'taretta'pretera.

<sup>35</sup> Tarro'mar napa' allempo nachporre'tpa' saca'yeña nerratallme'chaye't. Allempo no'ñpa'te'tpa' saca'yeña nonayesaye't. Allempo neçhapue't sesho all ama nentare saña'pa' çhocma e'ñe cohuen sagapne't.

<sup>36</sup> Allempo nemuelle'tpa' saca'yeña nepash-taye't. Allempo natsna'te'tpa' saña'pa' çhocma secuam'pesne't. Allempo yottam'pesnete'tpa' saca'yeña e'ñe cohuen nemo'taye't."

<sup>37</sup> Allempoña ñeñt e'ñe cohuen es ne'pa'yese'tpa' ñetñapa' atetcha' oterrnet: "Ta'm Partseshacha', ¿esempo'tña yentape't allempo pachporre't allempo yerratallme'chape't? ¿esempo'tña yentape't allempo po'ñpa'te't allempo yonape't?

<sup>38</sup> ¿esempo'tña yentape't allempo peçhapue't

yesho all ama pentare allempo e'ñe cohuen yagapape't? Ta'm ¿esempo'ñe'ña yentape't allempo pemuelle't allempo yepashtape't?

39 ¿Esempto't yentape'tña allempo patsna'te't ñaña allempo yottam̄psapete't allempo yemo'tape't?”

40 Allempoña na ñeñten Partseshanpa' atetcha' noterres: “Te' napa' o'ch notas: Po'ño'chpa' allempo e'ñe cohuen atet sepa'yesnane't na nemo'nasheñnesha' na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen. Ama't puesheñarra ñeñt ama esoshe'maye' entyese'te acheñenesha' allempo, tarraña saña allempopa' atto e'ñe cohuen es sepa'yesanete't, na'naca'yeña e'ñe cohuen atet sepen allempo.”

41 'Allempoña ñeñt ne'chcoteronte'tsenpa' atetcha' noterranet: “Sapa' orrerres arro't, sapa' aña so'patenaya ñeñt atarr yoro'chen. Te'ñapa' orras all huorten tso' errapa'aren ñeñt ama amayaño ama't errponaña. Ñeñtña tsorpa' añ o'patateñet oneñe't e'ñe pueyochreshohuen.

42 Tarro'mar na allempo nachporre'tpa' sapa' amaca'ye saye' nerratallme'chaye'te. Allempo no'ñpa'te'tpa' amaca' saye'ña nonaye'te.

43 Allempo ne'chapue't sesho all ama nentare sapa' amaca'ye cohuenaye' sagapne'te. Allempo nemuelle'tpa' sapa' amaca'ye saye' nepashtaye'te. Allempo natsna'te't ama't ñaña allempo yottam̄pesnete'tpa' sañapa' amaca'ye semo'tne'te.”

44 Allempoña ñetpa' atetcha' oterrnet: “¿Esemphuañaca'ye, Partseshacha', yentape't allempo p̄achporre't ñaña allempo p̄o'ñpa'te't

ñaña allempo pečhapueʔt yesho all ama pentare ñaña allempo pemuelleʔt ñaña allempo p̄atsnaʔteʔt, ñaña allempo yottam̄psapeteʔt? ¿Esempoʔtña yentapeʔt atet allempo yapaʔ amaʔt coñeʔtapaʔ ama es yapapeʔteʔ?”

<sup>45</sup> Allempoña napaʔ atetchaʔ noterranet: “Teʔpaʔ oʔch notas: Poʔñoch sa allempo ama aʔcuaʔ p̄senayeʔ sentoneʔte allohuen na nemoʔnasheñneshaʔ, naʔnacaʔyeña atet senteʔtña allempo.”

<sup>46</sup> Allempoña acheñeneshaʔ ñeñt̄ neʔchcoteronteʔtsen, ñetñapaʔ ahuanerretchaʔ allchaʔ coñcherret eʔñe errponohuañen. Añña ñeñt̄ eʔñe cohuen es p̄aʔyestseʔt ñetñapaʔ ahuanerretchaʔ Yomporesho allña ñetpaʔ corretsetach pocsheñeshocmañen errponañohuen.

## 26

*Atto atarr oʔpateñet Jesús oʔch muetsatateret  
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Jesúsñapaʔ allempo serrpareʔtatuahuanet allohuen añ ñoñetspaʔ allempoñapaʔ atet otan pueyochreshaʔ:

<sup>2</sup> —Sapaʔ señoñeñ oʔcaʔye epomtam̄apaʔ oʔch čhapaʔmuen pascuapo. Allempoña na Ñeñten Acheñetosetspaʔ allempochña pomuerrnet attotchaʔña corsoʔtam̄perrnet.

<sup>3</sup> Allempoña allohuen judioneshaʔ paʔm̄chaʔtareñneshaʔ ñetñapaʔ apčhet. Añ apčhatsa allohuen ñeñt̄ judioneshaʔ poʔcornaneshar paʔm̄chaʔtareñneshaʔ epuet ñaña ñeñt̄ atarr etsotayenayeñ ñoñets ñeñt̄ atet anareʔ epuet ñaña ñeñt̄ pomporneshaʔ pen



allohuen judionesha'. Ñetñapa' arr apchenet cornesha' pa'paclo, ñeñña cornesha'pa' ñaca'yeña atarr nanac pa'mcha'tareter penet, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Caifás.

<sup>4</sup> Allña ñetpa' cotape'chatannenet, Jesús a atarr o'patenet. Ñetñapa' atet otanna'tyeset:

—Errotuachca'ye yepe'te' attoch yeshcach e'ñe a'nahua esheccha' yerrmach attotcha' yemtsat-ach.

<sup>5</sup> Ñetña allempopa' alla otanna'tyerreterr:

—Tarraña te' pascuapo allempo shontena acheñenesha' amachca'ye yerrmatsche allañaca'ye cha yatsrre'mochtateñ acheñenesha'.

*Atto puesheñarr coyanesha'pa' shosan eñmosañ Jesús poño*

*(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Pamtarrña Jesús pa' Betanio'tsen all Simón pa'paclo, ñeñña Simón pa' ñeñt ose't puetsarñats.

<sup>7</sup> Jesús ñapa' alla anen all rrallme'chen. Allña pa' huapoña puesheñarr coyanesha', huapatan eñmosañ ñeñt ama matsa'to; huapatam pes puetellmo ñeñña puetellenpa' añ socheñet alabastro. Ñeñña eñmosañ pa' alla she' Jesús poño.

<sup>8</sup> Pueyochreshachnoña ñetña eñchetpa' cha at-srre'muet, atet otyeset:

—Eso'mare'tña atta a'pertatosanña eñmosañ. Ñeñt eñmosañerpa' amaca'ye matsa'to.

<sup>9</sup> Chochña'cho' pomoseña' ganañcha' shonte' quelle allempoñapa' apa'yesaneñcha' ñaña allohuen huocchañneshachno.

<sup>10</sup> Jesúsña e'manetpa' ñaña pa' atet otanet:

—Eso'mare'tcha' čha muene' sat-srre'močhtana'taṣña coyanesha'. Napa' atarrca'ye cohuen ṑosen.

<sup>11</sup> Tarraña ama'tcha' čho pomosaneñ eñmosať al-loch es apa'yesaneñ huocchañneshačhno, tarraña čhocmachca'ye eñallña huocchañneshačhno arr patsro. Nañapa' po'ñočpa' amachca'ye allo'na sentenno arr patsro.

<sup>12</sup> Ñeñť atto shosnan te' eñmosať nechtso, ñeñťpa' añečpa'naca'ye sherben tarrempohua allempoch a'yana'terrneterr ñeñťcha' epuet pampa'pesnet.

<sup>13</sup> Po'ñočca'ye notenes: Ora erracmañen añ patsro errach serrpare'tatyenet añ cohuen ñoñets allempopa' serrpare'chetcha' ñaña atet penen te' añ coyanesha', attochña ña'nach yerpuenet.

*Atto Judaspa' pomuerran Jesús  
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Allempoña pueyochresha' ñeñť čharra' puechetsa epsheña, puesheñarrña ñeñť pa'so'cheñ Judas Iscariote, ñañaapa' allenta ahuo' allo'tsa'yen ñeñť pa'miča'tareťernesha' ṑa'yen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>15</sup> Chap allpa' ñañaapa' atet otosanet:

—Ñerra'm o'ch negatas Jesús attoch serrmue'pa' ¿errpona'tcha'ña setsa'tna?

Ñetñaapa' atet ochet:

—O'chca'ye yapaṑ ma'poch čharratlla quelle.

<sup>16</sup> Allempoña ñapa' aña e'ñe cotape'chyen er-rotenotcha' pomuerranña Jesús.

*Atto Jesússpa' rrallme'chatnenan pueyochresha' attoch chocmach yerpueret ñeñt yoten te' Santa Cena*

*(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)*

<sup>17</sup> Allempoña čhapa'muen ñeñt yetñatsro allempoch rrerretterr pan ñeñt ama anareteyaye chase'. Chapa'muen ñeñt yeterpa' Jesúsñapa' huačha'toña pueyochresha' ñetñapa' atet otoset:

—Te'pa' ¿erra't pemneñ allcha' ya'potonañ ñeñtcha' perra' pascuapo?

<sup>18</sup> Ñaña'apa' atet otanet:

—Te'pa' o'ch ahues anetso; o'ch sečhap allo'tsen puesheñarr ačeñ. Ñeñtpa' atetcha' sotos: “Ñeñtña Maestro Jesússpa' atetca'ye oten: ‘Te'pa' o' čhapmoch allempoch nerroma, te' pascuapopa' arrcha' nerra'nom pepaclo neyochreshohuen.’ ”

<sup>19</sup> Atet otanet Jesússpa' ñetñapa' atetcho' pet. Allca'yeña año'tosñañetña rreñets allcha' rrallme'chet.

<sup>20</sup> O'ña ellerrotenapa' Jesúsñapa' anorros allcha' rrallme'chatnenan pueyochresha' ñeñt čharrasheña puechena epsheña.

<sup>21</sup> Allña rrallme'chetsetpa' Jesúsñapa' atet otanet:

—Po'ñočhca'ye notenes: Puesheñarrofes sa ñeñtescha'ca'ye nepomuerre'.

<sup>22</sup> Ñetñapa' čha atarr lleca'rrtet. A'p'to'tyeset e'ñe puesheña'ttset:

—Partseshacha' ta'm ¿amañe' na nepomuer-rmochape?

<sup>23</sup> Ñaña'apa' atet oterraneterr:

—Ñeñt̃ netsapechapretene' nerrarpa' ñeñt̃cha'ca'yeña nepomuerre'.

<sup>24</sup> Po'ñoçhca'ye te'pa' allo'na sen etsotnomtsa ñeñt̃ atet̃ anuaret̃ Yompor po'ñoño nocop Ñeñten Acheñetosets; attotcha' muetsaterrnet. Tarraña nocoppa' e'ñe pocte'; añña po'ñoçh acheñer ñeñt̃cha' nepomuerre' ñocopñapa' atarr llequëñets. Añ acheñerpa' e'ñeca'ye poctet̃ ñocop amachñaçho' eñalletatstañe.

<sup>25</sup> Judasña ñeñt̃cha' pomuerre'pa' ñaña'pa' atet̃ och:

—Maestrocha' ta'm ¿amañe' na nepomuer-rmochape?

Jesúsña'pa' atet̃ och:

—Pate'ca'ye atet̃ca' p̃oten.

<sup>26</sup> All rrallme'chenet, Jesúsña'pa' chetan pan parasyoso'tan Pompor. Parasyoso'tuepa' shota'tan panpa' apa'yesan pueyochresha'. Ñeñt̃pa' atet̃ otanet:

—Sagapyes o'ch serre' añmapa' ñeñt̃cha'ña nechets sepen.

<sup>27</sup> Allotña'pa' chetan ñaña orramets parasyoso'tuerrerrpa' apa'yerraneterr. Ñeñt̃pa' atet̃ oterraneterr:

—Sorr ñaña añ narmetsos allohuenes.

<sup>28</sup> Añpa' nerrasca'ye sepeñ ñeñt̃cha' ashatarettatsa shonte' acheñeneshacop alloch aḡre'tnaretterret po'chñaret. Añ nerraspa' alloch e'ñe etserra a'pocataterra acheñenesha' Apuesho.

<sup>29</sup> Napa' o'ch notas: Te'pa' amach alla nor-erre'te añ narmetsos tayoteñ tarrempohuach allemPOCH alla ello yorrerrerr parro allemPOCH añcha'taretetuerra Apa.

*Atto Jesúsapa' eñotatan Pedro ñapa' chocmach a'nasocha*

*(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>30</sup> Allempoña o' morrechuanmuet Yomporecoppa' ahuaneneter Olivopno.

<sup>31</sup> Allñaapa' atet otosanet Jesús:

—Añ tsaprocma sa allohuenespa' sa'ypo'ña' huanmuencha' tarro'mar Yompor po'ñoño'pa' atetca'ye anuaret, ñeñtpa' atet ote't Yompor nocop: “O'ch nemtsater ñeñt cohuanpene' carrnero, po'carrnerorña'pa' chach matrra'tyesa allemeñ.”

<sup>32</sup> Jesúsñaapa' atet oterraneter:

—Tarraña esempoch alla netanterra napa' nanomcha' oterrtsa Galileo.

<sup>33</sup> Allempoña Pedropa' atet och:

—Ama't allohuenet ñerra'm a'ypo'ña' huerrpetcha'pa' naña ama't ahua'apa' amach na'ypo'ñerrpe.

<sup>34</sup> Jesúsñaapa' atet otererr:

—Po'ño'chca'ye o'ch nota'p, aña tsaprocma amach eñena' atolloppa' paña'pa' o'ch ma'poch pa'nasotenna.

<sup>35</sup> Pedroñaapa' alla otererr:

—Ama'tcha' yerromhuanen parropa' naña'pa' ama't parrocha amach na'nasota'po.

Allohuen pueyochresha'pa' ñetpa'cho'ña e'ñe attecma otyeñetañ ñamet.

*Atto Jesúsapa' ma'yochuena all oteñet Getsemani*  
*(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)*

<sup>36</sup> Allotñaapa' chap Jesús pueyochreshohuen all narmetsmño, ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Getsemani. Allñaapa' otosanet:

—Te' sapa' allach sanorrcha'tos arrma, napa' o'ch nema'yochena'tarronteye'.

<sup>37</sup> Allñapa' aña anmos Pedro ñaña Zebedeo puechemerasha', epsheña. Jesúsñapa' cha nanac llequëna, nanac allpatena.

<sup>38</sup> Allempoñapa' atet otosanet:

—Napa' cha chepochenen nellquëña neyoçhro, cha muene' nerromuen nellquëñoť. Sapa' al-lasa'tach arr secuapretosno'tach.

<sup>39</sup> Ñañaapa' ahuo' a'yenteye' all rremosa patso atet ma'yochosa:

—Apa, ñerra'm errotenoťpa' arepa'chña pemnatatsche o'ch çhapona ñeñť atarr amueroçhtatañ nenten.\* Tarraña ñerra'm pçh muenats añepa'chña atet pepaton ñeñť pemnen pã, amachña aneyaye ñeñť nemnen na.

<sup>40</sup> O'ña atet ma'yochuapa' o' ahuerri allo'tsa'yen pueyochresha' ma'psheña. O' çherr allpa' alla entuerranet ñetñapa' cha atarr manrrenet. Allempoñapa' otuerran Pedro:

—Ama't mamesha are'tcha'ña acuenaye' sentoso. Amahuachñaca' secuapretosnoťe' ama't mamesha.

<sup>41</sup> E'ñe seño'serteñoťpa' çhoña sema'yochosa allochñapa' attoch amach sañeña a'puerrataterro topateñets ñeñťcha' sehuapoya atarr huomenc. Ñeñťpa' ama't atarr semneñeñ tarraña sechetsñapa' amaca'ye ahuamencateye' penso, ñeñťo'marña notenes çhocmach sema'yochena.

---

\* **26:39** Ñeñť amueroçhtatañ ñeñťpa' po'ñoçh arr atma'ntataret ñerra'mrrate' ñeñť atarr pesherr yorren orrañťso.

<sup>42</sup> Jesúsñapa' alla ahuerrerr puepocheño o'ch ma'yocherrerr, ñeñtara atet otuerrerr:

—Ñerra'm Apacha' añã pemnaten o'ch çhaponã ñeñtcha' atarr na'mueroçhtate', ñerra'm ama er-rotenoť pã'huañatamperrno, ñeñtpa' e'ñe pocte'. Añepa'chña atet pepaton ñeñt pemnen pã.

<sup>43</sup> O'ña alla ma'yochuerrerrpa' allempoñapa' huerrerr alla entuerranerr pueyochresha' ñetñapa' o' alla manrrerreterr, çha nanac atserr moñe'tenet.

<sup>44</sup> Jesúsñapa' alla sa'nerraneterrpa' ahuerrerr ma'yochatsa poma'pocheño hua. E'ñe attecma ma'yochuerrerr atet otua ñorra'.

<sup>45</sup> O'ña ma'yochuerrapa' allempoñapa' alla huer-rerr pueyochreshesho, atet otuerraneterr:

—Ama't teme'ttsenpa' alla't semanrren; ama'tpa' alla sames. Te'pa' señochepa'ch o' çhap allempoch pomataterret na Ñeñten Acheñetosets attotcha' erroťuanen perren ñeñt atarr ochñañenesha'.

<sup>46</sup> Te'ñapa' setanterra o'ch ahuey o'ch yepocte'. Secue'ca'ye ñeñtcha' nepomue' ñeñtpa' alla'tsena.

*Allempo rromoset Jesús*

*(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> All atet eñorena Jesúsapa' çha huapatsa puesheñarr ñeñt pueyochresha' peneñ ñeñt a'pchenahuet epsheña, ñeñtñapa' añ Judas. Ñañaapa' huaçha'tatan shonte' acheñenesha' occhelletareret ñaña etsachperetareret. Ñehua, añ ñeñt huaçha'ttsapa' añ mueñenahuet ñeñt pa'mcha'tareťnesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen

allohuen judionesha'. Ñetca'yeña mueñene'ña ñeñtcha' rremuenaya' Jesús.

<sup>48</sup> Ñehua, Judas ñeñt pomuerre' Jesúsapa' ñañaapa' atet otnoman acheñenesha' ñeñt anom attoch cheme'toset Jesús. Ñeñtpa' atet otnomanet:

—Erra'tsencha' nehuomcha'tos e'ñe netso'ttsapa'teñotpa' ñeñtca'yeña Jesús. Sañapa' ñeñtcha'ña serrmos.

<sup>49</sup> Allempoña huapapa' čha ponmosaya Jesús huomcha'tos e'ñe puetso'ttsapa'teñesha' atet otos:

—Tsapo, Maestrocha'.

<sup>50</sup> Jesúsñapa' atet otaṣ:

—Eso'maruañaca' masheñe, penña arr nesho.

Allempoña acheñenesha'pa' ponmosyet Jesúsapa' rromoset e'ñe po'huamencocma.

<sup>51</sup> Allempoña puesheñarr ñeñt epuet Jesúsapa' ñañaapa' po'cchella cheta'pa' o'ch čhonto'tapanañ cornesha' pueñañra, puetepa'tcha' tsorroñ. Ñeñtpa' año pueñañra ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen judionesha' po'cornaneshar.

<sup>52</sup> Allempoña Jesúsapa' atet och:

—Penerr alla ṣocchell allecma peneñ. Allohuen ñeñt orrotetsa po'cchellopa' cochlochca'ye colla'huerret.

<sup>53</sup> Papa' čhate' ṣotenapañ amate' errotenoṣ es nenameña Nompōr. Ama't peñoteñe ñerra'm čho nenañpa' ñapa' allorocmach mueñoneñ shonte' nanac po'mllañoṣeñnaneshar ñeñtcha' nemoñsayañ,

<sup>54</sup> tarraña ñerra'm atet neṣapa' amate' errotenoṣ etsotoña ñeñt atet anuaret Yompōr po'ñoño nocop. Allña oten ñeñtpa' atetcha'ca'ye perra.

<sup>55</sup> Allempoña Jesúsapa' atet otan acheñenesha':



—Eso'mare't sehuach'a'tennanaña e'ñe occhel-  
letareroches ñaña etsachperetareroches attoch  
serrma'n. Napa' ¿e'ñe't atet sentenen ñerra'mrrate'  
eñeñen? O' allponmatuanen nanorryen Parets  
pa'paclo'mar, all neychatyen, eso'mare'tña ama  
allem pocmaña serrma'ne'te.

<sup>56</sup> Ama'tpa' attepa'ca'ye perra allochñapa' attoch  
e'ñe etsotueria ñeñt allpon quellca'yese't nocop  
ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñ.

Allempoña allohuen pueyochresha'pa'  
allorocma a'ypo'ña'huanmet, ñetñapa'yetrra'tuet.

*Allempo chapata'mueñet Jesús all apcha'muena  
allohuen judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñeñt  
a'pocatyene' ñoñets ñocpuet*

*(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14,  
19-24)*

<sup>57</sup> Acheñenesha' ñeñt rromose' Jesúsapa' ñetñapa'  
anmet allo'tsen Caifás ñeñt pa'mcha'tareter pen  
allohuen judionesha' po'cornaneshar. Allñapa'  
all apchenet parro allohuen ñeñt atarr etso-  
tayanayeñ ñoñets ñeñt atet anaret epuet ñaña ñeñt  
pompornesha' pen allohuen judionesha'.

<sup>58</sup> Pedroñapa' co'a'nmanet tarraña ñapa' chenta'  
en a'yoñ. E'ñe cornesha' po'pampohua allñapa'  
anorros epuet ñeñt guardianesha' allochñapa' es-  
heccha' entan Jesús attoch errotuanencha' pet.

<sup>59</sup> Cornaneshaña pa'mcha'tareternesha' ñaña  
ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'  
ñaña allohuen ñeñt a'pocatyene' ñoñets ñocpuet  
ñetñapa' aña atarr e'nenet ñeñtcha' toma'tañpse'  
Jesús allochñapa' attoch muetsatachet.

60 Ama't shonte' huapatsañ ñeñtcha' toma'tam̄psosayeñpa' añcha'taretnesha'ña ama't puesheñarrofetapa' ama eseshaye' entayeña attoch muetsatachet. Atteñapa' huapa ñaña epsheña ñeñtcha' toma'tam̄pse'.

61 Ñetñapa' atet otoset:

—Añ acheñer ahuañapa' atetca'ye oten: “Napa' atarr ahuamencaten attoch na'materrñañ Parets pa'paquëll. Allotña poma'pamtañopa' o'ch alla nařomater.” Ñapa' atetca'ye otña allempo.

62 Allempoñapa' cornesha' ñeñt nanac añcha'tareť allenta řompa' atet otan Jesús:

—Pañapa' ¿ama'tcha'ña řanapaneto? ¿Errořenoťe'tña otteñe'chenpet?

63 Jesúsñapa' ama eñoreno. Allempoña corne-sha'pa' alla otererr:

—Te'pa' o'ch notař o'ch řotey e'ñe Yompor pa'so'chño ñeñt ama arromñařeshayaye, řapa' ¿řa'tña ñeñteř Parets Puechemereř, ñeñtepte' Cristotosets?

64 Jesúsñapa' atet och:

—Napa' po'ñořca'ye ñeñten e'ñe atet řoten. Elloña napa' o'chca'ye notas, o'ca'ye e'ñe řhapmoch allempoch e'ñe senterren na Ñeñten Acheñetosets o'chca'ye alla nanorruerr Parets po'cohuenrot allcha' nepartsotapretera. Ñaña po'pocheño o'ch sentapuerren o'ch nesuam̄perra oso Yompor pue'ntañot.

65 Cornesha'ñapa' ñeñta e'mpa' allenta rrarre'tan pa'shtam e'ñe patsrre'mueñoť, ñeñtpa' atet ot:

—O'ca'ye čha achm̄are'tanña Yompor. Ñeñtepñapa' amach ye'natsche po'psheñeñ ñeñtcha' a'metam̄p̄sose'. Te' ama't sapa' o'ca'ye se'm̄ atet achm̄are'tenan Yompor. ¿Erroñena't senteñña sa?

<sup>66</sup> Ñetñapa' atet otyeset:

—Ña po'ñočpa' atarrca'ye nanac achm̄are'tenan Yompor, pocte'ñacho' te'pa' o'ch semtsatach.

<sup>67</sup> Allempoñapa' a'coshare'tyeset e'ñe pa'clloyot, čho'ña čhota'tyeset; po'potantañečnoñapa' tacllapechyeset.

<sup>68</sup> Pachm̄are'teñoťetpa' atet otyeset:

—Te'ña ñerra'm po'ñočhte' Cristořpa' eñoratenperrepa' Parets allochñapa' attoch řotey esesha'te'ña pečhota'tyene'.

*Atto Pedropa' a'nasotana Jesús*

*(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Pedropa' a'yote'tsen all anen pampo. Allñapa' huapoña coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra, ñañaapa' atet otosan Pedro:

—Paca'ye e'ñe coťaye'ñña Jesús ñeñt galileo'marnesha'.

<sup>70</sup> Pedroñapa' anapue'pa' čha a'nasocha. Allo-huenetñapa' e'ñe e'mhueñet atet ot:

—Napa' amaca'ye neñoteñe ñeñt atet řotenen.

<sup>71</sup> Allempoña Pedropa' ahuerř, čherr allotecma be'tenet o'ch čhapuet o'pono pampo. Allñapa' entuererr po'psheñeñ coyanesha' ñeñt cornesha' pueñañra. Ñañaapa' atet otan ñeñt parro allo'tsa'yenet:

—Añ acheñerpa' ñeñca'ye cotene'ña Jesús ñeñt nazareto'marnesha'.

<sup>72</sup> Pedroñapa' alla a' nasotererrpa' atet oterrerr:

—Te' napa' o'ch notas e'ñe Yompor pa'so'chño, napa' amaca'ye nentareña añ yacmar ñeñt potenen.

<sup>73</sup> O'ña o'chterrerrpa' huapoña ñaña ñeñt tomcha'tyets all, ñetpa'cho'ña atet otoset:

—Po'ñoçca'ye papa' Jesúsca'ye pueyochreshaþ. E'ñe atet peñen ñerra'mrrate' galileo'marnesha', ñeñto'marca'yeña o' yeñotaþ.

<sup>74</sup> Allempoña Pedropa' e'ñe pueshquëñoñanetpa' atta otatse'tyerraneterr; ñeñtpa' atet otanet:

—Napa' e'ñe Yompor pa'so'chño notenes, ñerra'm amate' po'ñoçho'ye' notensopa' te'pa' nerromuepa'. Napa' po'ñoçca'ye ama nentareña añ yacmar.

Ñeñta otuanetpa' e'ñepa'tcha' allempocma eñenña atollop.

<sup>75</sup> Allempoña Pedropa' alla yerpuerrana ñeñt atet oteñ Jesús: “Amach eñena' atollop pañapa' o'ch ma'poch pa' nasotenna.” Allempoña Pedro cha'nom allotpa' ahuo' a'yenet allñapa' all atarr yahuosa huomenc.

## 27

*Allempo chapata'mueñet Jesús allo'tsen amcha'taret Pilato*

*(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

<sup>1</sup> Tsapaña puetarenpa' ñeñña pa'mcha'tareternesha' pen allohuen judionesha' po'cornaneshar ñetñapa' apcha'mueneterr parro

epuet ñeñt pompornesha' pen judionesha'. Allña apchenetpa' ñetña allohuenetpa' cotape'chatanna'tet attoŧcha' muetsatateret Jesús.

<sup>2</sup> Jesúsña'pa' o' huancota'tuet allempoñapa' anma'mueñet allo'tsen amcha'tareŧ Poncio Pilato (ñeñt nen gobierno Romoŧ ñeñt amcha'tareŧtetsa allo'marneshacop). Allca'ye poma'mueñetña Jesús.

*Atto tsomerra Judas e'ñe ñañeña*

<sup>3</sup> Judasña ñeñt pomue' Jesús'pa' allempoña ñapa' eñoŧ Jesús'pa' čhochca'ye muetseret. Allempoña puellquëñoŧpa' ello alla cotape'cherran cohuen. Allempo atet cotape'cherrpa' ñañapa' alla pomuerran quelle ma'poch čharratlla. Alla apuerana' cornanesha' pa'mcha'tareŧernesha' ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha'.

<sup>4</sup> Allña'pa' atet otuerranet:

—Napa' o' čha norrtaterr ñeñt ama cohue-nayaye, o'ca'ye čha nepomuer acheñ attoch muet-seret ama't ñapa' ama't coñe'ta amaca'ye eñalleña po'chñar.

Ñetña'pa' atet anaprra'tet:

—Ñeñt'pa' amaca'ye errotenoña yocop, ñeñt'pa' pōcpaca'ye.

<sup>5</sup> Allempoña ñapa' atta huapore'terrana' quelle o'pono Parets pa'paclopa' o' alla ahuerr, e'ñe puellquëñoŧpa' tsoña'huerra ñañeña.

<sup>6</sup> Cornanesha'ña'pa' o' alla cheterret quelle. Ñetña'pa' atet otanna'tyeset.

—Añ quellepa' alloca'ye atsa'tareŧta attoch shataterrñañet acheñ po'rras. Ñeñto'marña te'pa'

amate'ca'ye pocteyaye o'ch alla yenererr allecma apchenet quelle Parets pa'paclo.

<sup>7</sup> Allempoña e'ñe ñagattsetapa' atet a'pochtachet o'ch raññoñet allo añ po'patseñ ñeñt yeçhcatyene' patsrro' allochñapa' allcha' pampa'yeret ama't erra'tsena acheñer ñeñt ahuaña ñerra'm esempo rromayenet allampaño.

<sup>8</sup> Ñeñto'marña ñeñt patserpa' añ sochet Errasat-sotnanen tarro'mar ñeñte quellayero rañtyet allo ashataretterra errasats. Ama't teme'ttsen ñeñt patser socheñet Errasatsotnanen.

<sup>9</sup> Attoca'yeña etsotaña atet ote't Jeremías ñeñt a'mtaye't Yompor po'ñoñ ahuañ, ñeñtpa' atetca'ye quellquë't Cristocop: "Cheterretcha' ñeñt ma'poch çharratlla quelle ñeñt allpon po'tsa' nen israe-lena'tarnesha' atto muetsatateret.

<sup>10</sup> Ñeñtña quellepa' allochca'ye rañterrñañet po'patseñ ñeñt yeçhcatene' patsrro'. Atetca'ye otenenña Partsesha' o'ch atet neña."

*Atto Jesús pa' a'p'to'tare'teñ amcha'taret Pilato  
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup> Allempo çhapachet Jesús amcha'taret Pilatesho, allñapa' all amcha'taretñapa' allenta a'p'to'tap:

—Papa' çpa'tña amcha'taretetsaña judionesha-cop?

Jesúsñapa' atet och:

—Napa' ñeñtenca'ye atet p'toten.

<sup>12</sup> Ñeñt pa'mcha'taretarnesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetña allpa' atarr otteñe'chyesoset Jesús. Ñaña' ama't

mameshapa' ama eñoreno, ama't parrocha ama anapuenaneto ñeñt atfo a'metare'teñet.

13 Allempo Pilatopa' atet och:

—¿Ama't pe'muenoña atet a'metare'tenpetpa' esocmañen otenpet?

14 Ñaña' ama anapuenaneto ama't e'ñe parrocha. Ñeñto'marña amcha'taretpa' nanac cohuana'teñ. Ama eñoteñeto eso'marte' ama eñoreno ñocop.

*Atfo amcha'tareť Pilatopa' otanet ama'tpa' čhosa muetse'ña Jesús*

*(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

15 Ñehua, ñetpa' atetca'ye yečhenet. E'ñe pate'tets char allempoch čherrerr pascuapo, ñeñtña amcha'tareť ñeñt nen gobierno Romotpa' ñaña' čhocmach a'rroyerran puesheñarr judioneshacop ñeñt ayottam̄psarettetsa allempo, ñeñtara ñeñt pamo'ts penet ñet. O'ch apamet erra'tsenčo' enamuenet ñeñt muenenet ñet. Ñeñtpa' añecop a'rroyenanetña puesheñarr pamo'tset atfoch e'ñe cohuen coshatenan allohuen judionesha'.

16 Ñaña e'ñe allempopa' allo'tsen puesheñarr judionesha' ñeñt ayottam̄psarettetsa ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Barrabás. Allohuenetpa' e'ñe eñotueñet añecopña yottam̄peñet ñapa' čhocma atpare'tane't amcha'tareť ñeñt nen gobierno Romot.

17 Ñeñto'marña allempo apcha'hua allohuen acheñenesha'pa' amcha'tareťña Pilatopa' a'p̄to'tapanet:

—¿Erra'tsena't semnenña ñeñtcha' na'rroyonas, ñato' añcha' Barrabás amapa' Jesús ñeñt otenet Cristo?

<sup>18</sup> Ñehua, Pilatopa' eñotapan judionesha' pa'mcha'tareternesha' ñetpa' e'ñe pue'moñe'tateñme'chatsa o' pomueret Jesús. Ñeñto'marña Pilatopa' añ muenen o'ch a'p'to'tan allohuen acheñenesha' tarro'mar ñapa' añca'ye e'nen attoch a'rroyerran Jesús.

<sup>19</sup> Ñaña tarro'mar allempo anorros po'conaño allcha' a'pocatan ñoñets, puetaporñapa' oñmach po'ñoñ all oteñ: “Amach erroť peřatsche Jesús ñeñt e'ñe cohuen acheñer tarro'mar ama't añ tsapro napa' o' nečhopo'teñ; napa' ñeñtña atarr neyore'te.”

<sup>20</sup> Tarraña ñeñt pa'mcha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha' ñetñapa' añ atarr coťape'chatenet acheñenesha' attoch ñetpa' allohuenetpa' o'ch ochet Pilato:

—Añcha' pa'rroyerrnay Barrabás, Jesúsñapa' pemsatachepa'ch.

<sup>21</sup> Allempoña añcha'tareť Pilatopa' o' alla a'p'to'terraneterr:

—¿Erra'tsena'tña po'ñočh añ epsheño'mar semnen ñeñtcha' na'rroyerrnas?

Ñetña anaprra'tetpa' atet ochet:

—Añcha'ca'ye pa'rroyerrnay Barrabás.

<sup>22</sup> Pilatoñapa' alla oterraneterr:

—Ñehua, añ Jesús ñeñt otenet Cristopa' ¿erroťe'tcha'ña nepe'?

Allohuenetñapa' alla otereterr:



—¡Ñapa' pecorso'tam̃psachñaca'ye!

23 Pilatoñapa' atet oterraneterr:

—Ñapa' ¿eso'tña pen ñeñt ama't mameshapa' ama pocteye' sentapreteñe?

Ñetñapa' alla rrannarterretter huomencpa' atet oterretter:

—Ñapa' ¡chopañaca'yeña corso'tam̃psate'!

24 Pilatoñapa' e'ñe eñoteñ attoch ñapa' amach erroť pe, elloña acheñenesha'pa' čha atarr atsrre'močhtana'teñet. Allempoñapa' chetan oñpa' e'pota'ta allochñapa' attoch eñotatanet ñapa' amaca'ye ñaye' otteñe'chenaye, ñeñtpa' atet oterraneterr:

—Napa' amach seyohuatsetno attoch rroma añ acheñer ñeñt ama't coñe'ta ama čoye' erroť es peno. Ñeñtpa' ama nocpa'nayaye, ñeñtpa' e'ñeca'ye saptecpa.

25 Allohuenña acheñenesha'pa' ñetñapa' alla otereterr:

—Attoch rromapa' ama'tpa' yohua'yetepa'—ya ñaña ama't yenrenñohuen.

26 Allempoñapa' a'royerranet Barrabás, Jesúsñapa' ashtach allempoñapa' otan po'solltarneshar:

—Te'pa' o'ch secorso'tam̃peña'.

27 Ñehua, solltarnesha'ña ama aneñeta' allcha' corso'tam̃psoset ñetñapa' arrña ñanom anmet Jesús añcha'taretepahuo. Allña agotachet allohuen po'potantañ solltarnesha' ñeñt allo'tsa'yen o'ch e'ñe apčhet Jesúsesho.

28 Allña' pa'llocchame'teñoťet Jesús'pa' rrotam̃pes pa'shtam, chorrachet shetamuets

tsamamuen ñeñt pa'shtam pen ñeñt po'ñoch amcha'tarettetsa.

<sup>29</sup> Pellta'toñet ñaña choyo'mets agrechpa' ñeñtña choyo'mtchet ñeñt atet choyo'mtena ñeñt po'ñoch amcha'tarettetsa. Orrachet ñaña tsacheḡ poto po'cohuenrot ñeñt atet orren ñeñt po'ñoch amcha'tarettetsa. Allempoñapa' concorpa'yesyet. Pa'llocchame'teñoḡetpa' e'ñe atet ḡachet ñerra'mrrate' ñeñt e'ñe po'ñoch amcha'tarettetsa. Pachmare'teñoḡetpa' atet oteñet:

—Puetare' amcha'taretecha', atarru-aca' cohuenepḡte' ḡa ñeñtḡ judionesha' pa'mcha'tareteḡ.

<sup>30</sup> Pueche'tatseteñoḡet a'coshare'teñetpa' o' chetaḡperetña ñaña tsacheḡ potoḡpa' alloña asto'tame'teñet poño.

<sup>31</sup> O'ña achmare'tuahuetpa' allempoñapa' rrotamperet shetamuets tsamamuen chorrateret e'ñe ña pa'shtam. Allempoñapa' anmet a'yo allcha' corso'tamḡeñeta'.

*Atto corso'tamḡsomet Jesús*

*(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>32</sup> E'ñe ahuanmatsetpa' allña oñenetpa' o' poctet puesheñarr yacma ñeñt cireneo'marnesha' ñeñtḡpa' añ pa'so'cheñ Simón. Ñaña' allenta chechatnomet Jesús po'corsoch.

<sup>33</sup> Chapachet all socheñet Gólgota ñeñt yoten yeñoño Poñetalleḡno.

<sup>34</sup> O' chapachet all Jesúsḡpa' aposetañ vinos ñeñtḡpa' añ atsetareḡ pueretso ñeñt atarr pesherr. Atta amlle'pa' ama mueno o'ch orr.

35 Allempoña o' corso'tam̄pesuetpa' solltarne-sha'ñapa' allenta yellsheñe'chatoñet pa'shtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesñañet pa'shtam puema'tets. Attoña etsoterra añ ñoñets ñeñt̄ a'm̄taye't̄ ahuať Yompor po'ñoñ. Ñehua, allempopa' e'ñe atet ñerra'm̄rrate' Cristo otatse't̄, ñeñtpa' atet oten: "Yellsheñe'chaterrnanetcha' neshtam po'suertot attoch orrtet e'ñe puesheña'ttsetpa' o'ch yorayesonet neshtam puema'tets."

36 Allempoña solltarnesha'pa' alla anorrcha'tet o'ch cohuañpset.

37 Ñehua, poñoť all corsocho all noñet tsachtall aquellcareť attochña eñoteñet ñeñtecop corso'tam̄peñet. Ñeñtña quellecpa' atet oten: "Añ Jesúsapa' ñeñtca'yeña judionesha' Pa'm̄cha'tareťer."

38 Allñapa' corso'tam̄pset epuet ñaña epsheña eñet, puesheñarrpa' nosñañet po'cohuenrot, po'psheñeññapa' nosñañet pue'chcoterot.

39 Ñeñtña oñmachets allpa' ñetpa'cho'ña chocma achm̄are'tneñet. Pachm̄arñoťetpa' coño'coñtana'tyesneñet,

40 ñeñtpa' atet otyesneñet:

—Pa ñeñtep̄ p̄ommo'cheñoťpa' p̄otatse'te't̄ p̄o'ch a'materrayeñ Parets pa'paquell, poma'pamtañocmo'ch alla p̄atomatereñ, te'ñapa' p̄a'queshp̄aterrañaca'ye e'ñe p̄añeña. Ñerra'm po'ñochte' Parets Puechemerep̄pa' pesuerrañaca'yena tayecma corsochot.

41 E'ñe attecma achm̄are'teñ ñaña ñeñt̄ pa'm̄cha'tareťernesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña ñeñt̄ etsotayenayeñ ñoñets

ñeñt atet anaret ñaña ñeñt pompornesha' pen allohuen judionesha', ama't allohuenet fariseoneshohuen. Ñetñapa' pachñare'teñoŕpa' atet otatse'tyeñet:

<sup>42</sup> —Te'ña p'apa' o' p'a'queshp'atyes po'potantañ, p'aña' eso'mare'tcha'ña ama eshcaye' p'a'queshp'aterroña e'ñe p'añeña.

E'ñe pachñare'teñoŕetpa' atet otyereterr:

—Papa' ñeñtepo'ca'ye israelnesha' Pa'm'cha'taretereppa' pesuerrañaca'ye corsochoŕ allochñapa' attoch yame'ña pa yaña.

<sup>43</sup> Papa' p'a yemtenaya Yomporpa' te'ñapa' a'queshp'aterrpepa'ñaca'ye ñerra'm po'ñochte' e'ñe cohuen muerenpa. Papa' ñeñteŕ po'ñoch atet otets Yomporo' Puechemereŕ.

<sup>44</sup> E'ñe attecma pe' ñaña eñet ñeñt epuet corso'tampeñet ñetpa'cho'ña atarr es otnare'chet alloŕ po'corsochoŕ.

*Atto rroma Jesús all po'corsocho*

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30; Heb. 9.11-14)

<sup>45</sup> O'ña chap poctopa' o'huañ atsnom o' e'ñe checmetua ora errañaren aña patsro, o'ña eller-rotenmochapa' o' alla puetarerr.

<sup>46</sup> Allempoña ellerrotnenmochapa' Jesúsñapa' rrana huomenc, ñeñtpa' atet ot e'ñe ña po'ñoño:

—Elí, Elí, lama sabactani. Ñeñtña ñoñtsorpa' atet oten: Eso'maruachñaca'ye Neyompor-recha' p'a'ypo'ñerren.

<sup>47</sup> Puesheña'tetsña ñeñt tomchets all ñeñt e'mue' atet oten Jesús, ñetñapa' amaca'ye e'mueññañeto

po'ñoñ ñeñt atet oten, ñeñto'marña ñetpa' cha otye-  
set:

—O' cha chore'tante' Elías ñeñt a'mtaye't ahua't  
Parets po'ñoñ.

48 Allempoñapa' mata puesheñarr ñeñt allo'tsen,  
e'chomosan chella'so ñeñt atsotso'tpo' o' ne'  
tsachpopa' allotña tsotso'tatosanña Jesús.

49 Po'potantañña' atet ochet ñeñt  
tsotso'tatene':

—Amach es p̄apatsche, te'pa' attachca'ye yecue'  
ñato'rraña huapa Elías ñach a'qeshp̄atose'.

50 Allempoña Jesús'pa' o' alla rranerrerr  
huomencpa' rroma.

51 Allempoña besom allo yottam̄peññañet Parets  
pa'paquell o'ponopa' ahuepa't rrrarra'nom e'ñe  
pocacma, ellopa'tetsta enoteñ e'ñe sotatsohua.  
Allempoñapa' o' pella pats atarr huomenc,  
rrarna'tyes mapuetačno.

52 Torna'tam̄pesyes apampaña. Shonte' ñeñt  
pueyochresha' pen Parets ñeñt o' colla'huañ,  
ñetñapa' ahuepa't e'ñe tantrra'tuerret.

53 Allempoña tanterra Jesús'pa' ñetpa'cho'ña o'  
sohuanerretña all apamparettete't o' alla ahuan-  
erret anetso Jerusaléño ñeñt anaret Partsocop,  
allñapa' shonte' acheñ ñeñt entapuerrahuet.

54 E'ñe allempo rroma Jesús, solltarnesha'ña  
epuet po'cañtaner ñeñt allpon cohuañpene' Jesús,  
ñetñapa' e'ñe enteñet ñeñt atet pa'yesa allempo,  
atto pella pats. Ñeñto'marña ñetpa' atarr yorenat.  
Allempoñapa' atet otet:

—Po'ñochuaca'ye añmapa' Partsepa'tca'ye  
Puechemer.

55 Allo'tsa'yen ñaña shonte' coyaneshachno, ñetñapa' a'yota cohuanrrorteñet. Ñetpa' ñetca'yeña cota'huanmue'ña Jesús Galileoteñ ñeñt sherba'yese't.

56 Ñeñtpa' María Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñeñt Jacobo pachor ñaña José. Allo'tsen ñaña ñeñt pachor pen Zebedeo puechemeresha', ñaña po'potantañechno coyaneshachno.

*Atto pampuet Jesús*

*(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

57-58 Atteñapa' o' ellerren. Puesheñarr ñeñt eçllayoret ñeñt pa'so'cheñ José ñeñt arimateo'marnesha' ñeñtara Jesús pueyochresha' ñaña' ahuos Pilateshopa' o'ch oteña' pocte'ch eñch ñach asuatose' Jesús ñeñt rromuets corsocho. Pilatopa' atet otan pa'cheñer:

—Te'pa' o'ch sa'rroyoñ arromñañ anerepa'.

O'ña ellerren Joséñapa' o' çherr corsocho,

59 a'suatuerran Jesús corsochot all rromuen. Allempoñapa' e'patse'ch shetamtso ñeñt e'ñe cohuen emarr. Allempoñapa' anemñ allcha' pampueña'.

60 All e'ñe erрте' eñatene' mapuetpon ñeñtpa' e'ñe pamo'tsna'tarneshacpañ allca'yeña nenana'ña Jesús. Allempoñapa' attome'terrñañ mapue' añecmuen allo yottam'pesner ñeñt puepampuer p'ach. O'ña yottam'pesuanerpa' Joséñapa' ahuerr.

61 Allñapa' allo'tsen María Magdalena ñaña po'psheñeñ María. Ñetñapa' alla anorrcha'toset allame'tets all pampueñet.

*Atto guardianesha'pa' cohuan̄peñet all pam-puet Jesús*

62 Met añ yeter allempo čhocmach añño'terretterr ñeñt̄ tsapat̄ecop allempocma amesen judionesha'. Tsapat̄ña'pa' ñeñt̄ pa'm̄cha'tareternesha' pen judionesha' po'cornaneshar ñaña fariseonesha' ñet̄ña'pa' e'ñe alla shontenet parro all Pilatesho.

63 Ñeñt̄pa' at̄et̄ otoset:

—Nomporcha' yapa' o'ca'ye yeyerpuera añ acheñer ñeñt̄ atarr ashcañpa' allempo corre'tpa' at̄et̄ca'ye otye't̄: “Napa' ama't̄ puema'pamtañopa' netanterrachca'ye rromot̄.”

64 Te'pa' pemñaye'chñaca'ye ñeñt̄cha' nanac cohuan̄psose' puepampro e'ñe puema'pamtañohua, te't̄ huapa pueyochresha'pa' čhate'ca'ye e'ñe a'nahua ereta'. Allempoña ñet̄pa' čhate' ochet acheñenesha' Jesús'pa' o'ca'ye tanterra rromot̄. Ello'te'ña ñet̄ allempopa' nanacte' shecare'teret acheñenesha'. Ello'te' metanerret ñeñt̄ atto shecare'tyesete't̄ ahuaña acheñenesha'.

65 Pilatoñapa' at̄et̄ otapanet:

—Añca'yeña guardianesha', te'pa' orras parro, ñet̄pa' o'ch cohuan̄psoset, e'ñech echarr sepañpsosñañ puepampuer, errot̄encha' e'ñe pocte' sent sa.

66 Ñet̄ña'pa' ahuanmuet puepampro. Mapue' allo yottam̄peñetpa' e'ñe cohuen yomrraram̄psoset at̄tochña eñoteret ñerra'm esesha'ch toram̄perre'. O'ña e'ñe cohuen pañpesuetpa' allempoñapa' na'neret guardia all ñeñt̄cha' cohuan̄pse'.

## 28

*Atto tanterra Jesús**(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> O'ña huañ yetñats allempocma amesenet allempoña taya puetaren temenc allempo motta'muena yetñatspa' Maríaña Magdalena ñaña po'psheñeñ María ñetñapa' ahuaTecma ahuanma'muenet o'ch enta'mueñet Jesús puepampro.

<sup>2</sup> Allempoña machayotepa'tcha' pella pats huomenc; añ sohuatsa Yompor po'millañoñeñer entof. O' sohuapa' a'rrote'tosan mapue' a'yenet ñeñña mapue'pa' allña anorros.

<sup>3</sup> Ñaña' atarr nanac poptosa e'ñe atet ortosa ñerra'mrrate' meratste'. Pa'shtamñapa' atarr nanac huallama't.

<sup>4</sup> Guardianesha'ñapa' ñeñña atarr yore'tose'. Puenchañotetpa' cha yonshema'tyeset cha ota'yese e'ñe atet ñerra'm cho rromuenet.

<sup>5</sup> Allempoña mellañoñeñpa' atet otapan coyane-shachno:

—Amach cha seyorenatsto. Napa' neñotenes añca'ye semnen o'ch senta'mueñ Jesús ñeñ corso'tam̃set.

<sup>6</sup> Amaca' arro'tsenaro arr, ñapa' atet otase'tpa' te'ñapa' o'ca'ye tanterra. Sonca'ye secueña' all panet amaca' eñalle.

<sup>7</sup> Secua'huepa' orrerres sema'yoreñ o'ch soterrñaña' pueyochresha': “O'ca'ye tanterraña Jesús rromof. Ñapa' ñanomcha' otatsa o'ch ahuen Galileo. Sapa' allcha'ña sentuer.”



8 Allempoñapa' puema'yoreñ ahuanerret puepamproť. Ama't yorenetañpa' pocsheñesha' matrra'terret o'ch oteññañeta' pueyochresha'.

9 Matačhetsetpa' Jesúsñapa' ahuepa'tcha' poctanet, huomñcha'tapanet. Ñetñapa' allenta ponemñyet, rromoset pa'rrpoť concorposñañet.

10 Allempoña Jesúsapa' atet otanet:

—Amach semñcha'tatsetno. Orrerres sotennana' nemo'nasheñneshachno ahuanmuetepa' Galileo, allcha'ña e'ñe enterrnet.

*Atto solltarnesha'pa' serrpare'tatyesan allohuen cornaneshachno ñeññ atet entet ñet*

11 Ahuanmatsetpa' puesheña'tetsña guardiapa' ahuanmuet ñamet anetso. Allñapa' serrpare'tatoset cornaneshash' pa'mñcha'tareťernesha' allohuen atet o' entuet.

12 Ñetña allempo apčhenet epuet ñeññ pompornesha' pen judionesha' ñetñapa' cotape'chatanna'tet. O'ña cotape'chatanna'tuetpa' allempoñapa' apet solltarnesha' shonte' quelle.

13 Ñeññpa' atet ochet solltarnesha':

—Te'pa' atetcha' sot: “Yaña tsapopa' muetsye'tpa' pueyochresha'ñapa' ahuo't huapuet a'nahua't ereta'ña arromñañ.”

14 Ellopa' alla oterranerr solltarnesha':

—Ñerra'm amñcha'tareť čha e'mare'te' yapa' ya'poctatonascha' e'ñe cohuen ñesho attochña sapa' amach erroť paseto.

15 Ñetña allempo agaphuet quellepa' atet otareťtetpa' atetcho' pet. Ñeñño'marña ñet

pueserrparñetpa' e'ñe allempoteñ epa'hua  
judioneshesho'mar.

*Atto Jesús pa' otnerran pueyochreshačno ñetpa'  
atetcha' pa'yerret*

*(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ñeñt̃ charra' puechena paterr pueyochre-  
sha'pa' ñetñapa' ahuanerret Galileo. Arr ahuan-  
muet all aspeno all otanet Jesús allcha' tet.

<sup>17</sup> Allempo entosetpa' ñetñapa' cha  
concorpa'rreyeset. Puesheña'tetsñapa' cha  
echarrtanet pueyoçhro.

<sup>18</sup> Allempoña Jesús pa' ponmanet atet otapanet:

—Napa' apareten allohuen llesens aña patsre-  
cop ñaña Yompor pue'ntañecop.

<sup>19</sup> Ñeñto'marña te'pa' orras o'ch seyçhatyes  
ora allohuen pa'namen acheñ attoch neyochre-  
sha' neperranet. O'ch sapat Janet Yompor Parets  
pa'so'chño ñaña Yompor Puechemer pa'so'chño  
ñaña e'ñe Yompor Puecamquẽ pa'so'chño al-  
lochñapa' attochña e'ñe pueyochresha' perranet  
Yompor Parets.

<sup>20</sup> Ñaña çhocmach o'ch e'ñe seyçhatyesanet al-  
lochñapa' attoch e'ñe cohuen amẽñerrnanet e'ñe  
ora ñeñt̃ allpon o' notuas. Ñaña señoche pa'ch  
napa' e'ñe pate'tets yet çhocmach allo'tseney  
parro attoch çhocma nebensare'tam̃penes ama't  
tarremphuach esempohuañen allempoch mel-  
lapoterra. Ñeñt̃pa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

**Yompor Po'ñoñ ñeññ attõ Yepartseshar  
Jesusristo e'ñe etserra a'poctaterrnay  
Yomporesho  
New Testament in Yanasha' (PE:ame:Yanasha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanasha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanasha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanasha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f